

元豐書等 張二十紙出目今

1

[illegible]

年前開始，與却害怕誰比誰能幹

年前開始，與鄧至今未感應像。之後，會有什麼的「經驗教訓」，她自問所能做一個好妻一個她可以為他

(排名不分先後)



# 慶大十六今會交廣 幕揭綵剪將陽紫趙

## 席出邀應表代邀特澳港國外百二 書證譽榮發頒體團好友外海澳港向將

【本報記者廣州十四日電】一九八六年秋季中國出口商品交易會，將於明（十五）日在廣州開幕。屆時將有來自一百二十個國家的代表團參加，並有香港、澳門、海外華僑團體代表出席。大會開幕式將於明日上午十時在廣州國際貿易中心舉行。屆時將有中國領導人出席並致詞。大會期間，將舉行多項展覽、洽談及文藝活動。大會期間，將有中國領導人出席並致詞。大會期間，將舉行多項展覽、洽談及文藝活動。



城長廣進八覽遊王女英 (社新中)

# 中英關係正處最佳時刻

## 胡耀邦鄧小平趙紫陽 昨天先後會見英女王

### 賓主親切交談 鄧小平說最熱烈歡迎

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世於今日（十四日）先後會見了中國領導人鄧小平、胡耀邦和趙紫陽。女王在會見中對中英兩國關係的發展表示滿意，並對中國在經濟建設方面取得的成就表示欽佩。鄧小平在會見中對女王表示最熱烈的歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展與英國的友好關係。胡耀邦和趙紫陽也分別與女王進行了親切交談，就兩國關係及國際形勢交換了意見。

# 六十屆廣交互利通天下

## 與對外經濟關係單位密切聯繫 促進對外貿易

【本報記者廣州十四日電】第六十屆廣州國際貿易展覽會，今日在廣州開幕。本屆展覽會由中國對外經濟貿易關係單位主辦，旨在促進對外貿易，加強與世界各國的經濟聯繫。展覽會期間，將有來自六十多個國家的代表團參加，展出多種商品。展覽會期間，將有中國領導人出席並致詞。展覽會期間，將舉行多項展覽、洽談及文藝活動。

# 中英經貿合作洽談 昨在皇家遊艇舉行

## 今開陸上座談會十餘項項目將達協議

【本報記者倫敦十四日電】中英兩國經貿代表團昨日在倫敦皇家遊艇上舉行洽談。雙方就多個領域的經貿合作問題交換了意見，並達成多項初步協議。洽談內容包括貿易、投資、技術交流及文化合作等。雙方表示，此次洽談取得了圓滿成功，為兩國經貿關係的發展奠定了堅實基礎。

# 英女王今赴滬

## 上海街頭彩旗招展歡迎貴賓

【本報記者上海十四日電】英國女王伊麗莎白二世將於今日（十四日）抵達上海。上海各界已做好充分準備，以熱烈的情緒歡迎女王的到來。上海街頭將懸掛彩旗，並舉行隆重的歡迎儀式。女王在上海期間，將參觀多個建設項目，並與當地官員及民眾進行交流。

# 中英外長共進早餐 討論雙邊關係問題

## 並談及香港問題 歷時一小時

【本報記者北京十四日電】中國外交部長錢其琛與英國外交部長傑克遜昨日在北京舉行早餐會談。雙方就中英兩國關係、香港問題及國際形勢等問題進行了深入討論。會談歷時一小時，氣氛友好。雙方表示，將繼續加強兩國間的友好合作關係。

# 陽紫趙與耀邦胡 華訪再王女迎歡

## 看看村農國中到次下願說夫王

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日抵達北京，受到中國領導人鄧小平、胡耀邦、趙紫陽及楊尚昆等人的熱烈歡迎。女王在機場表示，此次訪問是中國邀請的，她很高興能來到中國。女王隨後將前往農村考察，了解中國農村的生活狀況。

# 英女王喜吃薑蔥尖 對賓館膳食表滿意

## 使用的金銀刀等均清代皇帝用品

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的膳食表現滿意。據悉，女王對賓館提供的薑蔥尖等中國菜餚表示喜愛。此外，女王在用餐時使用的金銀刀等餐具，均是清代皇帝的御用品，這讓女王感到非常榮幸。

# 養源齋內談笑風生

## 鄧小平會見英女王側記

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的養源齋與鄧小平會見。會談氣氛輕鬆愉快，雙方就兩國關係及國際形勢交換了意見。鄧小平在會談中對女王表示歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展與英國的友好關係。

# 四川航空公司 購買運七客機

## 購運七客機 購運七客機

【本報記者成都十四日電】四川航空公司昨日宣佈，將購買多架運七客機。此次購買計劃旨在擴大該公司的客運能力，滿足四川地區日益增長的航空運輸需求。運七客機具有適應高原、高寒等複雜環境的特點，是四川地區航空運輸的理想選擇。

# 福州採更優惠措施 鼓勵外商投資辦廠

## 馬尾開發區亦採取四項新優惠措施

【本報記者福州十四日電】福建省政府昨日宣佈，將採取更多優惠措施，鼓勵外商投資辦廠。此外，馬尾開發區也宣佈了四項新的優惠措施，以吸引更多外商投資。這些措施包括減稅、簡化審批程序及提供土地優惠等，旨在營造良好的投資環境，促進福建省的經濟發展。

# 英女王喜吃薑蔥尖 對賓館膳食表滿意

## 使用的金銀刀等均清代皇帝用品

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的膳食表現滿意。據悉，女王對賓館提供的薑蔥尖等中國菜餚表示喜愛。此外，女王在用餐時使用的金銀刀等餐具，均是清代皇帝的御用品，這讓女王感到非常榮幸。

# 養源齋內談笑風生

## 鄧小平會見英女王側記

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的養源齋與鄧小平會見。會談氣氛輕鬆愉快，雙方就兩國關係及國際形勢交換了意見。鄧小平在會談中對女王表示歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展與英國的友好關係。

# 英女王喜吃薑蔥尖 對賓館膳食表滿意

## 使用的金銀刀等均清代皇帝用品

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的膳食表現滿意。據悉，女王對賓館提供的薑蔥尖等中國菜餚表示喜愛。此外，女王在用餐時使用的金銀刀等餐具，均是清代皇帝的御用品，這讓女王感到非常榮幸。

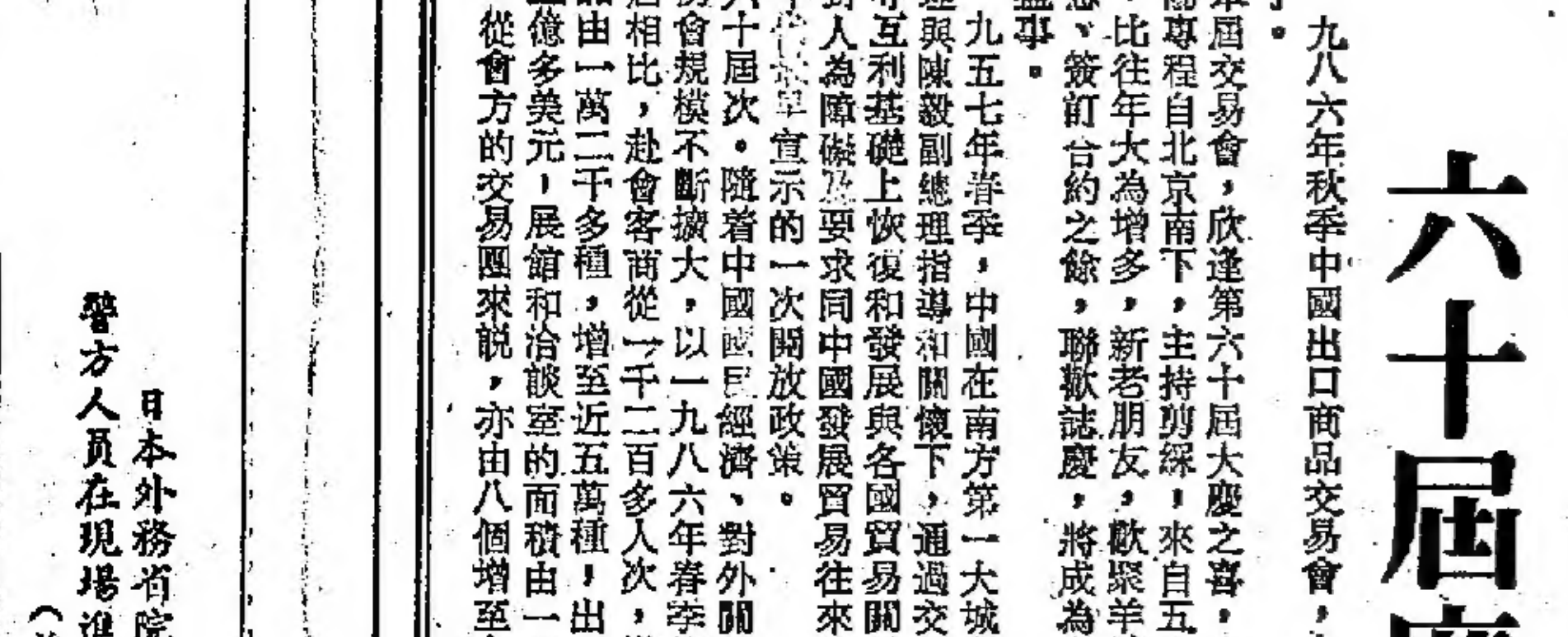
# 養源齋內談笑風生

## 鄧小平會見英女王側記

【本報記者北京十四日電】英國女王伊麗莎白二世昨日在北京的養源齋與鄧小平會見。會談氣氛輕鬆愉快，雙方就兩國關係及國際形勢交換了意見。鄧小平在會談中對女王表示歡迎，並表示中國政府將繼續致力於發展與英國的友好關係。

# 激日 溜六

## 根曾中 一中其



日本外務省內中樞部後，  
華方人員在現場進行調查。

# 神社祀供甲級戰犯

## 日報揭厚生省插手

【本報記者東京十四日電】日本厚生省昨日被揭露插手神社祀供甲級戰犯。據悉，該省官員試圖利用其職權，推動將甲級戰犯列入神社祀奉名單。此舉引發了社會各界的強烈反對，認為這是不尊重歷史、美化侵略行為的表現。

# 英國昨加息一厘

## 基本利率增至十厘

【本報記者倫敦十四日電】英國政府昨日宣佈，將基本利率提高一厘，由九厘增至十厘。此次加息旨在應對通貨膨脹壓力，並穩定金融市場。市場分析人士認為，此次加息將對英國經濟產生一定影響。

# 比利時首相辭職

## 因未能解決政府內閣爭執

【本報記者布魯塞爾十四日電】比利時首相昨日宣佈辭職。據悉，首相因未能解決政府內閣間的嚴重爭執，決定辭職。此次辭職引發了比利時政壇的震動，預計將導致提前舉行大選。

# 全綫 爆滿

## 新華社北京十四日電

【本報記者北京十四日電】新華社北京十四日電，某項活動昨日在首都舉行，現場座無虛席，氣氛熱烈。參加者對活動內容表示高度評價，並對未來發展充滿信心。

# 全綫 爆滿

## 新華社北京十四日電

【本報記者北京十四日電】新華社北京十四日電，某項活動昨日在首都舉行，現場座無虛席，氣氛熱烈。參加者對活動內容表示高度評價，並對未來發展充滿信心。

# 全綫 爆滿

## 新華社北京十四日電

【本報記者北京十四日電】新華社北京十四日電，某項活動昨日在首都舉行，現場座無虛席，氣氛熱烈。參加者對活動內容表示高度評價，並對未來發展充滿信心。

# 全綫 爆滿

## 新華社北京十四日電

【本報記者北京十四日電】新華社北京十四日電，某項活動昨日在首都舉行，現場座無虛席，氣氛熱烈。參加者對活動內容表示高度評價，並對未來發展充滿信心。

# 全綫 爆滿

## 新華社北京十四日電

【本報記者北京十四日電】新華社北京十四日電，某項活動昨日在首都舉行，現場座無虛席，氣氛熱烈。參加者對活動內容表示高度評價，並對未來發展充滿信心。







# 炸爆廠革皮

## 啓蕭有尚

理聯工

【本報訊】天津皮革廠昨日發生爆炸事件，其中兩名傷者在醫院留醫六日之後，分別於昨日凌晨及深夜不治，成為這宗意外中的兩名死者。另外，昨日共有四名傷者，傷者情況由「危殆」轉為「極度危險」，使傷者人數增至八人。一名死者姓張，年五十一歲，天津人，與妻子及三子一女住該廠中心尾門樓二十五樓一單位。四名傷者中，年長者十四歲至二十六歲，大兒子已辭世。

# 新船舶登記處方案 港府將設小組擬定

運作原則主要包括懸掛旗幟等項  
取消船長大副須英籍人士之規定

# 國產臘味風味特佳

特刊

交易會  
的貿易概況

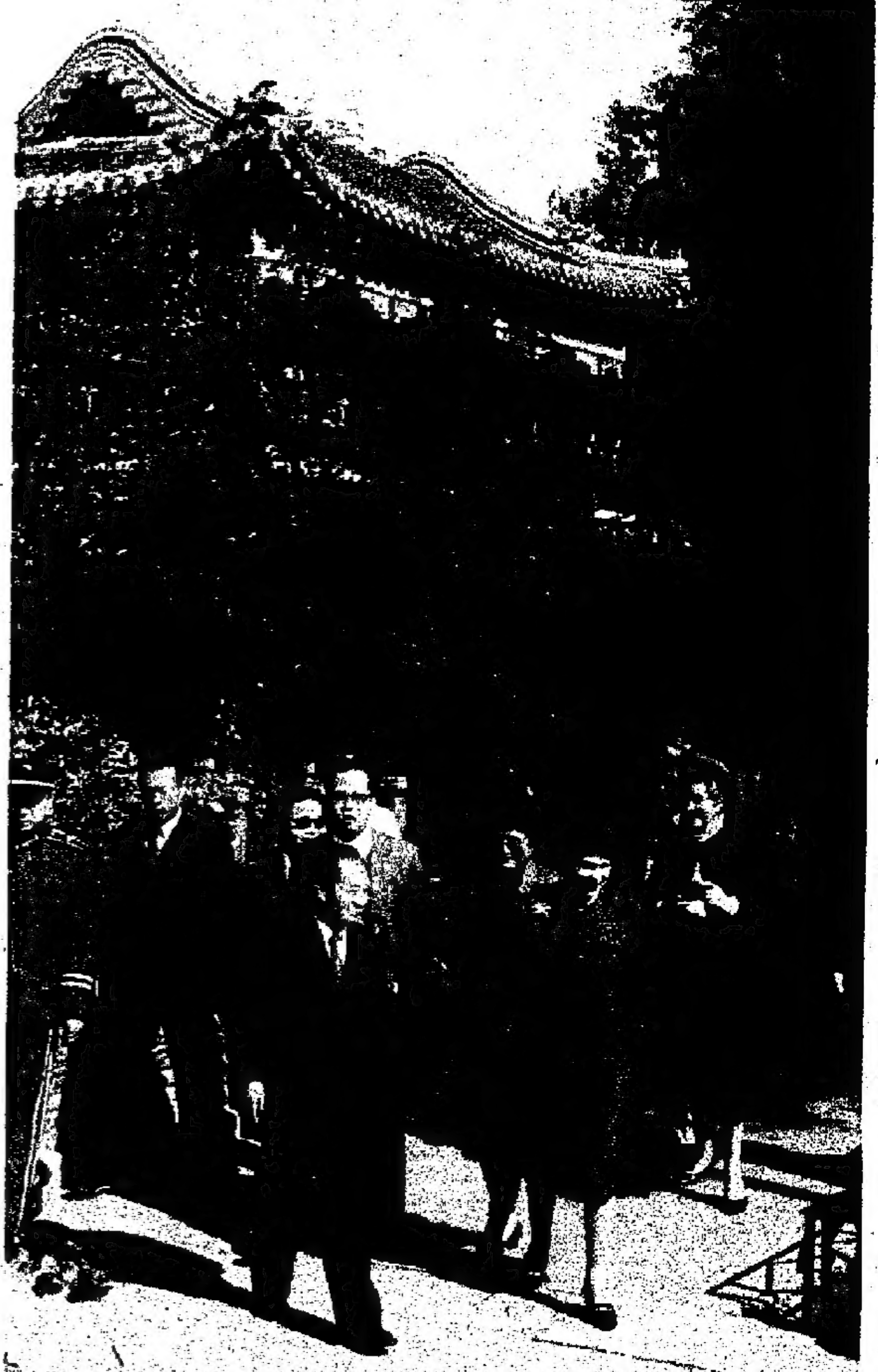
號



中英遊王女英同陪邦理胡(右)  
(稿專社華新約特報本)「臺瀛」海  
館賓國台魚釣京北在平小鄧(中)  
(真傳社華新) 王女英見會  
長上登日四十六夫王與王女英(左)  
(真傳社華新) 嶺達八城

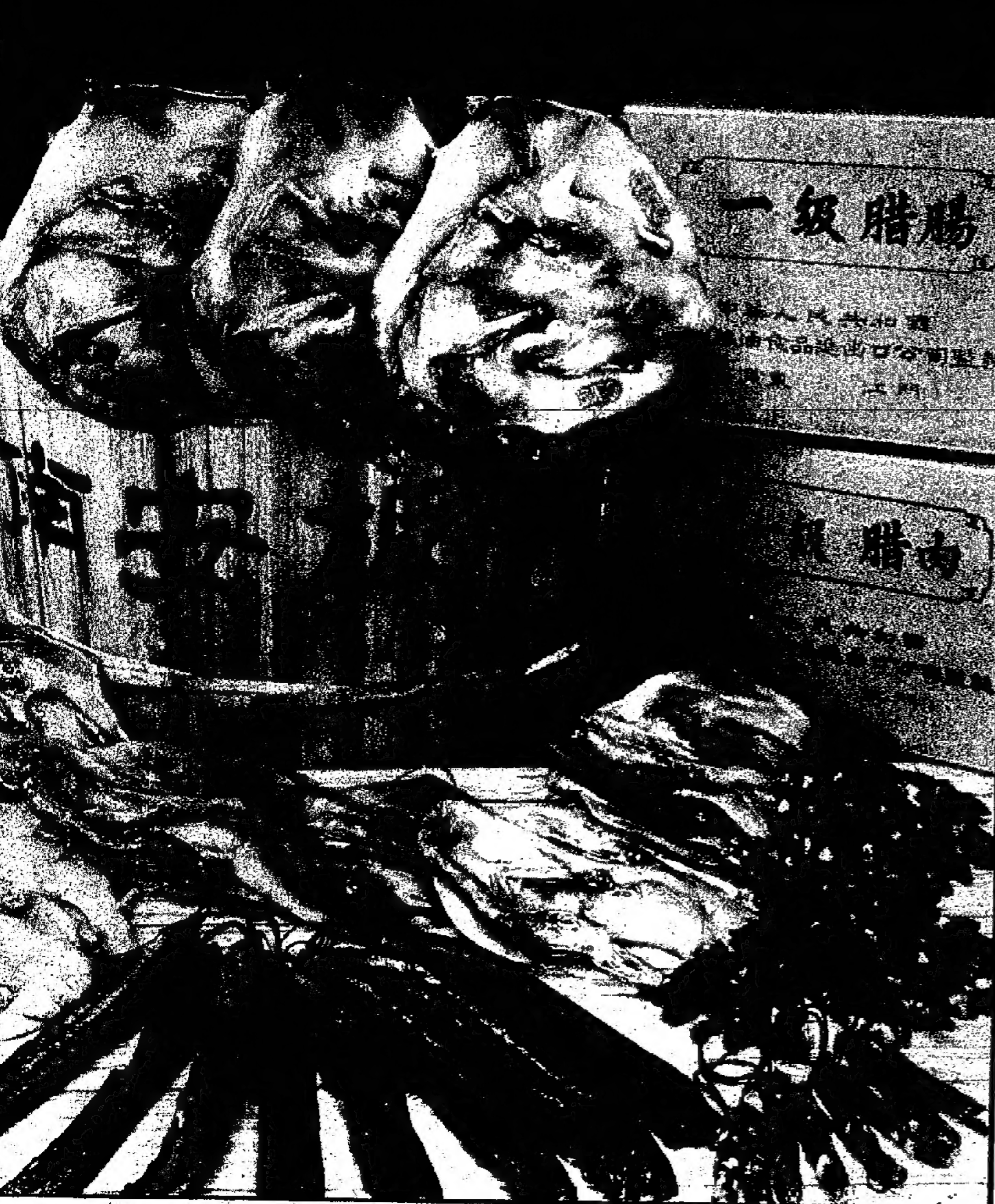


中英遊王女英同陪邦理胡(右)  
(稿專社華新約特報本)「臺瀛」海  
館賓國台魚釣京北在平小鄧(中)  
(真傳社華新) 王女英見會  
長上登日四十六夫王與王女英(左)  
(真傳社華新) 嶺達八城



中英遊王女英同陪邦理胡(右)  
(稿專社華新約特報本)「臺瀛」海  
館賓國台魚釣京北在平小鄧(中)  
(真傳社華新) 王女英見會  
長上登日四十六夫王與王女英(左)  
(真傳社華新) 嶺達八城

# 國產臘味風味特佳



經銷處：主新公司 永樂街172-176號永富商業大廈302室 電話：5-443555 5-439636

香港批發商號：  
利華行 電話：5-495225 一航行 電話：5-479612  
人和行 電話：5-400700 大成興 電話：5-432527  
永興號 電話：5-464649

九龍批發商號：  
永華行 電話：3-325922  
華發行 電話：3-728866  
九龍行 電話：3-7203561  
萬華行 電話：3-851721

# 英女王昨攀登長城

精神奕奕 步履矯健  
在北坡第三座烽火台遙眺塞內外景色

【本報訊】英女王伊麗莎白二世於今日下午三時，在北坡第三座烽火台，步上長城，俯瞰塞內外景色。女王在登城前，曾與隨行人員及衛隊成員合影。女王在登城時，步履矯健，精神奕奕。女王在登城後，曾與隨行人員及衛隊成員合影。女王在登城後，曾與隨行人員及衛隊成員合影。

## 熱烈慶祝一九八六年秋季 第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

### 招商局集團

招商局輪船股份有限公司  
深圳特區招商局蛇口工業區  
友聯船廠有限公司  
香港海通有限公司  
香港明華船務有限公司  
招商局船務企業有限公司  
招商局發展有限公司  
招商局國際船舶貿易有限公司  
招商局倉碼運輸有限公司  
招商局駁船運輸有限公司  
招商工程有限公司  
遠東船舶檢驗社有限公司  
華德海洋工程有限公司  
振華工程有限公司  
歐亞船廠企業有限公司  
華商酒店

同敬賀

當女王行進到第一坡時，陪同在側的北王說，看來您的身體「在多山的蘇格蘭度假」後，「三三之火台之間」，「京市市長陳希同對女王說，「很好，女王說，「我剛「兩個月」。



# 式式俱備 款款皆



最新式組合冷櫃，安裝容易，備有百多款由-35°C至+5°C任何溫度大小冷庫，專人設計、安裝及維修保養。

適合範圍：  
食品、大小型冷庫、有肉類、魚、水產、蔬菜、水果、大小型冷庫等。

優點：  
1. 溫度準確，任何溫度皆可。  
2. 保潔耐用，採用優質材料，堅固耐用。  
3. 節省能源，採用最新節能技術，節省能源。  
4. 安裝容易，由專人設計、安裝及維修保養。

代理：保利工程公司  
地址：九龍彌敦道111號11樓1101室  
電話：272888

# 治不華少易安啓蕭 殆危度極人八有尚

【本報訊】香港皮草廠爆炸事件，其中兩名傷者在醫院留醫六日之後，分別於昨日及今日不治，成為連串意外的首名死者。另外，昨日又有四名傷者，分別由「危殆」轉為「極度危險」，皮草廠爆炸的傷者增至八人。

首名死者蕭安，五十一歲，天津人，與妻子及三名子女，住於金鐘道二十四號二樓二單位。四名死者分別由十四歲至二十六歲，大兒子已辭世，次子及三子分別由十四歲至十六歲，四子由十七歲至十八歲。他們在爆炸發生時，正在家中休息。

蕭安在爆炸發生時，正在家中休息。他在爆炸發生後，被送往醫院，但終因傷勢過重，於昨日不治。他的妻子及三名子女，分別由「危殆」轉為「極度危險」。

另外，昨日又有四名傷者，分別由「危殆」轉為「極度危險」。他們分別由「危殆」轉為「極度危險」，分別由「危殆」轉為「極度危險」。

# 當局為指導工人適當用化學品 使用化學品規則簡介

【本報訊】立法局昨日通過一項新法例，旨在指導工人適當使用化學品，以減少化學品對工人的健康及環境造成的危害。

這項新法例，名為《化學品管理條例》，旨在指導工人適當使用化學品，以減少化學品對工人的健康及環境造成的危害。

根據這項新法例，工人必須遵守以下規則：

- 1. 工人必須接受有關化學品安全使用的培訓。
- 2. 工人必須使用適當的個人防護設備。
- 3. 工人必須遵守有關化學品貯存及處理的規定。
- 4. 工人必須遵守有關化學品標籤及資料的規定。

# 新船舶登記處方案 港府將設小組擬定

【本報訊】港府昨日發表一份有關新船舶登記處的方案，旨在改善現時的船舶登記制度，並提高船舶登記的效率。

根據這項方案，港府將成立一個小組，負責擬定新船舶登記處的方案。該小組將由港府、船務公司及船主代表組成。

新方案的主要特點包括：

- 1. 簡化登記程序，減少登記時間。
- 2. 提高登記透明度，讓船主及公眾可以查詢船舶登記情況。
- 3. 加強對船舶安全的監管。

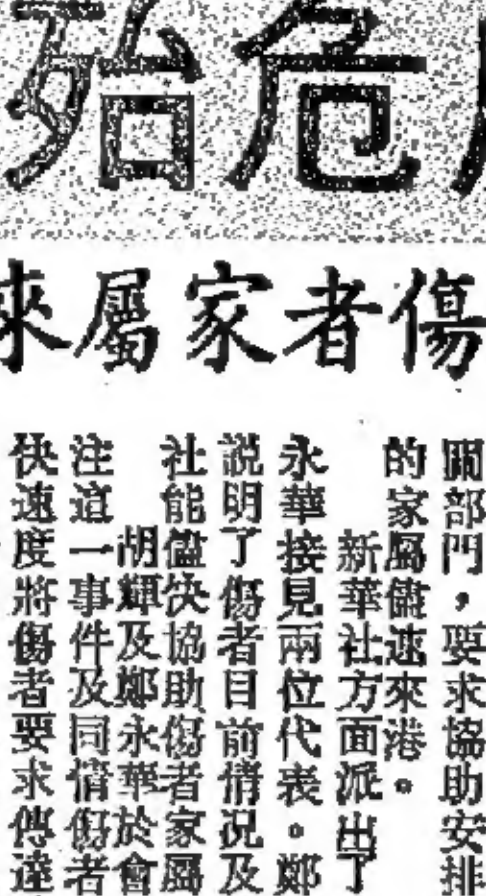
# 中英專家今在港開會 中方組長陳卓夫將率領新道達文

【本報訊】中英專家小組會議，將於今日在香港舉行。中方組長陳卓夫將率領新道達文，與英方專家就有關問題進行討論。

這項會議是中英專家小組會議的一部分，旨在就有關問題進行討論，並尋求共識。

陳卓夫表示，中方將與英方專家就有關問題進行討論，並尋求共識。他強調，中方將與英方專家就有關問題進行討論，並尋求共識。

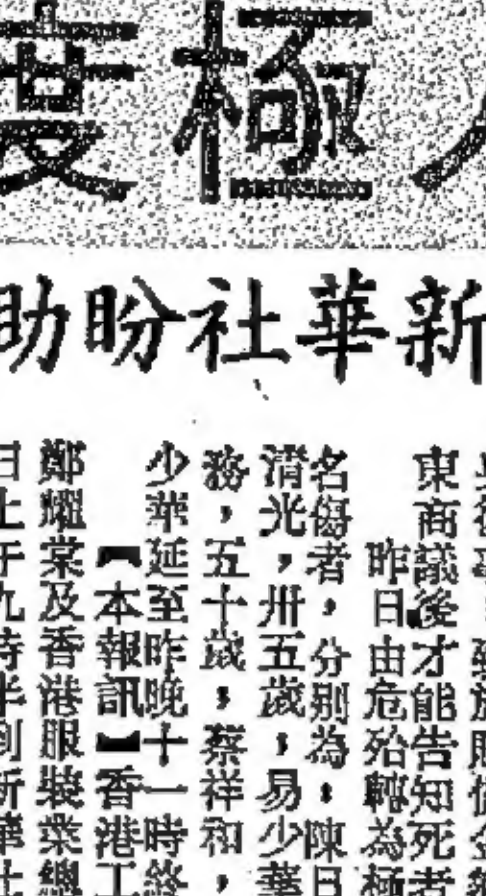
# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

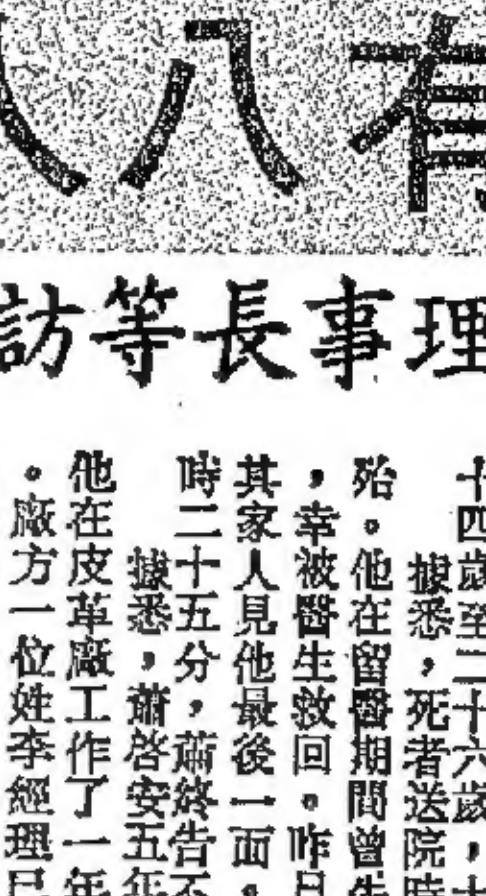
# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

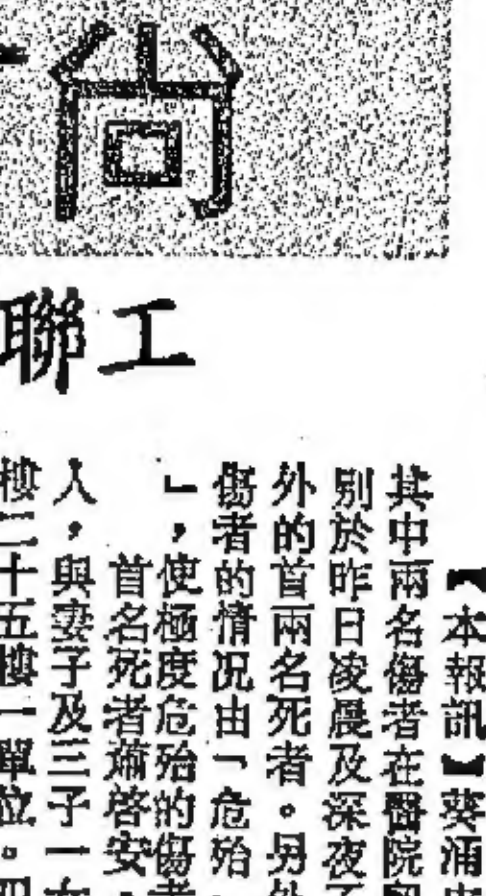
# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

# 祝賀 一九八六年秋季 中國出口商品交易会



中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

祝賀  
一九八六年秋季  
中國出口商品交易会

中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

# 贈閱

慶祝第六十屆中國出口商品交易会  
本報今天出版  
《1986年秋季中國出口商品交易会特刊》  
大型彩色畫冊  
憑印花免費贈閱。

本期要目：  
· 中國經貿部副部長王品清談中國對外發展和本屆交易會  
· 中國國際貿易委員會會長王石分析中國對外貿易形勢  
· 交易會發展史及其展望  
· 秋交會各交易團負責人名單  
· 中國各進出口總公司負責人專文介紹各有關商品的貿易概況  
· 中國內地與香港貿易的發展  
· 黑龍江、大連、福建、雲南、陝西、江西專輯  
· 佛山外貿發展

請剪下印花，到下列地點領取

大公報門市部	灣仔軒尼詩道34號地下	南方書店	土庫門牌30號地下
商務印書館中區門市部	中環威靈頓街28號地下	華僑書店	荃灣沙咀道245號地下
商務印書館北角門市部	北角英皇道395號地下	華僑書店	觀塘維多利亞街88號地下
中國圖書文具公司	尖沙咀彌敦道46號地下	華僑書店	慈雲山雙鳳街70號地下
中華書局中心門市部	旺角彌敦道450號地下	華僑書店	屯門安定邨商場202號
中南圖書文具公司	旺角西洋菜街2 B-2 2 地下	華僑書店	青山道368號地下

祝賀  
一九八六年秋季  
中國出口商品交易会

中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

祝賀  
一九八六年秋季  
中國出口商品交易会

中國保險公司香港分公司  
太平保險公司香港分公司  
香港民安保險有限公司  
中國人壽保險公司香港分公司  
中國再保險（香港）有限公司  
中國保險公司澳門分公司  
中國保險投資有限公司

同敬賀

祝賀  
一九八六年秋季  
中國出口商品交易会

中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀

祝賀  
一九八六年秋季  
中國出口商品交易会

中國銀行 交通銀行 南洋商業銀行 廣東省銀行 新華銀行  
中南銀行 金城銀行 國華商業銀行 浙江興業銀行 鹽業銀行  
實生銀行 華僑商業銀行 集友銀行 澳門南通銀行 中國建設財務公司

同敬賀











### 祝賀

## 一九八六年秋季交易會開幕

# 國華行

地址：香港高士打道一四三號地下  
電話：5-725581, 5-727350  
沙田貨倉辦事處 電話：0-613715  
電報掛號：KWHAUTO HONGKONG  
香港北角郵箱54330號 電話傳真：5-8939843

進出口業務範圍  
總經銷：國產汽車零件、汽車電器、各類手振  
泵及齒輪泵、油壓千斤頂、日本汽車  
配件用品之進口中國業務。

### 前日出發 昨發現屍屍石堆

## 青年獨攀獅山跌死

【本報訊】一名十九歲青年，前日獨自一人，在獅山山頂石堆中，發現其屍體。死者姓王，現年十九歲，是重慶人。據悉，死者是在前日（廿四日）下午四時許，獨自一人前往獅山山頂，在石堆中發現其屍體。死者身上沒有帶任何證件，也沒有帶任何食物。死者死於山頂，死因不明。死者父母在接到消息後，已於前日（廿五日）下午四時許，由重慶飛港，在石堆中發現其屍體。死者父母在接到消息後，已於前日（廿五日）下午四時許，由重慶飛港，在石堆中發現其屍體。

### 低收入公屋住戶 可申請少付租金

【本報訊】城市及房屋委員會，現正推行一項「低收入公屋住戶可申請少付租金」計劃。該計劃旨在減輕低收入公屋住戶的租金負擔。申請人須符合一定的收入標準，並向房屋委員會申請。房屋委員會將根據申請人的收入情況，決定其租金減免的幅度。該計劃自一九八六年一月一日起開始實施。

### 組小別特設署輸運 求需通交來未究研

## 成完半年料預 萬十四百八費需

【本報訊】運輸署已成立一個由工程師及運輸策劃人員組成的「特別小組」，以研究未來交通需求。該小組將負責研究未來交通需求，並提出相應的運輸方案。該小組的成立，標誌著運輸署在交通規劃方面邁出了重要的一步。該小組將與有關部門合作，共同研究未來交通需求，並提出相應的運輸方案。

### 向人初生豬肉罪名成立

## 三警員昨被判入獄

【本報訊】三名警員因向人初生豬肉罪名成立，昨日（廿五日）被判入獄。該三名警員分別為：警員A、警員B及警員C。他們被控以向人初生豬肉罪，並被控以濫用職權罪。法院在審理後，認為該三名警員的罪狀屬實，遂判其入獄。該三名警員分別被判入獄六個月、八個月及十個月。

### 騎師馮耀正獲釋

【本報訊】騎師馮耀正，因涉及一宗案件，昨日（廿五日）獲釋。馮耀正曾因涉嫌一宗案件，被警方拘捕。警方在審理後，認為馮耀正無罪，遂將其釋放。馮耀正表示，他對獲釋感到高興，並表示將繼續從事騎師工作。

### 市局談明政專員

【本報訊】市局談明政專員，昨日（廿五日）在市局會議中，就有關問題發表了意見。談明政專員表示，市局應加強與市民的溝通，並應加強對市民的宣傳工作。談明政專員還表示，市局應加強對市民的服務，並應加強對市民的關懷。

### 婦老助意假子男

## 元千竊屋入機乘

【本報訊】一名男子，因竊取一名婦女的錢包，昨日（廿五日）被判入獄。該名男子被控以竊取錢包罪，並被控以入獄。法院在審理後，認為該名男子的罪狀屬實，遂判其入獄。該名男子被判入獄六個月。

## 今天隆重開幕

# BIOTECH CHINA 86

International Exhibition and Symposium on Biotechnology and Life Sciences

一九八六年十月十五日至二十日

中國北京中國人民革命軍事博物館

主辦單位：中國華陽技術貿易總公司、中國國際信託投資公司、香港中國國際會議促進中心有限公司

承辦單位：北京國外新產品樣品陳列館

贊助單位：國家科委中國生物工程開發中心、中國科學院生物學部、中國科學院微生物研究所、中國科學院科技合同局、中國人民解放軍軍事醫學科學院、中國醫學科學院藥物研究所、中國科學院化學研究所、中國石油化學工業總公司北京信息諮詢服務公司

參展國家及地區：中國、西德、日本、美國、英國、瑞士、瑞典、丹麥、澳洲、香港

本公司將於1987、1988年舉辦之展覽會預告

國際新材料技術展覽會	一九八七年六月	中國、北京
國際科技、教育及衛生技術和設備交流陳列會	一九八七年九月	中國、杭州
國際醫藥及醫療技術和設備展覽會	一九八八年四月	中國、北京
第三屆國際接接技術和設備展覽會	一九八八年六月	中國、北京
國際壓力容器技術和設備展覽會	一九八八年九月	中國、北京
第二屆國際生物工程技術交流陳列會	一九八八年九月	中國、上海工業展覽館

中國國際會議促進中心 香港九龍尖沙咀東道嘉利中心602室 電話：3-7390728

## 安泰大廈

超值現貨住宅 即買即住

特價每呎\$738起

兩梯四伙、三面單邊、座北向南、光線充足

十月十六日公開發售

（臨時訂金壹萬元，用銀行本票抬頭日超發展有限公司）

日超發展有限公司  
GOODSPECT COMPANY LTD.  
9, 11-13, 15-17, 19-21, 23-25, 27-29, 31-33, 35-37, 39-41, 43-45, 47-49, 51-53, 55-57, 59-61, 63-65, 67-69, 71-73, 75-77, 79-81, 83-85, 87-89, 91-93, 95-97, 99-101, 103-105, 107-109, 111-113, 115-117, 119-121, 123-125, 127-129, 131-133, 135-137, 139-141, 143-145, 147-149, 151-153, 155-157, 159-161, 163-165, 167-169, 171-173, 175-177, 179-181, 183-185, 187-189, 191-193, 195-197, 199-201, 203-205, 207-209, 211-213, 215-217, 219-221, 223-225, 227-229, 231-233, 235-237, 239-241, 243-245, 247-249, 251-253, 255-257, 259-261, 263-265, 267-269, 271-273, 275-277, 279-281, 283-285, 287-289, 291-293, 295-297, 299-301, 303-305, 307-309, 311-313, 315-317, 319-321, 323-325, 327-329, 331-333, 335-337, 339-341, 343-345, 347-349, 351-353, 355-357, 359-361, 363-365, 367-369, 371-373, 375-377, 379-381, 383-385, 387-389, 391-393, 395-397, 399-401, 403-405, 407-409, 411-413, 415-417, 419-421, 423-425, 427-429, 431-433, 435-437, 439-441, 443-445, 447-449, 451-453, 455-457, 459-461, 463-465, 467-469, 471-473, 475-477, 479-481, 483-485, 487-489, 491-493, 495-497, 499-501, 503-505, 507-509, 511-513, 515-517, 519-521, 523-525, 527-529, 531-533, 535-537, 539-541, 543-545, 547-549, 551-553, 555-557, 559-561, 563-565, 567-569, 571-573, 575-577, 579-581, 583-585, 587-589, 591-593, 595-597, 599-601, 603-605, 607-609, 611-613, 615-617, 619-621, 623-625, 627-629, 631-633, 635-637, 639-641, 643-645, 647-649, 651-653, 655-657, 659-661, 663-665, 667-669, 671-673, 675-677, 679-681, 683-685, 687-689, 691-693, 695-697, 699-701, 703-705, 707-709, 711-713, 715-717, 719-721, 723-725, 727-729, 731-733, 735-737, 739-741, 743-745, 747-749, 751-753, 755-757, 759-761, 763-765, 767-769, 771-773, 775-777, 779-781, 783-785, 787-789, 791-793, 795-797, 799-801, 803-805, 807-809, 811-813, 815-817, 819-821, 823-825, 827-829, 831-833, 835-837, 839-841, 843-845, 847-849, 851-853, 855-857, 859-861, 863-865, 867-869, 871-873, 875-877, 879-881, 883-885, 887-889, 891-893, 895-897, 899-901, 903-905, 907-909, 911-913, 915-917, 919-921, 923-925, 927-929, 931-933, 935-937, 939-941, 943-945, 947-949, 951-953, 955-957, 959-961, 963-965, 967-969, 971-973, 975-977, 979-981, 983-985, 987-989, 991-993, 995-997, 999-1001, 1003-1005, 1007-1009, 1011-1013, 1015-1017, 1019-1021, 1023-1025, 1027-1029, 1031-1033, 1035-1037, 1039-1041, 1043-1045, 1047-1049, 1051-1053, 1055-1057, 1059-1061, 1063-1065, 1067-1069, 1071-1073, 1075-1077, 1079-1081, 1083-1085, 1087-1089, 1091-1093, 1095-1097, 1099-1101, 1103-1105, 1107-1109, 1111-1113, 1115-1117, 1119-1121, 1123-1125, 1127-1129, 1131-1133, 1135-1137, 1139-1141, 1143-1145, 1147-1149, 1151-1153, 1155-1157, 1159-1161, 1163-1165, 1167-1169, 1171-1173, 1175-1177, 1179-1181, 1183-1185, 1187-1189, 1191-1193, 1195-1197, 1199-1201, 1203-1205, 1207-1209, 1211-1213, 1215-1217, 1219-1221, 1223-1225, 1227-1229, 1231-1233, 1235-1237, 1239-1241, 1243-1245, 1247-1249, 1251-1253, 1255-1257, 1259-1261, 1263-1265, 1267-1269, 1271-1273, 1275-1277, 1279-1281, 1283-1285, 1287-1289, 1291-1293, 1295-1297, 1299-1301, 1303-1305, 1307-1309, 1311-1313, 1315-1317, 1319-1321, 1323-1325, 1327-1329, 1331-1333, 1335-1337, 1339-1341, 1343-1345, 1347-1349, 1351-1353, 1355-1357, 1359-1361, 1363-1365, 1367-1369, 1371-1373, 1375-1377, 1379-1381, 1383-1385, 1387-1389, 1391-1393, 1395-1397, 1399-1401, 1403-1405, 1407-1409, 1411-1413, 1415-1417, 1419-1421, 1423-1425, 1427-1429, 1431-1433, 1435-1437, 1439-1441, 1443-1445, 1447-1449, 1451-1453, 1455-1457, 1459-1461, 1463-1465, 1467-1469, 1471-1473, 1475-1477, 1479-1481, 1483-1485, 1487-1489, 1491-1493, 1495-1497, 1499-1501, 1503-1505, 1507-1509, 1511-1513, 1515-1517, 1519-1521, 1523-1525, 1527-1529, 1531-1533, 1535-1537, 1539-1541, 1543-1545, 1547-1549, 1551-1553, 1555-1557, 1559-1561, 1563-1565, 1567-1569, 1571-1573, 1575-1577, 1579-1581, 1583-1585, 1587-1589, 1591-1593, 1595-1597, 1599-1601, 1603-1605, 1607-1609, 1611-1613, 1615-1617, 1619-1621, 1623-1625, 1627-1629, 1631-1633, 1635-1637, 1639-1641, 1643-1645, 1647-1649, 1651-1653, 1655-1657, 1659-1661, 1663-1665, 1667-1669, 1671-1673, 1675-1677, 1679-1681, 1683-1685, 1687-1689, 1691-1693, 1695-1697, 1699-1701, 1703-1705, 1707-1709, 1711-1713, 1715-1717, 1719-1721, 1723-1725, 1727-1729, 1731-1733, 1735-1737, 1739-1741, 1743-1745, 1747-1749, 1751-1753, 1755-1757, 1759-1761, 1763-1765, 1767-1769, 1771-1773, 1775-1777, 1779-1781, 1783-1785, 1787-1789, 1791-1793, 1795-1797, 1799-1801, 1803-1805, 1807-1809, 1811-1813, 1815-1817, 1819-1821, 1823-1825, 1827-1829, 1831-1833, 1835-1837, 1839-1841, 1843-1845, 1847-1849, 1851-1853, 1855-1857, 1859-1861, 1863-1865, 1867-1869, 1871-1873, 1875-1877, 1879-1881, 1883-1885, 1887-1889, 1891-1893, 1895-1897, 1899-1901, 1903-1905, 1907-1909, 1911-1913, 1915-1917, 1919-1921, 1923-1925, 1927-1929, 1931-1933, 1935-1937, 1939-1941, 1943-1945, 1947-1949, 1951-1953, 1955-1957, 1959-1961, 1963-1965, 1967-1969, 1971-1973, 1975-1977, 1979-1981, 1983-1985, 1987-1989, 1991-1993, 1995-1997, 1999-2001, 2003-2005, 2007-2009, 2011-2013, 2015-2017, 2019-2021, 2023-2025, 2027-2029, 2031-2033, 2035-2037, 2039-2041, 2043-2045, 2047-2049, 2051-2053, 2055-2057, 2059-2061, 2063-2065, 2067-2069, 2071-2073, 2075-2077, 2079-2081, 2083-2085, 2087-2089, 2091-2093, 2095-2097, 2099-2101, 2103-2105, 2107-2109, 2111-2113, 2115-2117, 2119-2121, 2123-2125, 2127-2129, 2131-2133, 2135-2137, 2139-2141, 2143-2145, 2147-2149, 2151-2153, 2155-2157, 2159-2161, 2163-2165, 2167-2169, 2171-2173, 2175-2177, 2179-2181, 2183-2185, 2187-2189, 2191-2193, 2195-2197, 2199-2201, 2203-2205, 2207-2209, 2211-2213, 2215-2217, 2219-2221, 2223-2225, 2227-2229, 2231-2233, 2235-2237, 2239-2241, 2243-2245, 2247-2249, 2251-2253, 2255-2257, 2259-2261, 2263-2265, 2267-2269, 2271-2273, 2275-2277, 2279-2281, 2283-2285, 2287-2289, 2291-2293, 2295-2297, 2299-2301, 2303-2305, 2307-2309, 2311-2313, 2315-2317, 2319-2321, 2323-2325, 2327-2329, 2331-2333, 2335-2337, 2339-2341, 2343-2345, 2347-2349, 2351-2353, 2355-2357, 2359-2361, 2363-2365, 2367-2369, 2371-2373, 2375-2377, 2379-2381, 2383-2385, 2387-2389, 2391-2393, 2395-2397, 2399-2401, 2403-2405, 2407-2409, 2411-2413, 2415-2417, 2419-2421, 2423-2425, 2427-2429, 2431-2433, 2435-2437, 2439-2441, 2443-2445, 2447-2449, 2451-2453, 2455-2457, 2459-2461, 2463-2465, 2467-2469, 2471-2473, 2475-2477, 2479-2481, 2483-2485, 2487-2489, 2491-2493, 2495-2497, 2499-2501, 2503-2505, 2507-2509, 2511-2513, 2515-2517, 2519-2521, 2523-2525, 2527-2529, 2531-2533, 2535-2537, 2539-2541, 2543-2545, 2547-2549, 2551-2553, 2555-2557, 2559-2561, 2563-2565, 2567-2569, 2571-2573, 2575-2577, 2579-2581, 2583-2585, 2587-2589, 2591-2593, 2595-2597, 2599-2601, 2603-2605, 2607-2609, 2611-2613, 2615-2617, 2619-2621, 2623-2625, 2627-2629, 2631-2633, 2635-2637, 2639-2641, 2643-2645, 2647-2649, 2651-2653, 2655-2657, 2659-2661, 2663-2665, 2667-2669, 2671-2673, 2675-2677, 2679-2681, 2683-2685, 2687-2689, 2691-2693, 2695-2697, 2699-2701, 2703-2705, 2707-2709, 2711-2713, 2715-2717, 2719-2721, 2723-2725, 2727-2729, 2731-2733, 2735-2737, 2739-2741, 2743-2745, 2747-2749, 2751-2753, 2755-2757, 2759-2761, 2763-2765, 2767-2769, 2771-2773, 2775-2777, 2779-2781, 2783-2785, 2787-2789, 2791-2793, 2795-2797, 2799-2801, 2803-2805, 2807-2809, 2811-2813, 2815-2817, 2819-2821, 2823-2825, 2827-2829, 2831-2833, 2835-2837, 2839-2841, 2843-2845, 2847-2849, 2851-2853, 2855-2857, 2859-2861, 2863-2865, 2867-2869, 2871-2873, 2875-2877, 2879-2881, 2883-2885, 2887-2889, 2891-2893, 2895-2897, 2899-2901, 2903-2905, 2907-2909, 2911-2913, 2915-2917, 2919-2921, 2923-2925, 2927-2929, 2931-2933, 2935-2937, 2939-2941, 2943-2945, 2947-2949, 2951-2953, 2955-2957, 2959-2961, 2963-2965, 2967-2969, 2971-2973, 2975-2977, 2979-2981, 2983-2985, 2987-2989, 2991-2993, 2995-2997, 2999-3001, 3003-3005, 3007-3009, 3011-3013, 3015-3017, 3019-3021, 3023-3025, 3027-3029, 3031-3033, 3035-3037, 3039-3041, 3043-3045, 3047-3049, 3051-3053, 3055-3057, 3059-3061, 3063-3065, 3067-3069, 3071-3073, 3075-3077, 3079-3081, 3083-3085, 3087-3089, 3091-3093, 3095-3097, 3099-3101, 3103-3105, 3107-3109, 3111-3113, 3115-3117, 3119-3121, 3123-3125, 3127-3129, 3131-3133, 3135-3137, 3139-3141, 3143-3145, 3147-3149, 3151-3153, 3155-3157, 3159-3161, 3163-3165, 3167-3169, 3171-3173, 3175-3177, 3179-3181, 3183-3185, 3187-3189, 3191-3193, 3195-3197, 3199-3201, 3203-3205, 3207-3209, 3211-3213, 3215-3217, 3219-3221, 3223-3225, 3227-3229, 3231-3233, 3235-3237, 3239-3241, 3243-3245, 3247-3249, 3251-3253, 3255-3257, 3259-3261, 3263-3265, 3267-3269, 3271-3273, 3275-3277, 3279-3281, 3283-3285, 3287-3289, 3291-3293, 3295-3297, 3299-3301, 3303-3305, 3307-3309, 3311-3313, 3315-3317, 3319-3321, 3323-3325, 3327-3329, 3331-3333, 3335-3337, 3339-3341, 3343-3345, 3347-3349, 3351-3353, 3355-3357, 3359-3361, 3363-3365, 3367-3369, 3371-3373, 3375-3377, 3379-3381, 3383-3385, 3387-3389, 3391-3393, 3395-3397, 3399-3401, 3403-3405, 3407-3409, 3411-3413, 3415-3417, 3419-3421, 3423-3425, 3427-3429, 3431-3433, 3435-3437, 3439-3441, 3443-3445, 3447-3449, 3451-3453, 3455-3457, 3459-3461, 3463-3465, 3467-3469, 3471-3473, 3475-3477, 3479-3481, 3483-3485, 3487-3489, 3491-3493, 3495-3497, 3499-3501, 3503-3505, 3507-3509, 3511-3513, 3515-3517, 3519-3521, 3523-3525, 3527-3529, 3531-3533, 3535-3537, 3539-3541, 3543-3545, 3547-3549, 3551-3553, 3555-3557, 3559-3561, 3563-3565, 3567-3569, 3571-3573, 3575-3577, 3579-3581, 3583-3585, 3587-3589, 3591-3593, 3595-3597, 3599-3601, 3603-3605, 3607-3609, 3611-3613, 3615-3617, 3619-3621, 3623-3625, 3627-3629, 3631-3633, 3635-3637, 3639-3641, 3643-3645, 3647-3649, 3651-3653, 3655-3657, 3659-3661, 3663-3665, 3667-3669, 3671-3673, 3675-3677, 3679-3681, 3683-3685, 3687-3689, 3691-3693, 3695-3697, 3699-3701, 3703-3705, 3707-3709, 3711-3713, 3715-3717, 3719-3721, 3723-3725, 3727-3729, 3731-3733, 3735-3737, 3739-3741, 3743-3745, 3747-3749, 3751-3753, 3755-3757, 3759-3761, 3763-3765, 3767-3769, 3771-3773, 3775-3777, 3779-3781, 3783-3785, 3787-3789, 3791-3793, 3795-3797, 3799-3801, 3803-3805, 3807-3809, 3811-3813, 3815-3817, 3819-3821, 3823-3825, 3827-3829, 3831-3833, 3835-3837, 3839-3841, 3843-3845, 3847-3849, 3851-3853, 3855-3857, 3859-3861, 3863-3865, 3867-3869, 3871-3873, 3875-3877, 3879-3881, 3883-3885, 3887-3889, 3891-3893, 3895-3897, 3899-3901, 3903-3905, 3907-3909, 3911-3913, 3915-3917, 3919-3921, 3923-3925, 3927-3929, 3931-3933, 3935-3937, 3939-3941, 3943-3945, 3947-3949, 3951-3953, 3955-3957, 3959-3961, 3963-3965, 3967-3969, 3971-397



祝  
一九八六年秋  
國華  
地址：香港高士打  
電話：5-7255  
沙田貨倉辦事處  
電報掛號：KWHAU  
香港北角郵箱54330號

進出口業  
總經銷：國產汽車零件  
及齒輪零件、  
代理：美國太陽牌石油  
配件用品之進口

主辦單位  
中國華商技術貿易總公司  
中國國際信託投資公司  
香港中國國際會議促進中  
有限公司

承辦單位  
北京國外新產品樣品陳列

贊助單位  
國家科委中國生物工程開發  
中國科學院生物學部  
中國科學院微生物研究所  
中國科學院植物研究所  
中國人民解放軍軍事醫學科學院  
中國醫藥科學院藥物研究所  
中國科學院技術研究所  
中國石油工業總公司北京信託  
服務公司

參展國家及地區  
中國、西德、日本、美國、英  
瑞士、瑞典、丹麥、澳洲、香

本公司  
國際新材料技術展覽會  
一九八七年六月 中國  
國際科技、教育及衛生技術  
一九八七年九月 中國  
國際醫藥及醫療技術和設備  
一九八八年四月 中國

安泰  
超值現貨住宅  
特價每呎  
兩梯四伙·三面單  
座北向南·光線充足  
十月十六日公開發  
(臨時訂金壹萬元,用銀  
票抬頭日超發展有限公  
日超發展有  
GOODSPECT COMP.  
FU LEE COMMERCIAL BUILDING, 3/F., 14-20 PLATE  
九龍尖沙咀亞利街14-20號利源  
電話 TEL: 3-723003  
地盤洽購電話: 3-34

中國出口商品交易會開幕  
至中已開幕六十屆了。香港  
中國出口商品交易會開幕  
九十七年開幕。就與交易會  
會的部分工作受大會委託代  
向香港地區商戶發出邀請函  
參加交易會的工作。可說是  
中國貿易發展的重要里程碑。  
我國出口商品總值達十五億  
美元。而在去年,已達二十  
二億六千四百萬美元。三年來,  
交易會歷屆出口成交總額約  
佔同期我國出口成交總額的  
四分之一。由此可見,交易會  
在我國出口貿易中的地位是  
相當重要的。  
一向以來,交易會作為一個  
集貿易、展覽、信息、服務於  
一體的綜合性貿易平台,在我  
國對外貿易中發揮了積極作  
用。在國際貿易中,各國商  
戶通過交易會,不僅可以了  
解我國出口貿易的最新動向,  
還可以與我國商戶進行面對  
面的洽談,從而促進貿易的  
發展。在國際貿易中,我國  
商戶通過交易會,不僅可以  
了解國際貿易的最新動向,  
還可以與外國商戶進行面對  
面的洽談,從而促進貿易的  
發展。在國際貿易中,我國  
商戶通過交易會,不僅可以  
了解國際貿易的最新動向,  
還可以與外國商戶進行面對  
面的洽談,從而促進貿易的  
發展。

交易會將發揮更重要作用  
霍英東  
我們很高興與貴會合作,使本港商戶能與國際貿易界  
商會。他強調,交易會作為我國對外貿易的重要平台,在國際貿易中  
發揮了積極作用。在國際貿易中,我國商戶通過交易會,不僅可以  
了解國際貿易的最新動向,還可以與外國商戶進行面對面的洽談,  
從而促進貿易的發展。在國際貿易中,我國商戶通過交易會,不僅  
可以了解國際貿易的最新動向,還可以與外國商戶進行面對面的  
洽談,從而促進貿易的發展。在國際貿易中,我國商戶通過交易會,  
不僅可以了解國際貿易的最新動向,還可以與外國商戶進行面對  
面的洽談,從而促進貿易的發展。

銀行擬購港酒店  
正與文華集團作接觸  
【本報訊】據日內瓦消息,瑞士銀行集團正與香港文華集團就購  
入文華集團在港酒店進行接觸。據悉,該銀行集團有意收購文華  
集團在港持有的酒店,包括文華酒店、文華大酒店等。目前,雙方  
正就收購價格、收購方式等進行談判。如果談判成功,該銀行集團  
將成為文華集團在港酒店的主要股東。

雙方將於日內進一步洽談  
【本報訊】據日內瓦消息,瑞士銀行集團與香港文華集團就購  
入文華集團在港酒店進行接觸。據悉,該銀行集團有意收購文華  
集團在港持有的酒店,包括文華酒店、文華大酒店等。目前,雙方  
正就收購價格、收購方式等進行談判。如果談判成功,該銀行集團  
將成為文華集團在港酒店的主要股東。

九倉贖回一億餘債券  
【本報訊】九倉集團宣佈,該集團已贖回其發行的總額為一億  
餘港元的債券。據悉,該集團已與債券持有人達成協議,將以現  
金方式贖回該等債券。目前,贖回工作正有序進行中。九倉集團  
表示,此次贖回債券是該集團財務管理計劃的一部分,旨在優化其  
資本結構,提高資金使用效率。

置地集中發展中區物業  
【本報訊】置地公司宣佈,該公司將集中發展其在中區的地產  
物業。據悉,該公司將把其在中區的地產物業集中發展,包括中區  
的商業地產、住宅地產等。目前,該公司正積極籌集資金,以支持  
其在中區的發展計劃。置地公司表示,此次集中發展中區物業是該  
公司發展戰略的一部分,旨在提高其在中區的市場競爭力。

合和明年盈利增  
【本報訊】合和集團宣佈,該集團明年將實現盈利增長。據悉,  
該集團明年將實現盈利增長,主要得益於其房地產開發業務的增  
強。目前,該集團正積極籌集資金,以支持其房地產開發業務的  
發展。合和集團表示,此次盈利增長是該集團經營管理計劃的結  
果,旨在提高其經營效率,實現可持續發展。

胡應湘料達二億  
【本報訊】胡應湘宣佈,該集團明年將實現盈利增長。據悉,  
該集團明年將實現盈利增長,主要得益於其房地產開發業務的增  
強。目前,該集團正積極籌集資金,以支持其房地產開發業務的  
發展。胡應湘表示,此次盈利增長是該集團經營管理計劃的結  
果,旨在提高其經營效率,實現可持續發展。

香港最高法院  
原訟庭  
雜案  
一九八六年第2140宗案  
有關友聯銀行有限公司  
【本報訊】香港最高法院原訟庭將於下月審理一宗有關友聯銀行  
有限公司的案件。據悉,該案件涉及友聯銀行有限公司與某公司  
之間的合約糾紛。目前,雙方正就案件進行辯論。香港最高法院  
原訟庭表示,將根據案件事實和相關法律進行審理。

香港最高法院  
原訟庭  
雜案  
一九八六年第2140宗案  
有關友聯銀行有限公司  
【本報訊】香港最高法院原訟庭將於下月審理一宗有關友聯銀行  
有限公司的案件。據悉,該案件涉及友聯銀行有限公司與某公司  
之間的合約糾紛。目前,雙方正就案件進行辯論。香港最高法院  
原訟庭表示,將根據案件事實和相關法律進行審理。

經濟  
【本報訊】據日內瓦消息,瑞士銀行集團正與香港文華集團就購  
入文華集團在港酒店進行接觸。據悉,該銀行集團有意收購文華  
集團在港持有的酒店,包括文華酒店、文華大酒店等。目前,雙方  
正就收購價格、收購方式等進行談判。如果談判成功,該銀行集團  
將成為文華集團在港酒店的主要股東。

經濟  
【本報訊】據日內瓦消息,瑞士銀行集團正與香港文華集團就購  
入文華集團在港酒店進行接觸。據悉,該銀行集團有意收購文華  
集團在港持有的酒店,包括文華酒店、文華大酒店等。目前,雙方  
正就收購價格、收購方式等進行談判。如果談判成功,該銀行集團  
將成為文華集團在港酒店的主要股東。

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

香港精良產品  
糧油有限公司  
(新馬吉利發集團)  
經營下列商品  
★精煉棕櫚油(食用及工業用)  
★椰子油、黃豆油、菜子油  
★固體脂酸油、牛脂油、豬  
油  
★咖啡豆、胡椒  
★可可豆、可可粉等  
(另有現貨400噸原固體棕  
櫚油及200噸脂酸油)  
歡迎垂詢: 5-225541 5-245322  
電話: 69355 TOPCO HX  
香港中環德輔道中88號五樓大廈  
1108室

熱烈祝賀第六十屆中國出口商品交易會開幕  
華中地區經濟中心 九省通衢一武漢  
歡迎經濟技術合作 發展擴大貿易往來  
在本屆交易會大慶之際,我們謹向前來光臨惠顧的世界各國和港澳地區的經濟貿易界人士和廠  
家客商表示熱烈歡迎。竭誠希望各界朋友們、同胞們與我們攜手合作共進,我們將一如既往,在平  
等互利,互通有無的原則基礎上真誠為您提供優質服務,請與下列武漢市各外貿公司聯繫洽談。

武漢市對外經濟貿易管理委員會  
地址: 武漢市解放大道344號  
電話: 356710  
電掛: 1120  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國土產畜產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
漢口洗滌,漢口水煮豬鬃,油漆及製品,裘皮服裝,  
羽絨服裝及製品,草蓆服裝及製品,勞動手套,皮箱,  
皮夾,男、女、童、嬰的鞋、羊、鹿皮鞋及拖鞋,  
精工製作地、掛、毯、動、植物肥料,土特產,京果,  
棉織及製品。  
地址: 中國武漢市市場街3號  
電話: 26722  
電掛: 0466  
電傳: 40137 HBNPW CN

中國輕工業進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
大小百貨,紙張及紙製品,兒童玩具,塑料製品,文  
教圖書用品,日用五金,家用電器及近百餘種輕工業  
產品。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355955 355364  
電掛: 1562 WUHAN  
電傳: 40148 WHLAC CN

中國醫藥保健進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
中成藥,中藥材,藥酒,保健飲料,化學藥品及其主要  
製劑,醫藥中間體,醫藥原料,獸藥,生化藥品,醫療  
器械,衛生材料及藥用玻璃製品等。  
地址: 中國武漢市航空路224號  
電話: 355304  
電掛: 1171  
電傳: 40163 WHCMC CN

中國機械進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種工具,農具,園藝工具,化工機械,塑料機械,橡  
膠機械,製藥機械,輕工機械,紡織機械,地質勘探機械,  
建築機械,林業機械,木工機械,糧食食品加工機械,  
包裝裝釘機械,港口機械及起重設備,消防器材,  
儀器儀表,石墨電極,人造金鋼石等。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 357919  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國糧食進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
糧食,油料,肉類,水產品,蔬菜,罐頭,  
糖果餅乾,酒類,調味及調味品。  
地址: 中國武漢市航空路216號  
電話: 355967 353286  
電掛: 9037  
電傳: 40123 HBWFE CN

中國紡織進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
棉紗,棉布,棉(麻)化纖混紡紗,化纖紗,棉  
化纖混紡布,各種花色布和色織布,針織品,服裝類,  
皮毛呢絨類,毛針織品類等。  
地址: 中國武漢市市場街1號  
電話: 26487  
電掛: 3175  
電傳: 40136 HBNTW CN

中國工藝進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
中國畫,木器,人造花卉和盆景,藝術陶瓷,銅木傢  
俱,綉花掛毯和布,工藝品,相、康樂球台、各種率、毛  
筆和硯台等。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355955 355955  
電掛: 1562 WUHAN  
電傳: 40148 WHLAC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
主要出口商品:  
各種鋼材,鑄造產品,銅材,鋁材,鍍鋅管,釘絲,水  
泥,各類五金,水磨石,金屬製品,非金屬製品,礦產品  
及建築材料。  
地址: 中國武漢市新華路18號  
電話: 355044 355603  
電掛: 4963  
電傳: 40178 WHCMC CN

中國武漢市對外廣告公司承辦 地址: 中國武漢市勝利街203號 電話: 20382 28315 電掛: 0545 電傳: 40123 HBWFE CN



# 期交所擬行分銷制 擴展現有交易架構

## 港交所擬向港府遞交附屬會員建議 新交易場昨日啟用可買賣四至六類期貨

【本報訊】香港期貨交易所主席陳永賢昨日表示，期交所正考慮向港府遞交一份建議書，建議在現有的期交所內，增設一個附屬會員，以容納更多不同類型的期貨合約。陳永賢表示，期交所目前正與港府商討，以確保新附屬會員的設立，不會對現有的期交所造成任何影響。他並表示，期交所將會在未來幾個月內，向港府遞交一份詳細的建議書，以供港府參考。



期交所新址

期交所新址位於中環皇后大道中，佔地一萬七千多呎，設有近三千個座位，可容納約一千五百名會員。新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

期交所新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。期交所表示，新址的落成，將可容納更多不同類型的期貨合約，並可容納更多會員。

# 外來沽盤尾市掩至 九九金先揚後回軟

## 收市三九八四元較上週升三元

【本報訊】九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。九九金昨日在港交所開市，收市價為三九八四元，較上週收市價升了三元。

# 信置今年盈利三千萬 儲存土地續可獲收益

## 萬勝研究報告有此預測

【本報訊】信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

信置地產公司昨日公佈，其今年盈利預計可達三千萬元。信置地產公司表示，其今年盈利預計可達三千萬元，較去年增長了百分之二十。

# 近期影響白銀價的因素

## 美聯儲加息是主因

【本報訊】近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

近期白銀價格大幅波動，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲加息後，美元升值，導致白銀價格下跌。

九九金行情				本地倫敦金行情			
上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午
4006	4000	433.4/434.1	432.8/433.3	4007	4000	433.5/434.2	432.9/433.4
4008	4000	433.6/434.3	433.0/433.5	4009	4000	433.7/434.4	433.1/433.6
4010	4000	433.8/434.5	433.2/433.7	4011	4000	433.9/434.6	433.3/433.8
4012	4000	434.0/434.7	433.4/433.9	4013	4000	434.1/434.8	433.5/434.0
4014	4000	434.2/434.9	433.6/434.1	4015	4000	434.3/435.0	433.7/434.2
4016	4000	434.4/435.1	433.8/434.3	4017	4000	434.5/435.2	433.9/434.4
4018	4000	434.6/435.3	434.0/434.5	4019	4000	434.7/435.4	434.1/434.6
4020	4000	434.8/435.5	434.2/434.7	4021	4000	434.9/435.6	434.3/434.8
4022	4000	435.0/435.7	434.4/434.9	4023	4000	435.1/435.8	434.5/435.0
4024	4000	435.2/435.9	434.6/435.1	4025	4000	435.3/436.0	434.7/435.2
4026	4000	435.4/436.1	434.8/435.3	4027	4000	435.5/436.2	434.9/435.4
4028	4000	435.6/436.3	435.0/435.5	4029	4000	435.7/436.4	435.1/435.6
4030	4000	435.8/436.5	435.2/435.7	4031	4000	435.9/436.6	435.3/435.8
4032	4000	436.0/436.7	435.4/435.9	4033	4000	436.1/436.8	435.5/436.0
4034	4000	436.2/436.9	435.6/436.1	4035	4000	436.3/437.0	435.7/436.2
4036	4000	436.4/437.1	435.8/436.3	4037	4000	436.5/437.2	435.9/436.4
4038	4000	436.6/437.3	436.0/436.5	4039	4000	436.7/437.4	436.1/436.6
4040	4000	436.8/437.5	436.2/436.7	4041	4000	436.9/437.6	436.3/436.8
4042	4000	437.0/437.7	436.4/436.9	4043	4000	437.1/437.8	436.5/437.0
4044	4000	437.2/437.9	436.6/437.1	4045	4000	437.3/438.0	436.7/437.2
4046	4000	437.4/438.1	436.8/437.3	4047	4000	437.5/438.2	436.9/437.4
4048	4000	437.6/438.3	437.0/437.5	4049	4000	437.7/438.4	437.1/437.6
4050	4000	437.8/438.5	437.2/437.7	4051	4000	437.9/438.6	437.3/437.8
4052	4000	438.0/438.7	437.4/437.9	4053	4000	438.1/438.8	437.5/438.0
4054	4000	438.2/438.9	437.6/438.1	4055	4000	438.3/439.0	437.7/438.2
4056	4000	438.4/439.1	437.8/438.3	4057	4000	438.5/439.2	437.9/438.4
4058	4000	438.6/439.3	438.0/438.5	4059	4000	438.7/439.4	438.1/438.6
4060	4000	438.8/439.5	438.2/438.7	4061	4000	438.9/439.6	438.3/438.8
4062	4000	439.0/439.7	438.4/438.9	4063	4000	439.1/439.8	438.5/439.0
4064	4000	439.2/439.9	438.6/439.1	4065	4000	439.3/440.0	438.7/439.2
4066	4000	439.4/440.1	438.8/439.3	4067	4000	439.5/440.2	438.9/439.4
4068	4000	439.6/440.3	439.0/439.5	4069	4000	439.7/440.4	439.1/439.6
4070	4000	439.8/440.5	439.2/439.7	4071	4000	439.9/440.6	439.3/439.8
4072	4000	440.0/440.7	439.4/439.9	4073	4000	440.1/440.8	439.5/440.0
4074	4000	440.2/440.9	439.6/440.1	4075	4000	440.3/441.0	439.7/440.2
4076	4000	440.4/441.1	439.8/440.3	4077	4000	440.5/441.2	439.9/440.4
4078	4000	440.6/441.3	440.0/440.5	4079	4000	440.7/441.4	440.1/440.6
4080	4000	440.8/441.5	440.2/440.7	4081	4000	440.9/441.6	440.3/440.8
4082	4000	441.0/441.7	440.4/440.9	4083	4000	441.1/441.8	440.5/441.0
4084	4000	441.2/441.9	440.6/441.1	4085	4000	441.3/442.0	440.7/441.2
4086	4000	441.4/442.1	440.8/441.3	4087	4000	441.5/442.2	440.9/441.4
4088	4000	441.6/442.3	441.0/441.5	4089	4000	441.7/442.4	441.1/441.6
4090	4000	441.8/442.5	441.2/441.7	4091	4000	441.9/442.6	441.3/441.8
4092	4000	442.0/442.7	441.4/441.9	4093	4000	442.1/442.8	441.5/442.0
4094	4000	442.2/442.9	441.6/442.1	4095	4000	442.3/443.0	441.7/442.2
4096	4000	442.4/443.1	441.8/442.3	4097	4000	442.5/443.2	441.9/442.4
4098	4000	442.6/443.3	442.0/442.5	4099	4000	442.7/443.4	442.1/442.6
4100	4000	442.8/443.5	442.2/442.7	4101	4000	442.9/443.6	442.3/442.8
4102	4000	443.0/443.7	442.4/442.9	4103	4000	443.1/443.8	442.5/443.0
4104	4000	443.2/443.9	442.6/443.1	4105	4000	443.3/444.0	442.7/443.2
4106	4000	443.4/444.1	442.8/443.3	4107	4000	443.5/444.2	442.9/443.4
4108	4000	443.6/444.3	443.0/443.5	4109	4000	443.7/444.4	443.1/443.6
4110	4000	443.8/444.5	443.2/443.7	4111	4000	443.9/444.6	443.3/443.8
4112	4000	444.0/444.7	443.4/443.9	4113	4000	444.1/444.8	443.5/444.0
4114	4000	444.2/444.9	443.6/444.1	4115	4000	444.3/445.0	443.7/444.2
4116	4000	444.4/445.1	443.8/444.3	4117	4000	444.5/445.2	443.9/444.4
4118	4000	444.6/445.3	444.0/444.5	4119	4000	444.7/445.4	444.1/444.6
4120	4000	444.8/445.5	444.2/444.7	4121	4000	444.9/445.6	444.3/444.8
4122	4000	445.0/445.7	444.4/444.9	4123	4000	445.1/445.8	444.5/445.0
4124	4000	445.2/445.9	444.6/445.1	4125	4000	445.3/446.0	444.7/445.2
4126	4000	445.4/446.1	444.8/445.3	4127	4000	445.5/446.2	444.9/445.4
4128	4000	445.6/446.3	445.0/445.5	4129	4000	445.7/446.4	445.1/445.6
4130	4000	445.8/446.5	445.2/445.7	4131	4000	445.9/446.6	445.3/445.8
4132	4000	446.0/446.7	445.4/445.9	4133	4000	446.1/446.8	445.5/446.0
4134	4000	446.2/446.9	445.6/446.1	4135	4000	446.3/447.0	445.7/446.2
4136	4000	446.4/447.1	445.8/446.3	4137	4000	446.5/447.2	445.9/446.4
4138	4000	446.6/447.3	446.0/446.5	4139	4000	446.7/447.4	446.1/446.6
4140	4000	446.8/447.5	446.2/446.7	4141	4000	446.9/447.6	446.3/446.8
4142	4000	447.0/447.7	446.4/446.9	4143	4000	447.1/447.8	446.5/447.0
4144	4000	447.2/447.9	446.6/447.1	4145	4000	447.3/448.0	446.7/447.2
4146	4000	447.4/448.1	446.8/447.3	4147	4000	447.5/448.2	446.9/447.4
4148	4000	447.6/448.3	447.0/447.5	4149	4000	447.7/448.4	447.1/447.6
4150	4000	447.8/448.5	447.2/447.7	4151	4000	447.9/448.6	447.3/447.8
4152	4000	448.0/448.7	447.4/447.9	4153	4000	448.1/448.8	447.5/448.0
4154	4000	448.2/448.9	447.6/448.1	4155	4000	448.3/449.0	447.7/448.2
4156	4000	448.4/449.1	447.8/448.3	4157	4000	448.5/449.2	447.9/448.4
4158	4000	448.6/449.3	448.0/448.5	4159	4000	448.7/449.4	448.1/448.6
4160	4000	448.8/449.5	4				



# 廣交會發言人預計

西方經濟續有增長  
有利我國擴大出口

【本報記者蕭秀芳廣州十四日電】第十六屆中國出口商品交易會日前在廣州開幕，多國商人將陸續在此間會聚，為期二十天的會期日在廣州揭幕。

大會發言人表示，交易會將貫徹國務院關於努力增加出口，多外匯的精神，其目的在於積極成交，繼續發展對外經濟貿易關係。

發言人又指出，明年西方主要國

# 投資與貿易

共九千一百七十二戶，可見本港與內地的貿易關係極為密切。

發言人續稱，本國交易會的產品特色是充足，產品質料及包裝已有改善，花色品種亦再增加。

關於「五一」衝擊波達市場的問題，大會強調以加強協調管理，及堅持特約商一對外外的措施。

本國交易會將有新公司參加，其中中國儀器進出口公司與中國技術進出口公司組成聯合交易會。二者以往只談進口業務，但今屆開閉將增進出口業務洽談，而中國技術進出口公司亦為

本國交易會提供了近百個出口技術的項目。

對各交易團之間交叉經營的商品，各交易團曾就這些商品的價格，客戶和市場的安排進行丁協調。

其目的是透過聯合統一的做法，保護客戶的利益，以利擴大出口，各交易團須遵守聯合統一有關規定，否則將會受到「嚴肅處理」。

**湘寧蘇工貿聯席**

**在長沙組成內地**

【本報訊】內地級省家貿洽合的省級第一家貿洽合的湖南省寧鄉縣組品(

成交已達五千萬人民幣  
【本報訊】原定「均有參加，商品

昨(十四)天開幕的深圳特區一九八六年秋季商品展銷會，由於生意出乎意料的興隆，決定延期至本(會)成之項已達五萬達五千多種，後者不斷增加。據不完統計，自本月五日起，至十三日止，展銷會成交額已達五萬

# 港商投資東莞

**種植華南水果**

來，市政府實行「港澳人士投資種植和設備支持親仁發」的優惠政策，東莞市政府發給仁發的人士採取親仁發的政策，保護親仁發的利益。東莞市政府實行「港澳人士投資種植和設備支持親仁發」的优惠政策，東莞市政府發給仁發的人士採取親仁發的政策，保護親仁發的利益。

# 策政的資外收吸國中

規模有  
按照一  
慮到一  
將有大  
市場和  
與改普  
遠遠超  
國民  
度將形

間，新增固定資產三  
八十億元人民幣（按  
平折一千二百九十二

三億美元)佔新增加投資的百分之四點二。個既成敗字，是二個既成敗字，是二個既成敗字。



# Y.S. LINE

## 全 貨 櫃 服 務

香港至美國 (東西岸) 貨櫃航線

直 航 : 長 堤、渥 倫

Also accepting cargo for M.L.B. —  
Gulf/Atlantic/IPI Points.

海島琥珀 NEPTUNE AMBER 77E	載貨日期	船到
東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 61E	15/10	16/10
東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 46E	22/10	23/10
	28/10	30/10

散貨收貨站: 油塘灣高輝道24號運發倉

電話: 3-7271883, 7179988 貨箱: HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

直 航 : 西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for: —  
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada:  
Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

海島琥珀 NEPTUNE AMBER 77E	載貨日期	船到
山新輪 YS ARGOSY 5E	15/10	16/10
海洋司令 OCEAN COMMANDER 11E	24/10	25/10
	31/10	1/11

散貨收貨站: 油塘灣高輝道24號運發倉

電話: 3-7271883, 7179988 貨箱: HIT(No.4)

香港至北美東岸貨櫃航線

直 航 : 沙 海 拿、紐 約、羅 約 翰 及 諾 福 克

查爾斯角 CAME CHARLES 01	載貨日期	船到
山隆丸 YAMATARA MARU 01	19/10	20/10
鯨魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 01	30/10	31/10
	9/11	10/11

貨箱: MTL

香港至澳洲貨櫃航線

直 航 : 墨 爾 本、布 里 斯 班

澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER V04	載貨日期	開行
亞洲明珠 ASIANPEARL V63	19/10	21/10
	2/11	4/11

貨箱: MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直 航 : ▲ 刁 拜、▲ 達 文、▲ 阿 拉 伯 特、巴 林、RIYADH(利 達 文)、MINA QABOOS, 多 哈 (刁 拜) SHA-  
RJAH、阿 布 吉 打。(有 + 者 去 SHARJAH)  
兼收貨櫃往星加坡

杜海灣 TOR BAY V33	載貨日期	開行
東京橋 TOKYO BRIDGE V8	21/10	23/10
奧斯艾特 OASIS ALTAIR V8	2/11	4/11
	11/11	13/11

散貨收貨站: 葵運香港倉庫有限公司  
油塘灣四山街K X516地盤

電話: 3-7765245-8 貨箱: MTL

總代理: 山下新日本汽船(香港)有限公司

地址: 金鐘道 5 號統一中心 1 6 樓B座

電話: 5-295501-5 (5線) 5-295583 (3線)

葵運碼頭辦事處電話: 0-260459, 0-226211

澳門代理: 新興船務有限公司

大馬路行大廈505-506 電話: 89543, 89546



# Japan Line

## 美國西岸貨櫃航線

### PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截口
E. GIANT	015A	17/10	16/1
E. GOODS	005A	24/10	23/1
E. GROUP	003A	31/10	30/1
E. GIVEN	001A	7/11	6/1

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO.  
 Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN  
 DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO  
 MLB: -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS,  
 IPI: -ALL INLAND PORTS.

## 美國西北岸貨櫃航線

### PACIFIC NORTH WEST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截口
E. VITAL	052A	26/10	26/1
E. VALLANCE	035A	5/11	4/1
E. VAPOR	073A	13/11	12/1

DIRECT TO: SEATTLE, VANCOUVER,  
 PORTLAND.  
 Also accepting: LONGVIEW, TACOMA,  
 E. CANADA: MONTREAL, TORONTO  
 (MLB VIA VANCOUVER)

## 美國東岸貨櫃航線

### ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截口
E. GATHER	012A	20/10	19/1
E. GUIDE	016A	27/10	26/1
E. GOVERN	007A	3/11	2/11
E. GLORY	013A	10/11	9/11

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE,  
 NEW YORK  
 Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia,  
 Boston.  
 CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL  
 TERMINAL  
 TEL: 0-4350639

## 加勒比海航線

### 珍夫人 LADY JANE

直航: PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA,  
 SANTO DOMINGO, CONTAINER  
 ACCEPTABLE ALL PORTS.

A34船落貨  
 十月十五日開行

## 中南美航線

### 海先鋒 SEA PIONEER

直航: MANzanillo, PUERTO QUETZAL,  
 ACAJUTLA, PUERTO CALDERA,  
 SAN LORENZO, CRISTOBAL,  
 PANAMA, COCON, CONTAINER  
 ACCEPTABLE ALL PORTS

A34船落貨  
 本月十五日開行

## 汎洋航運有限公司

### TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Center 歐陸貿易中心14樓  
 香港干諾道中13-14號 Tel. 5-216481 (6 Lines)  
 收貨站: 亞答貨倉油蔴地站 TEL: K-7271388  
 高輝道24號 TEL: K-7173988

[illegible]

# 廣交會發言人預計

## 西方經濟續有增長 有利我國擴大出口

### 國家擬進一步鼓勵生產出口貨

【本報記者黃秀英廣州十四日電】此間十屆中國出口商品交易會明日在廣州揭幕，多國商人將陸續在此期間發售出口商品交經貿易易洽商並推動交際關係。

大會發言人表示，交易會將貫徹國務院關於增加出口，多創外匯的精神，其目的在於積極成交，積極發展對外經濟貿易關係。

發言人又指出，估計明年西方主要經濟體的經濟將有穩健增長，相信有利於中國擴大出口，而中國內地經濟發展預計繼續步步前進，使中國內地得以建立更豐厚。

共九千一百七十七戶 本周交易會提供了近

## 投資與貿易



# 深圳秋季商品展 延至本周日結束

### 成交已達五萬萬人民幣

【本報訊】原定於五、六兩月間舉行的深圳秋季商品展，因天氣不穩定，未能完全如期進行，經主辦單位決定，將展期延長至本月十九日結束。

據統計，自本月五日開始，至本月十九日止，展銷額已達五萬萬人民幣。該項展覽會，係由中國對外經濟貿易委員會主辦，由廣東省對外經濟貿易委員會承辦，並由深圳經濟特區對外經濟貿易委員會協辦。

該項展覽會，係由中國對外經濟貿易委員會主辦，由廣東省對外經濟貿易委員會承辦，並由深圳經濟特區對外經濟貿易委員會協辦。

## 中國吸煙業 外資經濟貿易

### 中國吸煙業 外資經濟貿易

【本報訊】中國吸煙業，近年來，由於外資經濟貿易的發展，已呈現出蓬勃的勢頭。據統計，去年中國吸煙業的總產值已達一百億元人民幣，較前一年增長了百分之二十。

中國吸煙業的發展，主要得益於外資經濟貿易的注入。據悉，目前已有數十家外國企業在中國投資吸煙業，其中不乏一些大型企業。這些企業的投資，不僅為中國吸煙業提供了大量的資金，也帶來了先進的技術和管理經驗。

然而，中國吸煙業的發展也面臨著一些挑戰。例如，由於吸煙業的利潤豐厚，一些不法之徒往往會利用吸煙業進行非法活動。此外，由於吸煙業的污染嚴重，一些國家和地區也對中國吸煙業的出口產品進行了限制。

儘管面臨著種種挑戰，但中國吸煙業的發展前景依然看好。隨著中國經濟的不斷發展和對外經濟貿易的日益頻繁，中國吸煙業的總產值預計將繼續保持增長勢頭。

**省港澳客運汽車有限公司**  
**全新豪華空調直通巴士往返**

---

**香港——九龍——深圳市**

中港碼頭開每日二班7:00, 7:20  
 尖沙咀中間道開每日二班7:30, 8:00  
 深圳市嘉賓路開每日二班16:00、17:20  
 票價: 平日 \$20, 假日 \$30

---

**香港——九龍——小梅沙專線**

中港碼頭開每日一班上午8:00  
 尖沙咀中間道每日二班8:30, 14:00  
 小梅沙開每日二班12:00, 16:00  
 票價: 平日 \$25, 假日 \$35  
 ※平日(星期一至五)假日(星期六至日)

---

**特別介紹:**  
 持有香港駕駛執照者, 可在香港付款  
 廣州市辦理零牌手續  
 香港付款, 國內親友學車優先培訓,  
 操縱安排就業

**熱線電話: 5-476030.**

廈門冷氣大客輪  
**集美**  
 舒適・準時  
 星期二、五兩地對開  
 特等 頭等 二等 三等 座位  
 650 400 360 320 135  
 食及免費攜帶30公斤行李(一件)

**便覽**

、大利出  
告請電：  
〇三三八

**中國利迅貨運有限公司**  
UNISON FORWARDING  
香港文咸東街68-74號興隆  
5-41886

**(華南)**

集裝箱價格
廣州—芳村
廣州—新風
貴州
汕頭、海口
汕頭
廈門
華中、華北

粵江	1012
粵江	1014
粵江	907
粵江	907
昌河	13 E
泰佳	8539
華盛	8537
華盛	8587
華盛	8587

**散貨 航期**

福州	14/10-15/10
上海	17/10-20/10
青島	9/10-13/10
	23/10-25/10
	18/10-21/10
	10/10-24/10
張家港	19/10-21/10
新港、北京	11/10-14/10
大連	16/10-19/10

**限公司**  
**CO. LTD.**  
大廈902室

## 迅發貨箱服務有限公司

香港葵青貨櫃碼頭路71-75號  
總行旺角中心2字樓227-254室  
電話：0-243492 0-243862 0-243498

### 來往香港-廣東

集裝箱陸路運輸  
中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和  
大型吊車服務

**船貨**  
開航

10/10	11/10
16/10	17/10
10/10	11/10
16/10	17/10
10/10	16/10
16/10	21/10
23/10	24/10
12/10	14/10

**散裝箱**  
開航

10/10	11/10
10/10	12/10
10/10	17/10
10/10	22/10
10/10	12/10

29/10 31/10  
4/10 15/10

**廣求(香港)旅遊有限公司** 350169

**香港⇨海口** 直航包機 逢週二、四、六對開  
 海口→香港 09:20-10:10 香港→海口 11:10-12:00

**香港⇨國內** 各大城市機票

**香港⇨世界** 各地廉價機票

**廣州⇨全國各地** 優惠機票 北京、上海、杭州、桂林、天天有位  
 香港取票、方便妥當

北 京440	上 海335	杭 州322	桂 林214	哈爾濱596	蘭 州450	沈 陽544
天 津434	西、安433	成 都406	昆 明366	重 慶348	鄭 州334	南 京334
厦 門235	貴 陽264	福 州272	武 漢250	石家莊420	海 口221	南 寧222
南 昌223	長 沙196	湛 江190	汕 頭190	與 興168	三 亞276	大 連562
太 原409	長 春668	宜 昌282	青 島492	合 肥330	常 州356	烏魯木齊758

總設怡和街9-15號6樓 5-8393421 尖沙咀金馬倫道26-28號10樓 3-677016  
 總干諾道西21-24號12樓 5-497194 旺角彌敦道776-778號地下 3-810311


**香港 油麻地旅遊有限公司**  
 (油麻地小輪集團附屬公司)  
 查詢電話: 383301

**電話訂船票**  
 按照原價 專人送到 不另收費


 專線  
 For Details Please Call  
**5-423038**

九龍—澳門—香港—澳門  
 香港—蛇口  
 香港—廣州(黃埔)  
 香港—廣州(洲頭咀)



香港

# 油麻地旅遊

油麻地大輪集團附屬公司



有限公司

電話

233 2222

傳真

233 2222

傳呼

233 2222

地址

香港油麻地大輪集團大樓

分店

香港油麻地大輪集團大樓

分店

香港油麻地大輪集團大樓

## 電話訂機票

專人送到 不另收費

熱線電話：5-423428

**代訂酒店 (直接出房單)**

沙田麗豪酒店	\$345	東莞酒店	\$200
大嶼山銀禧灣酒店	\$282	惠州香格瑞拉	\$200
澳門總統酒店	\$250	松濤賓館	\$240
澳門東方酒店	\$320	從化賓館	\$240
澳門昇都酒店	\$280	京華酒店	\$190
澳門南湖賓館	\$250	富華酒店	\$240
廣州花園酒店	\$360	拱北賓館	\$190
廣州白天鵝賓館	\$360	珠海渡假村	\$220
廣州中國大酒店	\$380	珠海賓館	\$230
蛇口南海酒店	\$360	松山賓館(番禺)	\$200

航 線	船 名	香 港 開	內 地 開
廣 州	星、湖	雙日20:30	單日21:00
廣 州	天 湖	單日20:30	雙日21:00
廣 州	龍 津	08:20	14:30
廣 州	荔灣湖	08:45*	13:00
中 山	秀麗湖	第一班07:30*	10:30
		第二班13:30*	16:30
中 山	逸仙湖	第一班09:15	11:45
		第二班14:00	16:45
海 口	東 湖	10月4、12、20、 28日 14:30	10月6、14、22、 30日 11:00
港 江	東 湖	10月7、8、16、24、 日 14:30	10月9、10、18、 26日 15:00
江 門	蓬萊湖	08:30	13:30
江 門	銀洲湖	08:30	14:00
三 埠	潭 江	雙日19:30	單日18:00
三 埠	金山湖	單日09:05*	雙日13:00

[illegible]

廣州西貢航直

雙體高速豪華客輪

漓江輪

航期：每月逢雙日上午七時二十分  
由九龍大角咀碼頭開往梧州。  
每月逢單日上午八時三十分  
由梧州開抵九龍大角咀碼頭。

業務範圍：專營「漓江輪」來回船票。  
專辦由梧州至桂林廣西各地聯運  
代訂梧州至各地車、船票及訂  
房服務。

香港代理：桂江船務有限公司

香港干諾道西28號威勝商業大廈三樓207室  
(電梯按2字)電話：6-480295

西貢湖濱飯店	\$240	江門東湖賓館	\$190
香港大酒樓	\$210	桂林城大酒店	\$280
深圳羅國大酒店	\$360	杭州雲湖賓館	\$250
深圳羅國大酒店	\$360	昆明酒店	\$280
小梅沙大酒店	\$260	北京恭禧飯店	\$550
		上海華僑飯店	\$480

**廣州至全國各地中國民航機票**

北京	\$430	香港	\$740	武漢	\$250
沙市	\$190	南昌	\$590	廈門	\$240
大連	\$400	昆明	\$360	西安	\$420
重慶	\$340	貴陽	\$350	興寧	\$160
連州	\$530	汕頭	\$230	湛江	\$190
桂林	\$260	南京	\$230	貴州	\$330
福州	\$200	寧波	\$220	青島	\$480
陽明	\$220	上海	\$190	太原	\$400
丹江	\$260	濟南	\$540	天津	\$270
五洲	\$320	廣州	\$480	長春	\$650

本公司利用日本JAL飛機快速傳遞服務  
保證在香港取票

**簽證部** 代辦往中國簽證

	23.25, 28日 17:00	24.26, 30日 17:00
肇慶 番禺 蓮花山	西江 蓮花湖	雙日19:00 16:00
太平	流花湖	10:00 15:30

1. 有「之」班期在中港碼頭開船，其餘班期在大角咀碼頭開船。

2. 上述班期如有更改，請留意各售票處公佈。

## 珠江客運有限公司售票處

港角售票處：香港干諾道西24號地下（星期日、假期照常售票） 6-85911591

龍角售票處：九龍上海街5號地下（星期日、假期照常售票） 6-871162

角售票處：九龍旺角花街街217號地下 6-812652

咀售票處：九龍貴賓街20號地下（大角咀碼頭開船） 6-831341

碼頭售票處：香港中環碼頭大門側 6-494148

香港股市行情			
恒生指數 2,249.22			
香港指數 1,417.08			
總成交金額 854,648.7			
恒生分類指數			
金融	1,493.40	-15.31	
公用	3,001.37	-57.92	
地產	2,945.37	-41.28	
工商	2,036.35	-21.45	
電腦代號	公司	最高	最低
銀			
011	電 生	58.50	45
005	漢 豐	8.25	8
023	來 豐	21.60	21
036	永 隆	27.85	27
163	基 隆	—	—
030	交際銀行	6.75	0
016	怡和證券*	17.80	17
043	工商銀行	1.03	1
230	永安集團	2.55	2
22	之 印	—	—
196	香港通萬	—	—
053	寶 隆	0.90	0
085	鴻 昌	1.65	1
174	怡和證券	2.35	2
128	銀星亞洲	0.60	0
034	第一次太平洋獎	-3.65	5
215	第一次太平洋獎	—	—
105	Cruiser	2.05	1
109	Cruiser 船位	0.95	0
170	工業投資	44.00	41
綜			
021	聯合企業	8.50	8
027	莊士集團	0.95	0
013	怡和洋行	40.75	40
057	和興隆號	1.11	1
063	和興隆股份	24.00	23
169	榮 昌	—	—
015	怡和控股	15.80	15
95	怡和控股	2.25	2
069	利 豐	2.25	2
194	摩 蔚 A	2,075	—
019	太古 A	18.00	17
068	太古 B	2.95	2
103	太古 甲	2.95	2
137	第一次太平洋	0.67	0
249	怡和香港船	2.40	1
工			
044	海機工程	87.00	85
042	青洲英泥	8.80	8
115	香港石油	—	—
054	寶 光	1.81	1









英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



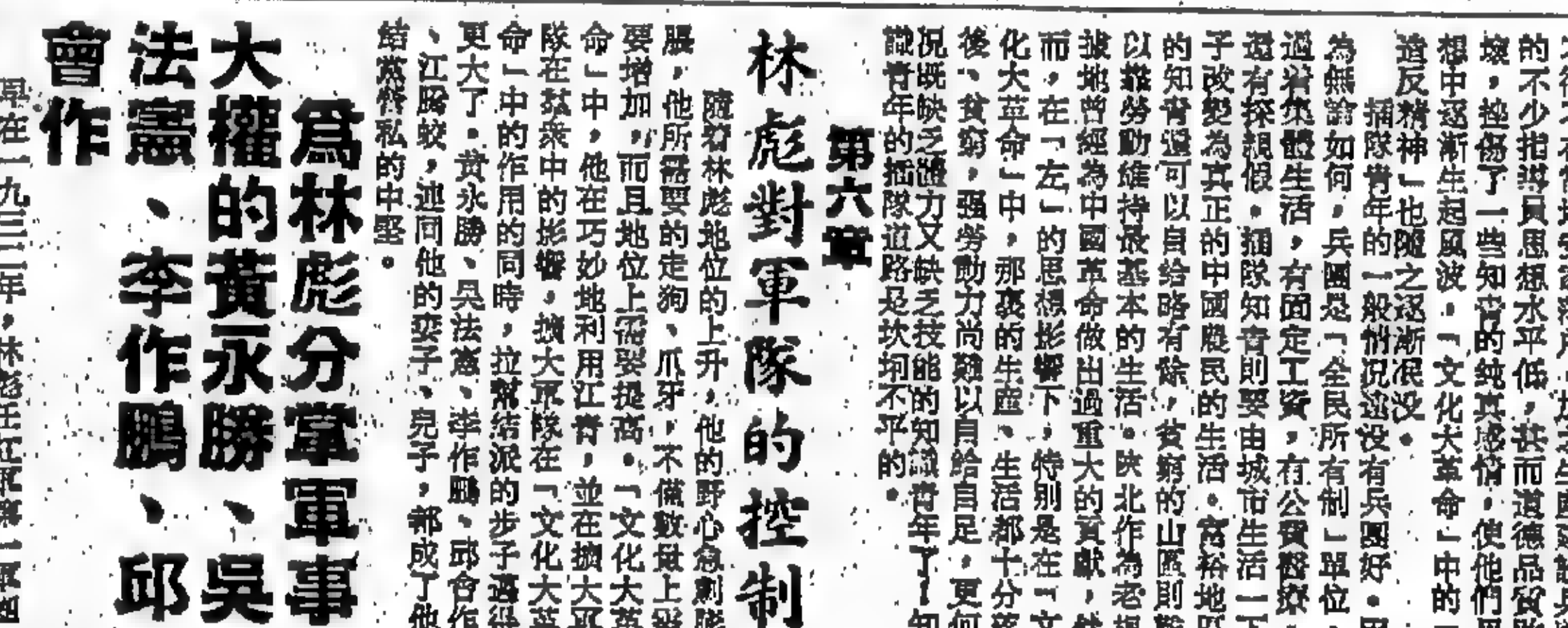
英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



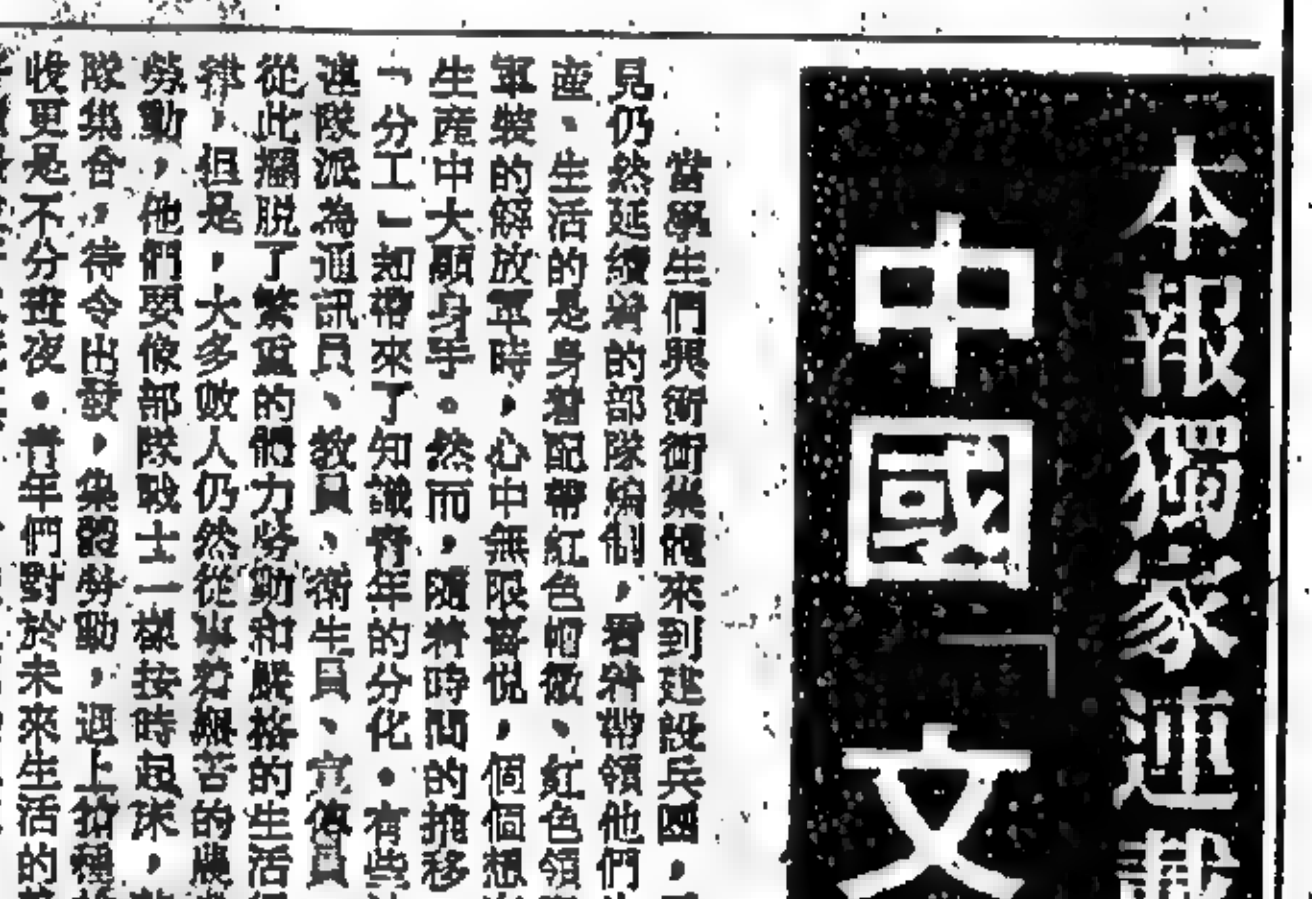
英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。



英女王與夫婿星期二參觀北京六、七幼兒園。

# 中國「文革」十年史

本報獨家連載巨著

林彪對軍隊的控制

為林彪分掌軍事大權的黃永勝、吳法憲、李作鵬、邱會作

林彪與軍隊的關係，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。

林彪與軍隊的關係，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。

林彪與軍隊的關係，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。

林彪與軍隊的關係，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。

林彪與軍隊的關係，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。林彪在軍隊中的地位，是中國現代史上的一個重要問題。

中國紡織品進出口總公司假座中國大酒店舉辦

祝賀第六十屆廣州出口商品交易會

“87—中國”時裝表演

時間、地點：1986年10月15、16、17、18、19、20日在中國大酒店麗晶殿 10月22、23日在順德外貿中心

主辦：中國紡織品進出口總公司 中國時裝雜誌社 中國出口服裝研究中心 中國大酒店

贊助：伊麗莎白化妝品公司 雷諾士國際煙草公司 粵港信息報 香港模特中心李菲臘先生協助導演

中國時裝雜誌社時裝表演隊曾與國外著名設計師皮爾卡丹、君島一郎、中村乃武夫舉行聯合演出。

中國時裝雜誌社時裝表演隊遍訪澳門、香港、新加坡、巴黎、東京、莫斯科贏得極高聲譽。

中國時裝雜誌社時裝表演隊此次表演中國優秀時裝設計師的最新作品，堪稱國際水準。

總發運輸

中國對外貿易

廣州市

本公司承運港穗

各地集裝箱運

承辦由國內及國外進

廣州市

全貨運輸

代客辦理進出口貨物

歡迎電洽

廣州：環市東路365號二樓

電話：3-687154

中國時裝雜誌社時裝表演隊

曾與國外著名設計師皮爾卡丹、君島一郎、中村乃武夫舉行聯合演出。

遍訪澳門、香港、新加坡、巴黎、東京、莫斯科贏得極高聲譽。

此次表演中國優秀時裝設計師的最新作品，堪稱國際水準。











### 出口船期預告

#### 歐洲線

船名	往來港口	月	日	公司
NL DEJIMA	歐洲	10	17	公行
BENAVON	歐洲	10	17	公行
EVER GROWTH	歐洲	10	17	公行
CR. PARIS	歐洲	10	19	公行
VEGA	歐洲	10	19	公行
ANNA MAERSK	歐洲	10	19	公行
KH. ZHUKOV	歐洲	10	20	公行
KAP. GAVRILOV	歐洲	10	20	公行
EVER OASIS	歐洲	10	21	公行
RADEBUL	歐洲	10	22	公行
MAIRANGI BAY	歐洲	10	23	公行
EVER LYRIC	歐洲	10	23	公行
BUNGA SURIA	歐洲	10	24	公行
AL SHAN	歐洲	10	24	公行
FALCON	歐洲	10	25	公行
MAI SANDVED	歐洲	10	26	公行
CHINA CONTAINER	歐洲	10	26	公行
CR. KOB	歐洲	10	28	公行
THKON KISLEV	歐洲	10	28	公行
DRAGONIA	歐洲	10	29	公行
BRAVE EAGLE	歐洲	10	30	公行
TUNG HAI	歐洲	10	30	公行
XING HE	歐洲	10	30	公行
CONCORD BINGO	歐洲	10	30	公行
HAWTHORN HILL	歐洲	10	31	公行
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	10	31	公行
EVER GRACE	歐洲	10	31	公行
SELANDIA	歐洲	10	31	公行
CITY OF EDINBURGH	歐洲	10	31	公行
ORT. CHIEF	歐洲	10	31	公行
NORASIA PEARL	歐洲	10	31	公行
AXEL MAERSK	歐洲	10	31	公行
MING ENERGY	歐洲	10	31	公行
DA CHENG	歐洲	10	31	公行
NL. VAN NECK	歐洲	10	31	公行
RUBELAND	歐洲	10	31	公行
GEROI MONKADY	歐洲	10	31	公行

### 非洲線

船名	往來港口	月	日	公司
NANTAI PRINCESS	非洲	10	17	公行
ANNA MAERSK	非洲	10	19	公行
AFOLIO PRAK	非洲	10	22	公行
NL. COLOMBO	非洲	10	25	公行
MENDOZA	非洲	10	27	公行
ALS PROSPERITY	非洲	10	27	公行
NL. LEUVE	非洲	10	27	公行
NL. WISSEKERK	非洲	10	27	公行
KOTA SEGAR	非洲	10	28	公行
MOUNT SABANA	非洲	10	28	公行
ALPS MARU	非洲	10	29	公行
NORASIA PEARL	非洲	10	29	公行
AXEL MAERSK	非洲	10	29	公行
OSAKA MARU	非洲	10	29	公行
ALTAI MARU	非洲	10	29	公行
NANTAI PRINCE	非洲	10	29	公行
GOLD HILLA	非洲	10	29	公行
CR. POINTE NOIRE	非洲	10	29	公行

### 東南亞線

船名	往來港口	月	日	公司
SOMERS BAY	東南亞	10	17	公行
HUNG SON	東南亞	10	18	公行
WISUNG	東南亞	10	18	公行
NANTAI 7	東南亞	10	18	公行
MAERSK PINTO	東南亞	10	18	公行
KOBE	東南亞	10	18	公行
LING QUAN HE	東南亞	10	18	公行
YOSHUMI	東南亞	10	18	公行
TAO YUAN	東南亞	10	18	公行
LEDA MAERSK	東南亞	10	18	公行
WORLD TIGER	東南亞	10	18	公行
SEKI KOCHI	東南亞	10	18	公行
MANOLOVEVERETT	東南亞	10	18	公行
HOSHI MARU	東南亞	10	18	公行
HERMES ACH	東南亞	10	18	公行
MAJAPAHIT	東南亞	10	18	公行
WAI YEE	東南亞	10	18	公行
PRAVADE SEA	東南亞	10	18	公行
XIN HUA	東南亞	10	18	公行
KUO WEI	東南亞	10	18	公行
EVER OASIS	東南亞	10	18	公行
THAI JADE	東南亞	10	18	公行
UNI MERCY	東南亞	10	18	公行
SITINORJIA	東南亞	10	18	公行
HUAN JIANG	東南亞	10	18	公行
YESTERDAY ONCE MORE	東南亞	10	18	公行
ASIA ACE	東南亞	10	18	公行
TOR BAY	東南亞	10	18	公行
SANDY'S BAY	東南亞	10	18	公行
CATTLEYA	東南亞	10	18	公行
HANG HANG GLORY	東南亞	10	18	公行
HANG H	東南亞	10	18	公行
SANDY'S BAY	東南亞	10	18	公行
LOUIS MAERSK	東南亞	10	18	公行
GEMINISTAR	東南亞	10	18	公行
PACIFIC TIGER	東南亞	10	18	公行
WORLD LION	東南亞	10	18	公行
BUO LUNG	東南亞	10	18	公行
SUMBAWA	東南亞	10	18	公行
MAY QUEEN	東南亞	10	18	公行
GALAXY	東南亞	10	18	公行
NEP. AGATE	東南亞	10	18	公行
CLIPPER ACE	東南亞	10	18	公行
RR KATNA	東南亞	10	18	公行
PATHEON	東南亞	10	18	公行
BARAM	東南亞	10	18	公行
FORTUNE CARRIER	東南亞	10	18	公行
YUSEIMA MARU	東南亞	10	18	公行
NANSING I	東南亞	10	18	公行

### 印、巴、中東線

船名	往來港口	月	日	公司
ISLAMABAD	印、巴、中東	10	17	公行
EVER TRUST	印、巴、中東	10	17	公行
BENAVON	印、巴、中東	10	17	公行
LING QUAN HE	印、巴、中東	10	17	公行
VEGA	印、巴、中東	10	17	公行
PRES. MONROE	印、巴、中東	10	17	公行
GOLDEN CAMEROON	印、巴、中東	10	17	公行
MANOLOVEVERETT	印、巴、中東	10	17	公行
TWIN SISTER	印、巴、中東	10	17	公行
CELEB	印、巴、中東	10	17	公行
LANKA SRIMANI	印、巴、中東	10	17	公行
EVER OASIS	印、巴、中東	10	17	公行
ANDRIAN MAERSK	印、巴、中東	10	17	公行
HANRIAN	印、巴、中東	10	17	公行
ORT. PATRIOT	印、巴、中東	10	17	公行
UNI MERCY	印、巴、中東	10	17	公行
APOLLO PEAK	印、巴、中東	10	17	公行
EVER LYRIC	印、巴、中東	10	17	公行
BLUE SHARK	印、巴、中東	10	17	公行
MAIRANGI BAY	印、巴、中東	10	17	公行
PRES. GRANT	印、巴、中東	10	17	公行
BOLAN	印、巴、中東	10	17	公行
CHAR CHING	印、巴、中東	10	17	公行
PRES. ROOSEVELT	印、巴、中東	10	17	公行
EVER EAGLE	印、巴、中東	10	17	公行
PORTOROZ	印、巴、中東	10	17	公行
THKON KISLEV	印、巴、中東	10	17	公行
CONCORD BINGO	印、巴、中東	10	17	公行
AL. WAJBA	印、巴、中東	10	17	公行

### 中國內地

船名	往來港口	月	日	公司
GAO SHAN	中國內地	10	17	公行
YUN FENG	中國內地	10	17	公行
HAI XING	中國內地	10	17	公行
NEW HAI HUNG	中國內地	10	17	公行
LONG JIANG	中國內地	10	17	公行
TAI PING KOU	中國內地	10	17	公行
SHUN JIANG	中國內地	10	17	公行
SHUN QUAN	中國內地	10	17	公行
HUA AN	中國內地	10	17	公行
TIAN YAN	中國內地	10	17	公行
XIONG YUE CHENG	中國內地	10	17	公行
TRADE RELISH	中國內地	10	17	公行
HUA JIA	中國內地	10	17	公行
PING XIANG CHENG	中國內地	10	17	公行
SHUEN	中國內地	10	17	公行
JIANG	中國內地	10	17	公行
SHANGHAI	中國內地	10	17	公行
XIANG JIANG	中國內地	10	17	公行
SUQI	中國內地	10	17	公行
SEA RAINBOW	中國內地	10	17	公行
SHI HOVER	中國內地	10	17	公行
NEW HAI NING	中國內地	10	17	公行
MALAN	中國內地	10	17	公行
JIN JIANG	中國內地	10	17	公行
LU FENG	中國內地	10	17	公行
TSING YI ISLAND	中國內地	10	17	公行

### 台灣省線

船名	往來港口	月	日	公司
KING HWA	台灣省	10	17	公行
TAI TUNG 2	台灣省	10	17	公行
EVER GATHER	台灣省	10	17	公行
YICHUN	台灣省	10	17	公行
TRADE CONTAINER	台灣省	10	17	公行
KWANG TA 2	台灣省	10	17	公行
MING CHUN	台灣省	10	17	公行
HAI MING	台灣省	10	17	公行
KAISHUN	台灣省	10	17	公行
POO HSING 2	台灣省	10	17	公行
SUPANYA	台灣省	10	17	公行
ASIAN PROGRESS	台灣省	10	17	公行
RAINBOW BRIDGE	台灣省	10	17	公行
ASIA ACE	台灣省	10	17	公行
KOTA SINGA	台灣省	10	17	公行
WAN CHUN	台灣省	10	17	公行

### 日本、南朝鮮線

船名	往來港口	月	日	公司
YOSHIO ANGEL	日本、南朝鮮	10	17	公行
ISLAMABAD	日本、南朝鮮	10	17	公行
YI CHUN	日本、南朝鮮	10	17	公行
EVER GATHER	日本、南朝鮮	10	17	公行
MERCURY ACE	日本、南朝鮮	10	17	公行
REGINA MAERSK	日本、南朝鮮	10	17	公行
KHUMGANG GLO	日本、南朝鮮	10	17	公行
JUPITER	日本、南朝鮮	10	17	公行
YELAN	日本、南朝鮮	10	17	公行
MING CHUN	日本、南朝鮮	10	17	公行
HP DONGNAM	日本、南朝鮮	10	17	公行
CHUNGJIE	日本、南朝鮮	10	17	公行
KAISHUN	日本、南朝鮮	10	17	公行
DONAM NO. 1	日本、南朝鮮	10	17	公行
ARNOLD MAERSK	日本、南朝鮮	10	17	公行
ASIAN PROGRESS	日本、南朝鮮	10	17	公行
ASIA ACE	日本、南朝鮮	10	17	公行
KOTA SINGA	日本、南朝鮮	10	17	公行
RAINBOW	日本、南朝鮮	10	17	公行



























































































































### 北美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
HYUNDAI FRONTIER	北美洲	10	17	公行
PRRS. TYLER	北美洲	10	17	公行
HANJIN CHIEF	北美洲	10	17	公行
HIDAKA MARU	北美洲	10	17	公行
NEP. DIAMOND	北美洲	10	17	公行
REGINA MAERSK	北美洲	10	17	公行
AMERICAN VIRGINIA	北美洲	10	17	公行
EVER GATHER	北美洲	10	17	公行
PRECIOUS ISLAND	北美洲	10	17	公行
PRRS. MONROE	北美洲	10	17	公行
CORNELIA MAERSK	北美洲	10	17	公行
CAPE CHARLES	北美洲	10	17	公行
BARBER NARA	北美洲	10	17	公行
ASTORIA	北美洲	10	17	公行
PRECIOUS ISLAND	北美洲	10	17	公行
AXEL MAERSK	北美洲	10	17	公行
AMERICAN ENVOY	北美洲	10	17	公行
KOREAN WONIS JIN	北美洲	10	17	公行
RAINBOW BRIDGE	北美洲	10	17	公行
HOEHOE MINERVA	北美洲	10	17	公行
SL. DEFENDER	北美洲	10	17	公行
ALLIGATOR GLORY	北美洲	10	17	公行
NEP. JADE	北美洲	10	17	公行
HYUGA MARU	北美洲	10	17	公行
EXECUTIVE	北美洲	10	17	公行
PRRS. GRANT	北美洲	10	17	公行
HYUNDAI CHALLENGER	北美洲	10	17	公行
EVER GOODS	北美洲	10	17	公行
LEDA MAERSK	北美洲	10	17	公行
NATIONAL DIGNITY	北美洲	10	17	公行
INDEPENDENCE	北美洲	10	17	公行
ZHANG JIA KOU	北美洲	10	17	公行
AMERICAN NEBRASKA	北美洲	10	17	公行
EVER VITAL	北美洲	10	17	公行
ARGOSY	北美洲	10	17	公行
EVER GUIDE	北美洲	10	17	公行
CLIFFORD MAERSK	北美洲	10	17	公行
GOLDEN GATE BRIDGE	北美洲	10	17	公行
HANJIN POHANG	北美洲	10	17	公行
HANJIN HONG KONG	北美洲	10	17	公行
ROOSEVELT	北美洲	10	17	公行
LIONS GATE BRIDGE	北美洲	10	17	公行
MING STAR	北美洲	10	17	公行
BURLING ISLAND	北美洲	10	17	公行
AMERICAN MERCHANT	北美洲	10	17	公行
SL. INNOVATOR	北美洲	10	17	公行

### 中南美洲線

船名	往來港口	月	日	公司
NL. SANTOS	中南美洲	10	17	公行
MANILA	中南美洲	10	17	公行
AMERICAN VIRGINIA	中南美洲	10	17	公行
EVER GATHER	中南美洲	10	17	公行
JALATAPI	中南美洲	10	17	公行
FRONTASANTOS	中南美洲	10	17	公行
BARBER NARA	中南美洲	10	17	公行
APOLLO PEAK	中南美洲	10	17	公行
AMERICAN ENVOY	中南美洲	10	17	公行
DURMITOR	中南美洲	10	17	公行
AMERICAN NEBRASKA	中南美洲	10	17	公行
ISLA SALANGO	中南美洲	10	17	公行

### 澳洲、新西蘭線

 <p>香港 18</p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>
<p>  </p>	<p>  </p>





### 肯雅——一月驕陽七月雪

東非  
肯雅，是東非一個極具魅力的國家。它位於赤道以南，氣候宜人。這裡的風景如畫，既有廣袤的草原，又有雄偉的山脈。肯雅的自然資源豐富，是旅遊愛好者的天堂。這裡的旅遊業發展迅速，吸引了大量的遊客。肯雅的人民熱情好客，給人留下深刻的印象。肯雅是一個值得一去的國家，它擁有著獨特的魅力和風采。



### 寺山龍泉溫山龍

英明有  
龍泉山，位於溫州，是一個風景秀麗的旅遊勝地。這裡的山景壯麗，氣候宜人。龍泉山有著悠久的歷史和深厚的文化底蘊。這裡的旅遊資源豐富，吸引了大量的遊客。龍泉山的旅遊業發展迅速，成為溫州的一張名片。龍泉山是一個值得一去的旅遊勝地，它擁有著獨特的魅力和風采。

### 寶園食住狗高級

明  
寶園，是一個提供高級住宿和餐飲服務的地方。這裡的環境優雅，設施齊全。寶園的餐飲服務一流，菜餚美味可口。寶園的住宿環境舒適，房間寬敞明亮。寶園是一個理想的旅遊住宿選擇，它為遊客提供了優質的服務和舒適的環境。寶園是一個值得一去的旅遊勝地，它擁有著獨特的魅力和風采。

### 中朝分界 鴨綠江

鴨綠江是中朝兩國的分界線，這裡的風景如畫，氣候宜人。鴨綠江兩岸有著悠久的歷史和深厚的文化底蘊。這裡的旅遊資源豐富，吸引了大量的遊客。鴨綠江是一個值得一去的旅遊勝地，它擁有著獨特的魅力和風采。

### 香港中國旅行社

旅行社代辦處電話：350273  
旅遊諮詢電話：5-285669 3-964241

北京	桂林	川
北京六天直航團 \$3850 連周六出發 北京、廣州六天直航團 \$2440 連周六出發 北京、廣州、香港六天直航團 \$2060 連周六出發	桂林、陽朔、漓江四日直航團 \$1320 連周六出發 桂林、陽朔、漓江五日直航團 \$1480 連周六出發 廣州、桂林、陽朔、五日直航團 \$1295 連周六出發	成都、昆明八日直航團 \$1480 連周六出發 成都、昆明、大理、麗江八日直航團 \$1480 連周六出發 成都、昆明、大理、麗江、九寨溝八日直航團 \$1480 連周六出發

### 免稅旅遊

這幅圖片展示了免稅旅遊的各種服務和產品。免稅旅遊為遊客提供了豐富的選擇和優惠。免稅旅遊的服務周到，價格公道。免稅旅遊是一個理想的旅遊選擇，它為遊客提供了優質的服務和舒適的環境。免稅旅遊是一個值得一去的旅遊勝地，它擁有著獨特的魅力和風采。

### 福建江西

廈門、泉州、漳州、南平、三明、莆田、龍岩、長樂、惠安、安溪、永春、德化、大田、寧德、福安、霞浦、屏南、古田、連江、羅源、閩侯、永泰、福清、平潭、連江、羅源、閩侯、永泰、福清、平潭

廈門	泉州	漳州	南平	三明	莆田	龍岩	長樂	惠安	安溪	永春	德化	大田	寧德	福安	霞浦	屏南	古田	連江	羅源	閩侯	永泰	福清	平潭
\$1390	\$2390	\$2760	\$1380	\$1475	\$1098	\$1390	\$2390	\$2760	\$1380	\$1475	\$1098	\$1390	\$2390	\$2760	\$1380	\$1475	\$1098	\$1390	\$2390	\$2760	\$1380	\$1475	\$1098

### Freight 輝騰有

香港中國旅行社  
旅行社代辦處電話：350273  
旅遊諮詢電話：5-285669 3-964241

北京	桂林	川
北京六天直航團 \$3850 連周六出發 北京、廣州六天直航團 \$2440 連周六出發 北京、廣州、香港六天直航團 \$2060 連周六出發	桂林、陽朔、漓江四日直航團 \$1320 連周六出發 桂林、陽朔、漓江五日直航團 \$1480 連周六出發 廣州、桂林、陽朔、五日直航團 \$1295 連周六出發	成都、昆明八日直航團 \$1480 連周六出發 成都、昆明、大理、麗江八日直航團 \$1480 連周六出發 成都、昆明、大理、麗江、九寨溝八日直航團 \$1480 連周六出發











## A black and white photograph showing a snowcat (a tracked vehicle used for snow removal) in a snowy, mountainous environment. A person stands in the foreground, looking towards the snowcat. The background features steep, rocky slopes and a prominent snow-covered peak.



方平(左)馬建國(中)侍會上會

方平新片「美國心」上月起如本報的《中外名人電影展》的開畫是出人意表。出品人銀都機構有及此，隨即抓緊機會，將「美國心」推出市院放映，現已奪得西葛四片放映權，兩部新線同意。

方平對於他的電影，方平對於他的電影，能安排到普通觀眾上院甚感興奮。昨日他出席前接得香港國際電影獎。他表示希冀觀眾能接受他這個「新人」，拍幾部片，使他入到感情，也做電影人去了。

他們同聲苦楚。記得去年，他們在萊佛士赴美拍攝該片時，正值彼得大演員，他和他時工作人員及演員，輪流工作，一面演戲，一門跑過拍戲。

的「安之旅」。據說，就對戲，被男友及  
之，近日被男友吵醒，發覺男要殺狗，獨  
所養，喝下半瓶酒驚

威美珍美加登台  
演趣劇好玩之極

威美珍與歐陽佩  
推出特刊，十一時  
、石修、歐陽佩

晚九時三十五分，亞視英文台  
上《九點鐘新聞》。明晚英文台  
根據一九八〇年美國冰上曲棍球隊在  
總領拔，布祿斯受命領隊參加奧運，  
經過多片的訓練，終於在奧運會上連奪  
也勵志片，本片仍是舊聞聞，公眾因  
場面則拍得不錯。《罪惡感》的大典  
錄。

，但久也不與前妻蘇菲亞離，於是造成  
，題材又不興，但亞視強，拍古玩的細膩  
，加上三個演員都演出水準，應有持  
晚九點鐘新聞

明晚英文台  
上《九點鐘新聞》

根據一九八〇年美國冰上曲棍球隊在  
總領拔，布祿斯受命領隊參加奧運，  
經過多片的訓練，終於在奧運會上連奪  
也勵志片，本片仍是舊聞聞，公眾因  
場面則拍得不錯。《罪惡感》的大典  
錄。

的「安之旅」。據說，就對戲，被男友及  
之，近日被男友吵醒，發覺男要殺狗，獨  
所養，喝下半瓶酒驚

鄺美雲新碟

**風物誌形式及主持或將會改變**

「香港晨星」繼作。  
三區作全港十九區。  
據統計後，再移師往  
西貢政務專員府錦興  
樓，西貢區議會合辦，昨  
日舉行記者招待會，昨  
西貢政務專員府錦興  
樓，西貢區議會合辦，昨  
日舉行記者招待會，昨  
西貢政務專員府錦興  
樓，西貢區議會合辦，昨  
日舉行記者招待會，昨

持人蔣壽生、余文詩  
、黃慧嫻等人出席，  
闡述有關詳情。  
周及黃孝廉將有親  
臨，西貢區議會主席  
鄧卓蓮到別一事，他  
指出，當區人仍未回  
他正式宣誓，所以第  
一屆於十一月改政才  
同時不排除改主持  
人可能性，入選方面

新人岑妙燾  
自報被救回  
◆夜之旅：女演員岑妙燾，說她昨日被劫自救。

岑妙燾今年十八歲，只拍過權權執導一連兩個晚上，每寶風金度十五年，旗下歌星得度祝

◆亞視中文台  
白及與(十六)日  
歲，只拍過權權執導一連兩個晚上，每寶風金度十五年，旗下歌星得度祝

◆電視精選  
道有可能採取法律動。

阿諾·謝華辛力加出道以來，演過《王者之劍》、《霸王神劍》和《未來戰士》等片，他一直扮演個人主義式的正義英雄（除了《未來戰士》，他演個未來人），可也是不改他的鮮光着。

不倫，不修邊幅，如不久前上映的《招贅大探》中的兩個警探，而《邊緣戰士》却對阿諾有出奇的美化，衣著光鮮。駕駛名貴汽車已不用說，連對白也經過刻意的修飾。有一場戲，阿諾市長長途駕駛豪華車

華都

1-02109

在《邊境戰士》中，阿諾德不例外地仍然是演個英雄角色，無所不能的英雄，但本來是個弱不禁風，但在個案時過份暴力，使硬犯受辱，被一個檢察官拖到警署，被警署不待查追到一個小鎮營。

另一方面是黑手黨的無惡不作，竟敢派出殺手殺死他們的老大，連被殺的聯邦探長也被殺，而局長的兒子也是被殺者。

影片收放自如，影片內，影射於黑手黨，於是宛如黑手黨，死後被殺者。

《士

林大，所得醫費，來者實覺不太好，而不開班。

地盤有半畝，希望將來為職之後亦希望置業兩年就昇。有聲樂園的金額，多於大變化，倒不出。

林大，所得醫費，來者實覺不太好，而不開班。

地盤有半畝，希望將來為職之後亦希望置業兩年就昇。有聲樂園的金額，多於大變化，倒不出。

的成績令她非常雀躍。她說今年是她的  
來最開心的一年。她說以前不發覺自己  
有表演慾可能了解自己所賣，現在非常  
喜歡唱歌及表演，在工作上她實在得  
到不少低潮去了，但得到了的比失去  
的多，並不後悔。

於是局長找阿諾出馬，潛入黑社會  
去探做臥底，一方面追查聯邦調查局  
的線，一方面追查聯邦調查局的線，  
明星臥底，加主偵探。

入無所以以生以金  
 雅雅雅雅雅雅  
 多  
 金都  
 0-293070  
 1-250010  
 環球  
 場五天今  
 大神州  
 國兒女  
 經世府綠  
 早開  
 俾  
 捉鬼

的鮮光着

戰緣邊》談——

久前上映的《招積的邊錄戰士》却對阿特出奇的美化，衣着着稱馳名貴汽車已不足說，連對白也經過過細的修飾。有一場戲，諸王同長成曾後殿，

[illegible]

色手 兒不宜 滋養

告 院

培基 郭利華

官 蘭 利 順

0-422946 3-432653

<p><b>自惜場四</b> 點 蘇州新表：點</p> <p><b>情日七錯表</b> 點 華南：點</p>		<p><b>擊動軍空海合</b> <b>！出勇三陸島</b></p> <p><b>不見出德</b> <b>宜童品寶</b></p>		<p><b>敬贊場四</b> <b>事口：露</b></p> <p><b>點及早盛加月由田（泰）</b> <b>場四場頂開起下（沙馬）</b></p>		<p><b>歡騰四喜喜早</b> <b>樂舞姑唱准港：</b> <b>性道：文。</b></p> <p><b>像將西愛明</b> <b>女仔孖季天</b> <b>。四：節戀</b></p>		<p><b>探寶場公衆</b> <b>綠香、餘荷</b> <b>。色：齡年</b></p> <p><b>之獵場公寓</b> <b>。色：齡年</b></p>		<p><b>陰神熱場午</b> <b>涼神熱：夜</b></p> <p><b>二天 \$298起</b> <b>二天 \$298起</b></p>					
<p><b>芳葵華聯</b> 0-208708 0-755733</p>		<p><b>宮麗碧樂娛</b> 5-7951500 5-243263</p>		<p><b>地蘇油：星指：華龍</b></p>		<p><b>都富石寶</b> K657116</p>		<p><b>都雅都美</b> 0 788911</p>		<p><b>金門</b> 0 422135 K516157</p>		<p><b>樂百樂快</b> K516158</p>		<p><b>光明大樂新</b> 0 422135 K516157</p>	
<p><b>從速看 今天後最</b> <b>巨學愛戀，映天明</b></p> <p><b>霹靂大喇叭</b></p> <p><b>演主友學張 賣金洪</b></p>		<p><b>場四天今</b> 九十五點 點點點點 八半四半</p> <p><b>30追兜</b></p> <p><b>大地神州</b> <b>國兒女</b> 皇學獻後 帝生映天</p> <p><b>士波得</b> <b>淑嫻</b> <b>主演：通</b></p>		<p><b>映場五天今</b> 味：新色 <b>性愛情</b></p> <p><b>噴盡</b> <b>羚羊飛躍</b></p> <p><b>我卿心華二帶帶福性華今</b> <b>即四散八散失風皇慶早</b> <b>我啱真年地感與當出龍</b></p>		<p><b>場五天今滿大</b> 情士鄭客特紀主領 鄭作啟則串別政演術衛文</p> <p><b>羊鈴哩飛</b> <b>激刺鮮新</b> 種片新性總模具校城嘉新</p> <p><b>拍更</b> <b>都富</b> <b>李珍</b> <b>受身石寶</b> <b>場今：早</b></p>		<p><b>場五天今滿大</b> 情士鄭客特紀主領 鄭作啟則串別政演術衛文</p> <p><b>羊鈴哩飛</b> <b>激刺鮮新</b> 種片新性總模具校城嘉新</p> <p><b>成談議：場今都美</b></p>		<p><b>場五後最</b> <b>友學張：賣金洪</b></p> <p><b>霹靂大喇叭</b> <b>節季愛戀 天明</b> <b>嬌小有名：場今盤新</b></p>		<p><b>場五後最</b> 情士鄭客特紀主領 鄭作啟則串別政演術衛文</p> <p><b>羊鈴哩飛</b> <b>逝已情 天明</b> <b>濃情火慾：場今榮快</b></p>		<p><b>巨學士 場五天今</b> 士波得珍倫高謝花柳芝演：雄嬌、孩英，主帝外</p> <p><b>魔人抓變</b> <b>笑得講唔人羅寶殘院笑突精</b></p> <p><b>可憐明大 放：花：場</b> <b>棠樣：光 女：康：樂新：</b></p>	

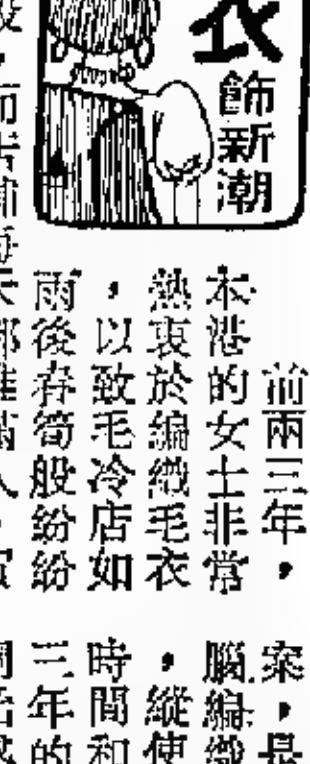






### 機織圖案花毛衫

花想容

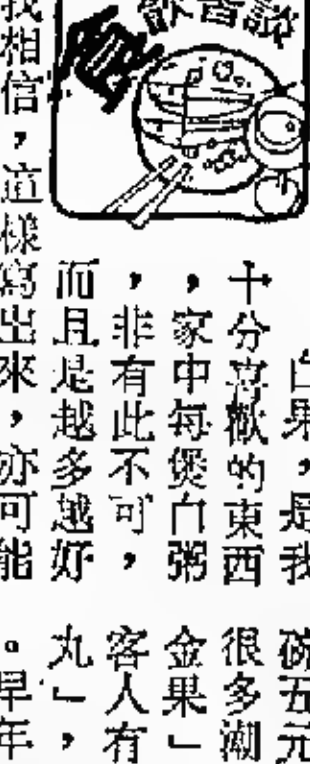


本港的女士非常喜愛機織圖案花毛衫，必須選用電線織成的，而且身型特別合身，才能襯托出女性的優美。

本港的女士非常喜愛機織圖案花毛衫，必須選用電線織成的，而且身型特別合身，才能襯托出女性的優美。...

### 新白果此時正好

秀官

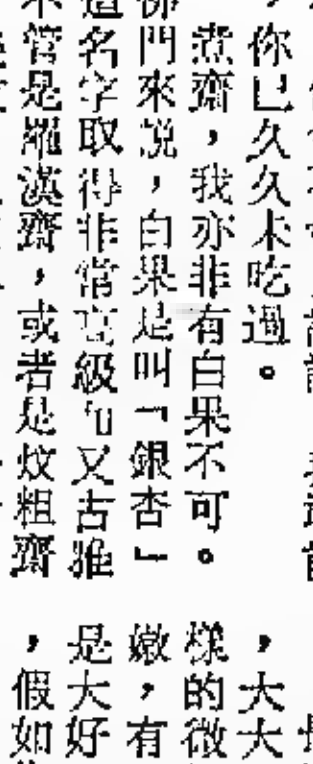


白果，是我國一種名貴藥材，也是營養豐富之食品。...

白果，是我國一種名貴藥材，也是營養豐富之食品。...

### 室溫可隨環境變

陳清偉

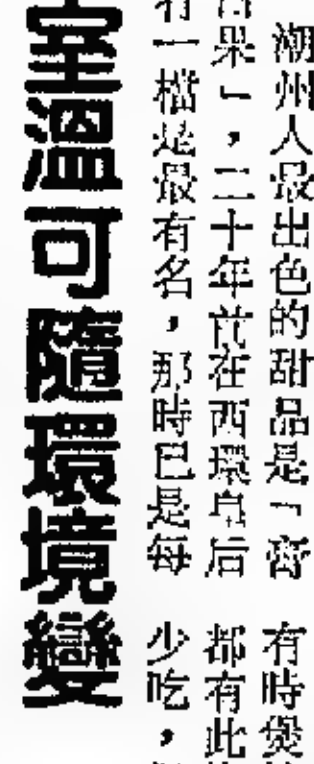


散熱器中的溫度，可以隨環境溫度而變，使人感到舒適。...

散熱器中的溫度，可以隨環境溫度而變，使人感到舒適。...

### 旅遊的語言問題

周永傑

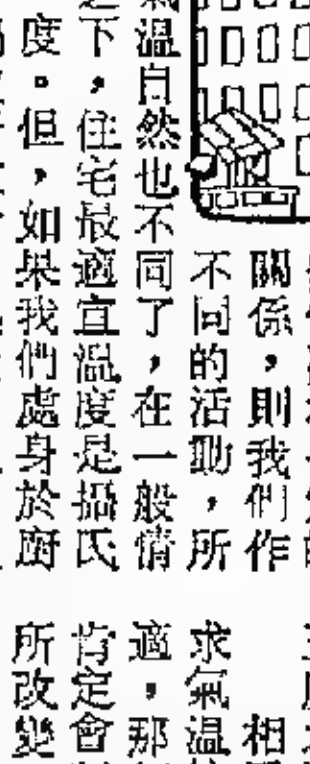


有以下的問題，在旅遊時，語言問題是不可忽視的。...

有以下的問題，在旅遊時，語言問題是不可忽視的。...

### 樂自節應陽重

人石

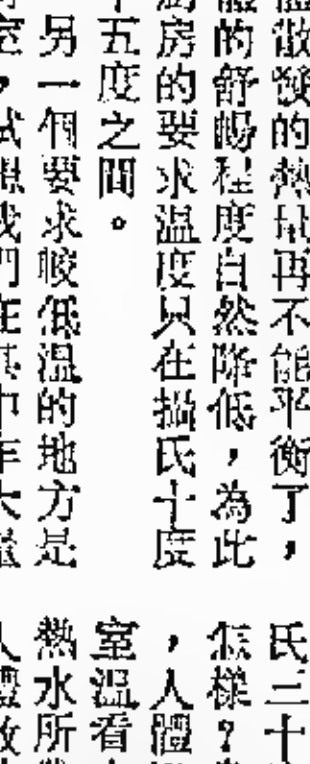


在陽光的照耀下，人們可以感到輕鬆愉快。...

在陽光的照耀下，人們可以感到輕鬆愉快。...

### 益利得既

翰約唐

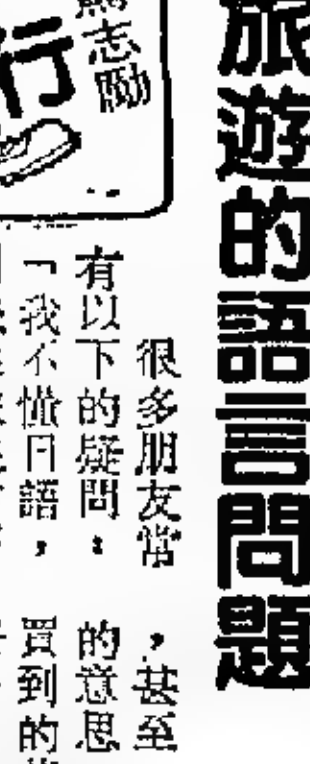


在寫作時，既要利便，又要得益。...

在寫作時，既要利便，又要得益。...

### 有線電視

公孫牛

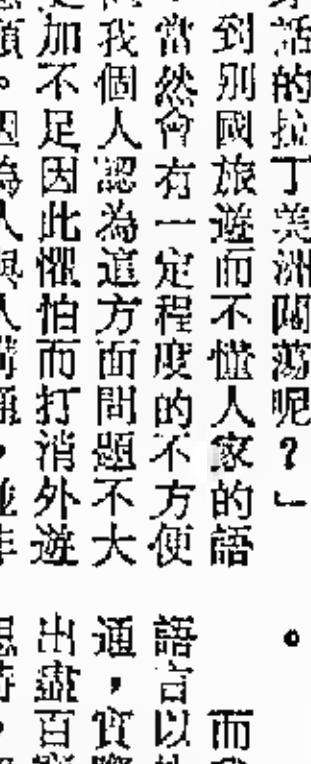


有線電視的普及，為人們提供了更多的娛樂選擇。...

有線電視的普及，為人們提供了更多的娛樂選擇。...

### 秋後宜播種

正國居士

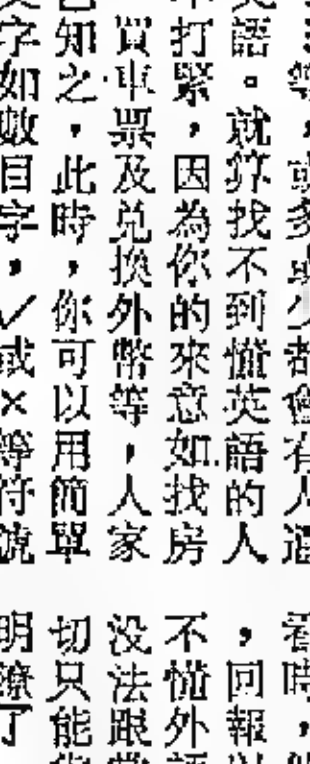


秋後是播種的好時節，農民們正忙於田間。...

秋後是播種的好時節，農民們正忙於田間。...

### 英女王郵票最多

彭光中

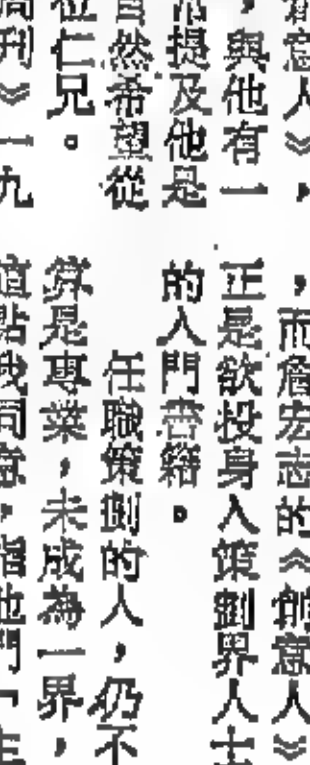


英國女王伊麗莎白二世是郵票上出現次數最多的肖像。...

英國女王伊麗莎白二世是郵票上出現次數最多的肖像。...

### 星期日營業

張散



許多商店在星期日營業，為市民提供了便利。...

許多商店在星期日營業，為市民提供了便利。...

### 創意人

林旭華

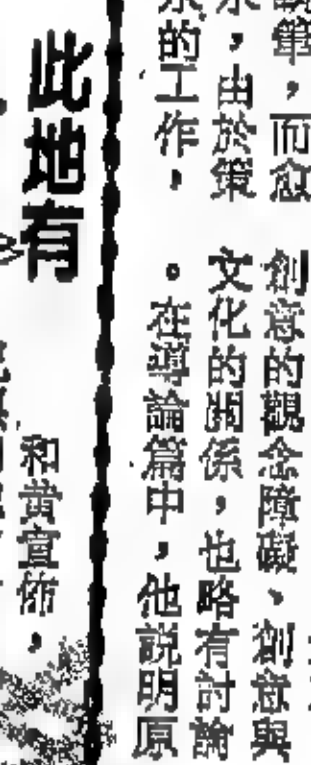


創意人是推動社會進步的重要力量。...

創意人是推動社會進步的重要力量。...

### 此地有

羅奇

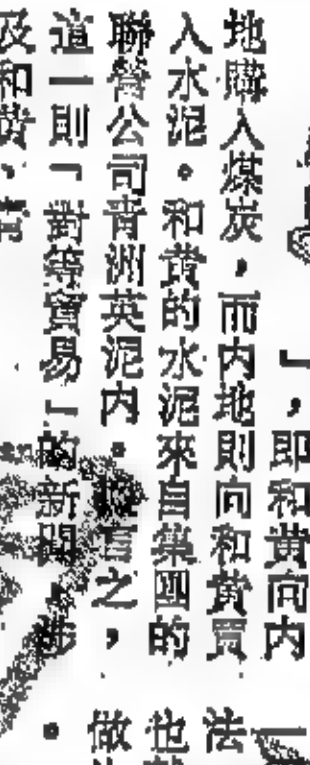


此地風景優美，是休閒度假的好去處。...

此地風景優美，是休閒度假的好去處。...

### 易貨貿易

羅奇

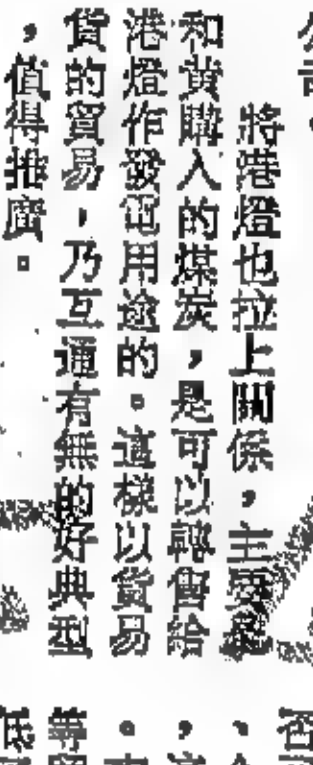


易貨貿易是國際貿易的一種重要形式。...

易貨貿易是國際貿易的一種重要形式。...

### 小言

羅奇

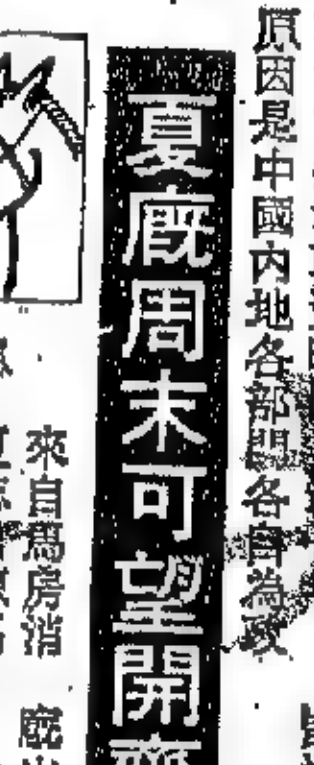


小言是作者對社會現象的隨筆記錄。...

小言是作者對社會現象的隨筆記錄。...

### 海峽幽靈

羅奇

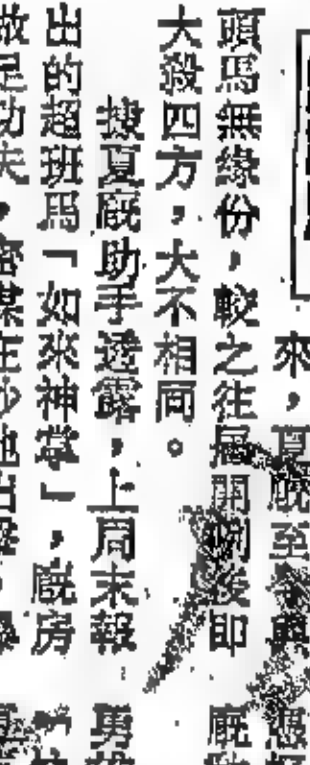


海峽幽靈是一個充滿神秘色彩的故事。...

海峽幽靈是一個充滿神秘色彩的故事。...

### 林說小

羅奇

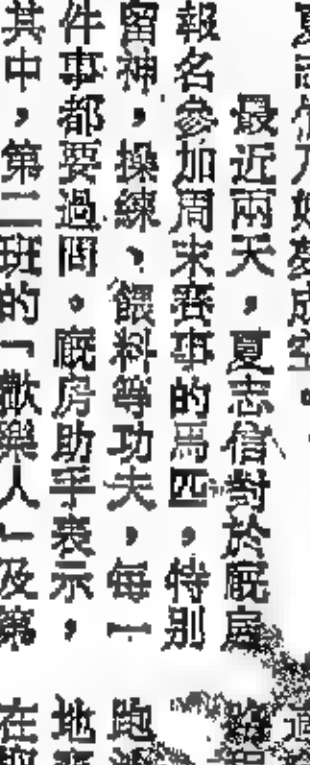


林說小是作者對社會現象的隨筆記錄。...

林說小是作者對社會現象的隨筆記錄。...

### 殘而不廢

羅奇

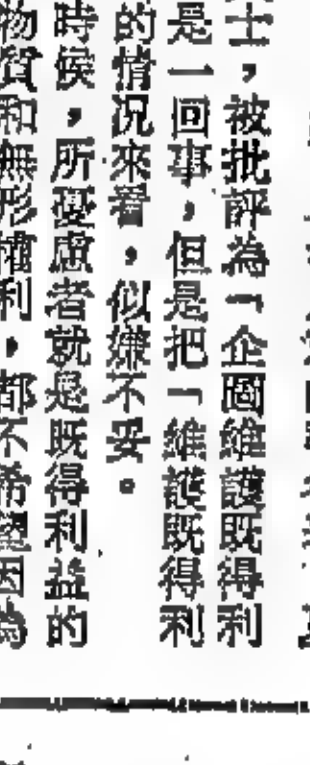


殘而不廢，是許多殘疾人士的生活寫照。...

殘而不廢，是許多殘疾人士的生活寫照。...

### 勿忘乃祖

羅奇

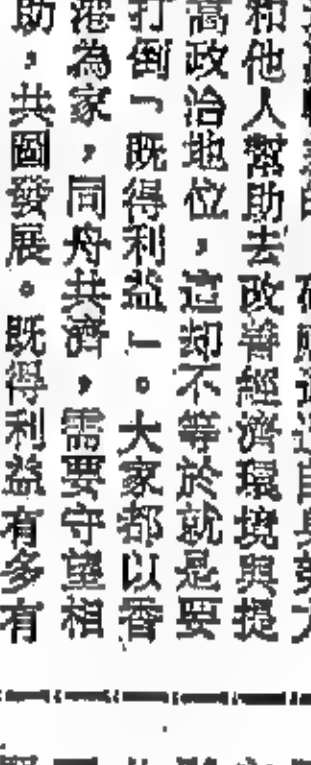


勿忘乃祖，是中華民族的傳統美德。...

勿忘乃祖，是中華民族的傳統美德。...

### 套餐

羅奇

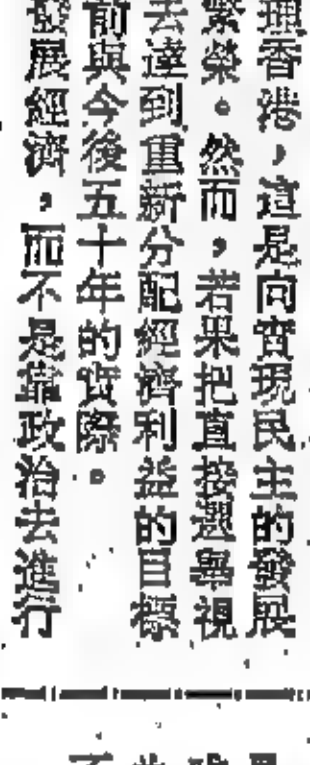


套餐是餐廳的一種經營方式。...

套餐是餐廳的一種經營方式。...

### 秋後宜播種

正國居士



秋後是播種的好時節，農民們正忙於田間。...

秋後是播種的好時節，農民們正忙於田間。...



加高索友閑記

月來港演出有兩齣的《加高索友閑記》。這齣戲是中國元朝雜劇，但經過布萊希特的新包裝之後，成為布萊希特式的「加高索友閑記」。

《加高索友閑記》是布萊希特在二十世紀四十年代，可說是到一九四四年才在柏林首演。

《加高索友閑記》是布萊希特在二十世紀四十年代，可說是到一九四四年才在柏林首演。



梁家輝評述與師傅的誤會，揭開幕後

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

梁家輝評述與師傅的誤會

梁家輝評述與師傅的誤會，揭開幕後。這是一篇關於梁家輝與他的師傅之間誤會的文章。

梁家輝評述與師傅的誤會，揭開幕後。這是一篇關於梁家輝與他的師傅之間誤會的文章。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

女生多婆老勵鼓天石

石天平時最反對老婆打牌，但話語中卻充滿了對老婆的關心。這是一篇關於石天與他妻子的文章。

石天平時最反對老婆打牌，但話語中卻充滿了對老婆的關心。這是一篇關於石天與他妻子的文章。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

高亮和何家聯

高亮和何家聯，兩位在影視界有著豐富經驗的演員。這是一篇關於他們的專訪文章。

高亮和何家聯，兩位在影視界有著豐富經驗的演員。這是一篇關於他們的專訪文章。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

神犬拉薩復製作

神犬拉薩復製作，這是一部關於一隻名為拉薩的狗的故事。這是一篇關於這部電影的報導文章。

神犬拉薩復製作，這是一部關於一隻名為拉薩的狗的故事。這是一篇關於這部電影的報導文章。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

管風琴演奏巴赫名曲八首

管風琴演奏巴赫名曲八首，這是一篇關於管風琴演奏的文章。這是一篇關於管風琴演奏的文章。

管風琴演奏巴赫名曲八首，這是一篇關於管風琴演奏的文章。這是一篇關於管風琴演奏的文章。

黃衍濠

那天到報館交稿，「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

「明天會更好」，而今，初陽猶在，又是個多日的「明天」。

練「大隻」

一向都覺得「大隻」的肌肉，是健美運動的「第一要務」。健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

健美運動的「第一要務」，是健美運動的「第一要務」。

中國紡織品走向世界的橋樑

祝賀中國出口商品交易會六十屆大慶

周允中

泰國ABC

泰國ABC

泰國ABC

電影廣告

電影廣告

電影廣告







# 幕開重隆會易交品商口出國中屆十六第賀祝烈熱

②刊特

## 工藝先進 質地優良

### 上海紡織品種類繁多

#### 市出口專業公司設六業務部負責進出口

上海紡織品出口公司，是上海紡織工業的窗口，也是上海對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。為了進一步擴大出口，該公司特設六個業務部，分別負責不同類型的紡織品進出口業務。

第一業務部：經銷各類棉織品，如棉布、棉線、棉紗等。第二業務部：經銷各類毛織品，如毛呢、毛毯、毛線等。第三業務部：經銷各類絲織品，如絲綢、絲巾、絲襪等。第四業務部：經銷各類麻織品，如麻布、麻線等。第五業務部：經銷各類人造纖維織品，如人造絲、人造毛等。第六業務部：經銷各類其他紡織品，如皮革、橡膠等。

## 江蘇出口男女童梭織服裝

### 常州「荷花燈」燈芯絨「獅舞」牌呢絨手感柔軟

江蘇省紡織工業，近年來發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，常州的「荷花燈」燈芯絨和「獅舞」牌呢絨，更是其中的佼佼者。這兩種產品，質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 江蘇紡織品分公司出口

### 獅舞牌呢絨質量第一

#### 獲國際「純羊毛標誌」

江蘇省紡織品分公司，是江蘇省紡織工業的窗口，也是江蘇對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，獅舞牌呢絨，更是其中的佼佼者。該產品獲得了國際「純羊毛標誌」，品質優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 上海出口純棉紗

### 改用「鹿牌」商標

#### 明年起生效 歡迎惠顧

上海出口純棉紗，為了進一步擴大銷路，特改用「鹿牌」商標。該商標設計精美，寓意吉祥，深受廣大消費者的喜愛。從明年起，所有上海出口純棉紗，均將改用「鹿牌」商標。歡迎廣大消費者惠顧。

## 天津紡織品分公司信譽佳

### 出口品花色品種齊質量高

天津紡織品分公司，是天津紡織工業的窗口，也是天津對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，出口品花色品種齊，質量高，更是其中的佼佼者。該公司信譽佳，深受廣大消費者的喜愛。

## 浙江紡織品約麗多彩

### 各種針織布面

浙江紡織品，種類繁多，約麗多彩。其中，各種針織布面，更是其中的佼佼者。該產品質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 廣西紡織品進出口公司

### 貿易方式靈活多樣

廣西紡織品進出口公司，是廣西紡織工業的窗口，也是廣西對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，貿易方式靈活多樣，更是其中的佼佼者。該公司信譽佳，深受廣大消費者的喜愛。

## 北京紡織品分公司

### 貿易方式靈活多樣

北京紡織品分公司，是北京紡織工業的窗口，也是北京對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，貿易方式靈活多樣，更是其中的佼佼者。該公司信譽佳，深受廣大消費者的喜愛。

## 山東省服裝分公司

### 藍帆牌沙灘裝新穎工考究

山東省服裝分公司，是山東省服裝工業的窗口，也是山東對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，藍帆牌沙灘裝，更是其中的佼佼者。該產品新穎工考究，深受廣大消費者的喜愛。

## 山西紡品出口逐年增長

### 在天津新港設有倉庫

山西紡品出口，近年來發展迅速，銷路廣泛。其中，在天津新港設有倉庫，更是其中的佼佼者。該倉庫設施完善，交通便利，深受廣大消費者的喜愛。

## 雪蓮牌羊絨衫

### 質地精良款式新

雪蓮牌羊絨衫，是羊絨衫中的佼佼者。該產品質地精良，款式新穎，深受廣大消費者的喜愛。

## 絲棉華達呢等新品種

### 陝西紡織品分公司紡製

絲棉華達呢等新品種，是陝西紡織品分公司紡製的。該產品質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 各種針織布面

### 第六業務部經理

各種針織布面，是第六業務部經理負責的。該產品質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 山東省服裝分公司

### 藍帆牌沙灘裝新穎工考究

山東省服裝分公司，是山東省服裝工業的窗口，也是山東對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，藍帆牌沙灘裝，更是其中的佼佼者。該產品新穎工考究，深受廣大消費者的喜愛。

## 北京紡織品分公司

### 貿易方式靈活多樣

北京紡織品分公司，是北京紡織工業的窗口，也是北京對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，貿易方式靈活多樣，更是其中的佼佼者。該公司信譽佳，深受廣大消費者的喜愛。

## 山西紡品出口逐年增長

### 在天津新港設有倉庫

山西紡品出口，近年來發展迅速，銷路廣泛。其中，在天津新港設有倉庫，更是其中的佼佼者。該倉庫設施完善，交通便利，深受廣大消費者的喜愛。

## 雪蓮牌羊絨衫

### 質地精良款式新

雪蓮牌羊絨衫，是羊絨衫中的佼佼者。該產品質地精良，款式新穎，深受廣大消費者的喜愛。

## 絲棉華達呢等新品種

### 陝西紡織品分公司紡製

絲棉華達呢等新品種，是陝西紡織品分公司紡製的。該產品質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 各種針織布面

### 第六業務部經理

各種針織布面，是第六業務部經理負責的。該產品質地優良，手感柔軟，深受廣大消費者的喜愛。

## 山東省服裝分公司

### 藍帆牌沙灘裝新穎工考究

山東省服裝分公司，是山東省服裝工業的窗口，也是山東對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，藍帆牌沙灘裝，更是其中的佼佼者。該產品新穎工考究，深受廣大消費者的喜愛。

## 北京紡織品分公司

### 貿易方式靈活多樣

北京紡織品分公司，是北京紡織工業的窗口，也是北京對外貿易的樞紐。該公司成立以來，業務發展迅速，產品種類繁多，銷路廣泛。其中，貿易方式靈活多樣，更是其中的佼佼者。該公司信譽佳，深受廣大消費者的喜愛。

## 山西紡品出口逐年增長

### 在天津新港設有倉庫

山西紡品出口，近年來發展迅速，銷路廣泛。其中，在天津新港設有倉庫，更是其中的佼佼者。該倉庫設施完善，交通便利，深受廣大消費者的喜愛。

## 雪蓮牌羊絨衫

### 質地精良款式新

雪蓮牌羊絨衫，是羊絨衫中的佼佼者。該產品質地精良，款式新穎，深受廣大消費者的喜愛。



# 熱烈祝賀第十六屆中國出口商品交易會隆重開幕

## 天津紡織品分公司信譽佳 出口品花色品種齊質高



天津紡織品分公司信譽佳，出口品花色品種齊質高。該公司經營的出口品，花色繁多，質地優良，深受國外市場歡迎。該公司負責人表示，將繼續努力，提高產品質量，擴大出口規模。

## 四川紡織品出口突飛猛進 今年首七月超額完計劃

四川紡織品出口突飛猛進，今年首七月超額完計劃。據統計，今年前七個月，四川紡織品出口總額已超過年度計劃。這主要得益於四川紡織工業的迅速發展和出口貿易的活躍。

## 粵紡織品花色新穎 造工精良著稱世界

粵紡織品花色新穎，造工精良著稱世界。廣東紡織品以其獨特的花色和精湛的工藝，在國際市場上享有盛譽。近年來，廣東紡織品出口量持續增長，成為中國紡織品出口的重要省份之一。



## 中國天鵝毛毯 價格優惠外商歡迎

中國天鵝毛毯，價格優惠外商歡迎。該公司生產的天鵝毛毯，質地柔軟，保暖性好，價格公道，深受外商歡迎。該公司表示，將繼續提高產品質量，滿足市場需求。



## 天津服裝質量可靠 價格優惠外商歡迎

天津服裝質量可靠，價格優惠外商歡迎。天津服裝以其優良的品質和合理的价格，吸引了眾多外商。該公司表示，將繼續加強質量管理，提高產品競爭力。

## 武漢紡織公司 歡迎來料訂貨

武漢紡織公司，歡迎來料訂貨。該公司承接各類紡織品加工業務，設備先進，技術精湛，交貨迅速。歡迎各界人士垂詢訂貨。

## 大連紡織服裝業基礎穩固

大連紡織服裝業基礎穩固，發展前景看好。大連市紡織服裝業經過多年發展，已形成了較為完善的產業鏈。未來將進一步加大研發力度，推動產業高質量發展。

## 梅花童裝 圖案美觀

梅花童裝，圖案美觀，深受家長喜愛。該品牌童裝設計新穎，圖案精美，品質優良，是家長為孩子挑選服裝的首選。

## 龍輪銀月蜜蜂牌服裝 遼寧第二大宗出口品

龍輪銀月蜜蜂牌服裝，遼寧第二大宗出口品。該系列服裝設計時尚，品質上乘，銷路廣泛，是遼寧省服裝出口的重要品牌之一。

## 絲棉華達呢等新品種 陝西紡織分公司紡製

絲棉華達呢等新品種，陝西紡織分公司紡製。該分公司成功研發出多款新型紡織品，質地優良，花色新穎，已投入市場銷售。

## 安徽「風車」牌服裝 遠銷美洲澳洲等市

安徽「風車」牌服裝，遠銷美洲澳洲等市。該品牌服裝設計簡潔大方，品質可靠，深受海外市場歡迎。

## 印花圖案顏色鮮艷 大連噴膠棉針織衫 保暖舒適美觀實用

印花圖案顏色鮮艷，大連噴膠棉針織衫，保暖舒適美觀實用。該款針織衫採用優質棉料，印花清晰，保暖性能優異，是秋冬季節的理想選擇。

## 河北紡織業實力雄厚

河北紡織業實力雄厚，產品銷路廣闊。河北省擁有悠久的紡織歷史和先進的生產技術，產品遠銷世界各地。

### 2刊特

珠寶首飾，信譽至上。本行經營各類名廠珠寶首飾，款式新穎，價格公道。歡迎參觀選購。

### 3刊特

珠寶首飾，信譽至上。本行經營各類名廠珠寶首飾，款式新穎，價格公道。歡迎參觀選購。

### JADE SPRING

中國玉，信譽至上。本行經營各類名廠玉雕首飾，工藝精湛，美觀大方。歡迎參觀選購。



會

公司

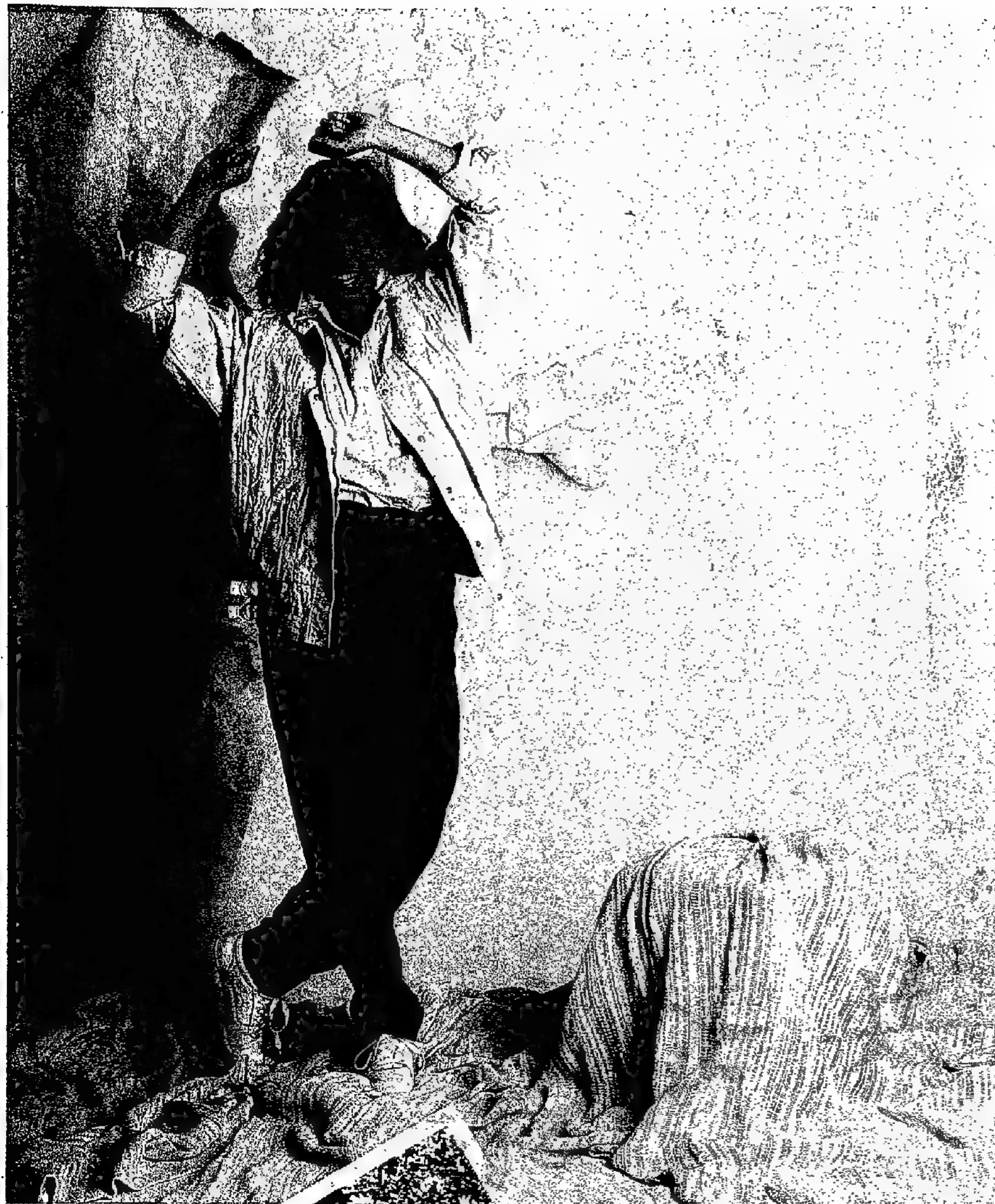
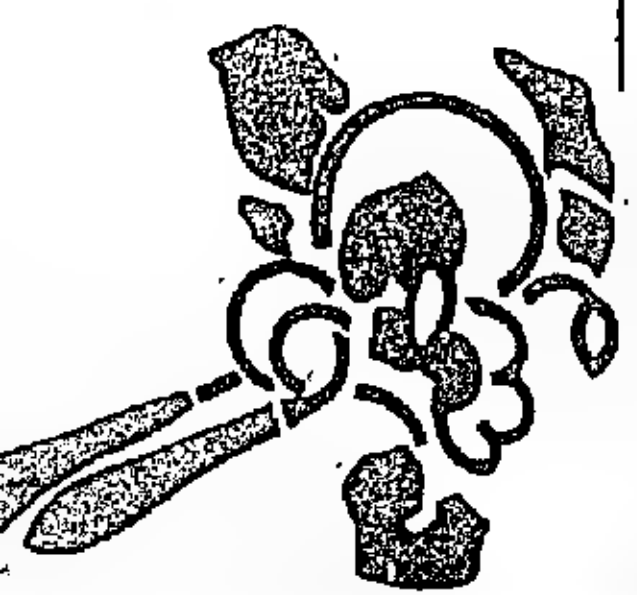
HX

公司

X

公司

56號



# 中國服裝

## 優雅·趨時





# 熱烈祝賀 第六十屆出口商品交易會 隆重開幕

## — 國產花色布經銷商同業 —

### 福昌棉業貿易有限公司

地址：香港蘇杭街83號  
電話：⑤412009(2綫)  
電傳：60776 FCTCL HX

### 聯誠棉業有限公司

地址：九龍鴨寮街111號  
電話：③802353(4綫)  
電傳：37136 LSCCL HX

### 新棉有限公司

地址：九龍鴨寮街99號  
電話：③803158-9  
電傳：30765 NCCL HX

### 時春有限公司

地址：九龍基隆街193號  
電話：③940131-2  
電傳：54762 SKSHK HX

### 華昌疋頭有限公司

地址：香港文咸東街23號  
電話：⑤451813(3綫)  
電傳：71798 WACTL HX

### 東聯布業公司

地址：九龍基隆街92號  
電話：③812282-4  
電傳：39625 TLTEX HX

### 永大行棉業貿易有限公司

地址：香港蘇杭街25號  
電話：⑤430367(4綫)  
電傳：89300 WTH HX

### 萬隆公司

地址：九龍汝洲街152號  
電話：③814379  
電傳：51271 BLCKT HX

### 新中行綢布有限公司

地址：深水埗基隆街112-116號  
電話：③800361(4綫)  
電傳：38703 SCHSC HX

### 東峯綢布有限公司

地址：深水埗基隆街123-125號  
電話：③910499(3綫)  
電傳：30891 TFSC HX

### 新光疋頭有限公司

地址：深水埗黃竹街13號  
電話：③805287(4綫)  
電傳：41371 SKPG HX

### 東南布行有限公司

地址：深水埗汝洲街154-156號  
電話：③805218-9  
電傳：51088 SPG HX

### 捷興紡織品有限公司

地址：深水埗汝洲街163號地下  
電話：③818244(3綫)  
電傳：52538 CHIAT HX

### 鴻基行

地址：九龍深水埗楓樹街9-13號  
華楓樓3樓D座  
電話：③964121(3綫)

### 香港太平洋貿易有限公司

地址：香港德輔道中88-98號  
華僑商業大廈20樓  
電話：⑤411741(4綫)  
電傳：73764 HXPAC HX

同 敬 賀

( 排名不分先後 )



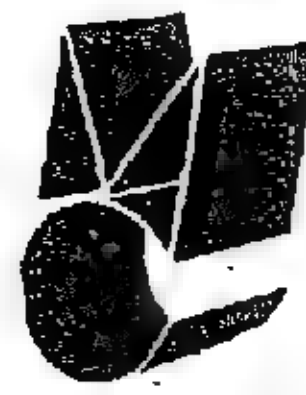


# 祝賀第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

寶通華行(集團)致意

柴灣貨倉有限公司致意

高致地產有限公司致意  
地址：中環干諾道中50號維多利亞大廈一〇一室  
電話：(02) 557543, 557562



美特容器(香港)有限公司敬賀

地址：九龍新界大埔工業邨大富街一號

謝氏貿易公司致意

地址：九龍青山道608號榮吉工業大廈A座  
902室  
電話：三二七四二八七三  
經營商品：歡迎國內廠商以補償貿易引進  
電子原件生產線

福華企業有限公司致意

地址：香港中環干諾道中130-136號維多利亞大廈  
1009室  
電話：五一四二〇七六一 五一四二〇七六五  
經營商品：總經理中國三角牌大格紋磚

比堅利有限公司致意

地址：中環威靈頓街99-D號地庫  
99-D, Wellington Street, Kowloon  
Bldg., Basement, Central Kowloon  
Tel: 5-458457 5-457872

義生五金材料公司致意

地址：香港中環德輔道中2504-2505室  
電話：6110 TELEX 64713 YSMSC  
電話：五一四一五六一 五一四一四一

泰安公司致意

地址：香港九龍彌敦道七三九號四樓  
電話：三一九三九一六六 三一九四二二四  
經營商品：罐頭食品、飼料、土產  
及輕工業產品等  
電報掛號：“TAIONHAKCHI” HONG  
KONG  
電傳：39077 TAION HX

香港機械電器業商會有限公司致意

地址：九龍彌敦道85-91號四樓  
H.K. & KLN MACHINERY & INSTRUMENT  
MERCHANTS ASSN. LTD.  
85-91, LAI CHI KOK RD., 3RD FL.,  
KOWLOON, HONG KONG

香港菜聯行

林昌長 胡鼎榮 陳昌勝 信天廣 永同 華同合  
興隆合 益記 榮信興 隆昌 隆昌 隆昌 隆昌 隆昌  
同致意

晉隆生瓷業有限公司

王慶豐瓷莊有限公司  
龔華利瓷莊同致意  
順泰祥瓷莊  
利豐瓷莊有限公司

港九鹽業有限公司致意

H.K. & K.L. WHOLESALE SALT CO., LTD.  
地址：香港德輔道西一二三號四樓B座  
No. 123, Des Voeux Road West,  
3rd Fl., Flat "B" Hong Kong  
TEL: 5-486935 5-471772

新民利貿易有限公司致意

SUN MAN LEE TRADING CO., LTD.  
地址：九龍彌敦道713號香港商業銀行  
大廈八樓  
THE COMMERCIAL BANK OF  
HONG KONG BLDG., 7TH FL.,  
711-713, NATHAN RD., KOWLOON,  
HONG KONG

聯中企業有限公司致意

香港：九龍：尖沙咀：梳士巴利道  
尖沙咀：中環：908-911室  
電話：8-568304 (4線)  
傳真：34458 ACTHK HX.  
地址：ACTLTD H.K.

萬泰行(遠東)有限公司致意

地址：香港文咸西街六十號  
電話：五一四〇〇二五

利源長有限公司致意

地址：高麗街七十四號地下  
電話：五一四〇〇八一

大陸行運輸有限公司致意

地址：香港大道中270至276號中央大廈6樓C座  
電話：④一四四二四一 ④一四四七四四五

新光國貨有限公司致意

地址：九龍長沙灣道一九四一二〇四號  
電話：三一六一二六一

華藝地毯有限公司致意

地址：香港英皇道一三三號三樓  
電話：④七〇五九七 ④七八三二九

僑聯行有限公司致意

地址：香港永樂街一八三號地下  
電話：五一四三九九三八 四三九〇二二

香港糧油業商會有限公司致意

地址：文咸西街南北行大廈三樓E、G座  
電話：④四三二五二五

新豐行致意

地址：香港德輔道中222-224號偉利  
大廈七字樓  
電話：五一四八五一二 (三線)

黃氏洋行致意

地址：香港灣仔街十三號廣南商業大廈三樓

華成公司

地址：香港干諾道西九十七號維多利亞大廈三樓

大福木業有限公司

地址：灣仔高士打道166號信和財務大廈十五樓

美新土產食品有限公司

地址：德輔道西26號永基大廈1403室

光榮山貨工藝品號

地址：九龍大角咀道二四七號地下

泰安鹽業食品公司

地址：深水埗東街三號地下

大新行

地址：香港德輔道中317號德商商業大廈1303室

吉昌有限公司

地址：香港皇后大道中88號華光商務中心1803室

頂佳實業有限公司

地址：北角登打士街五十四號怡景大廈一字樓D座

錦豐貿易公司

地址：荳蔻街七十八號正街工業大廈  
第一期十樓B-C座

興美拉鍊廠

## 同敬賀

仁和(香港)貿易有限公司  
創益有限公司

地址：灣仔高士打道一二五號寶盛商務大廈18字  
樓B座

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

六十屆  
商品交易會  
開幕

有限公司致意

環球大廈701室

六十屆  
商品交易會  
開幕

公司致意

西街45號二樓



# 萬商雲集 人手一冊

權威的第一手資料，詳盡的出口商品介紹



此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正式批准，並授權中國（廣州）外貿中心提供資料及主編的權威性刊物。於每年春秋兩屆交易會期間，作正式會刊出版發行。會刊共分兩冊，中英對照，內容之豐富，是你與中國通商的最佳媒介。

在「中國出口商品交易会會刊」刊登廣告，商業訊息可有效地傳至國內及世界各地的決策人士，加速閣下之業務進展。

本刊竭誠地為您服務，熱切地希望能得到您的關心、支持與協助。並歡迎訂閱。

中國出口商品交易会唯一的官方會刊

《中國出口商品交易会會刊》一九八六年秋季號經已隆重出版。

## —— 本期要目 ——

- 一九八六年秋季交易會領導委員會名單
- 開拓精神結碩果 廣交互利通天下——第六十屆中國出口商品交易会賀詞——對外經濟貿易部部長鄭拓彬
- 交易會的回顧與展望——祝賀第六十屆交易會隆重開幕——對外經濟貿易部副部長王品清
- 努力增加出口 為國家創更多的外匯收入——對外經濟貿易部進出口局長周傳儒
- 絲綢之路的光輝——地大天長——對外經濟貿易部外貿顧問張至
- 對中國投資的機會
- 我國對承接國外來料加工、來件裝配的規定和做法
- 口岸介紹專輯——四川省、山東省、江西省
- 出口商品介紹專輯
- 交易會展館分佈示意圖
- 有關參加交易會詳細資料
- 交易會洽談室號碼索引

中國（廣州）對外貿易中心出版

中國出口商品交易会會刊編輯部  
香港聯絡處：中貿出版社

地址：香港銅鑼灣希慎道1號12樓  
電話：5-778387（3線）

本人欲訂閱《中國出口商品交易会會刊》：  
1986年秋季號一套兩冊，共964頁，  
每冊售價壹佰貳拾元。

訂戶姓名：

地址：

現附上訂費：

日期：

簽名：

\*請隨此單附上劃線支票（寫明收款人為《中貿出版社》）  
一併寄回本刊。

香港聯絡處：中貿出版社

香港銅鑼灣希慎道1號12樓 電話：5-778387（三線）

## 祝賀第六十屆 中國出口商品交易会 隆重開幕

東半球（集團）有限公司致意

地址：香港德輔道中141號國際大廈23樓  
電話：5-451451（20線）

吳雄偉  
逸洋之行  
致意

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

永富利順期貨有限公司  
永富利順證券有限公司  
致意

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

鉅業電子有限公司  
東電有限公司  
致意

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

九龍錶行致意

香港遠東傢具有限公司敬賀

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

各式藝術雕刻花梨木柚木紫檀木傢具製造及出口

總店：香港九龍彌敦道九十一號  
電話：3-255555  
分店：香港德輔道中58-60號樓上  
電話：5-255555  
門市部：香港德輔道中305A-305B  
電話：3-7212215-6  
傳真：3-7212215-6  
Telex: 38260 HKT-EP HX

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

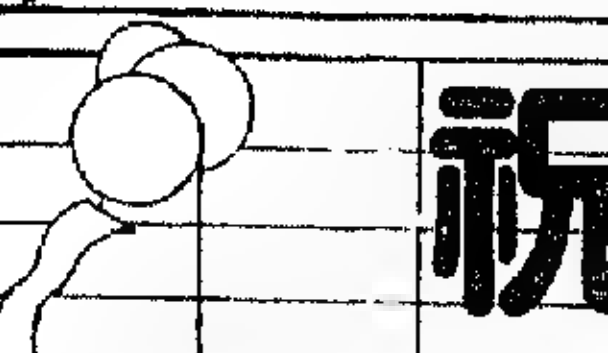
黑龍江隆豐有限公司致意

地址：香港中環環球大廈701室

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易会  
隆重開幕

寶明貿易公司致意

地址：香港文咸西街45號二樓



寶通華行（集團）致意

謝氏貿易

地址：九龍青山道8902號  
電話：三二四一  
經營商品：歡迎國內  
電子原料

泰安公

地址：香港九龍彌敦道  
電話：三一九三九一  
經營商品：罐頭食品  
及輕工業  
電報掛號：TAIO  
KONG  
電傳：39077 TAIO

港九鹽業有

H.K. & K.L. WHOLE  
地址：香港德輔道西  
No. 123, Flat "B"  
3rd Fl., Flat "B"  
TEL: 5-486985

利源長有限

地址：高陞街七十四  
電話：五一四〇〇八

僑聯行有限

地址：香港永樂西街  
電話：五一四三九九

華成

地址：香港干諾道西

泰安鹽業

地址：深水埗福祿街

錦豐貿

地址：荃灣橫街七十  
第一期十樓B-C座

興美拉



# 熱烈祝賀 1986 年秋季

## 第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

### 友誼傳四海、貿易連五洲

#### 華生貿易公司致意

PT ADI PERKASA BUAHA

PT ABDI RAKYAT BAKTI

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

## 寶生樓宇貸款

### ——助您置業安居

寶生銀行一向以「靈活變通 服務大眾」為宗旨，為閣下提供最優惠條件，助您置業安居。

- 一、利率優惠
- 二、叙做年期長
- 三、叙做成數高
- 四、免收一切手續費
- 五、叙做新樓送首年火險
- 六、申請手續簡便，服務快捷



## 寶生銀行

總行：香港德輔道中 71 號 電話：5-843611  
 旺角支行：九龍旺角上海街 611、617 號 電話：3-944181  
 土瓜灣支行：九龍土瓜灣 80 號 N 電話：3-644344  
 筲箕灣支行：香港筲箕灣 260-262 號 電話：5-685211  
 灣仔支行：香港皇后大道東 122-128 號 電話：5-285010  
 中區支行：香港德輔道中 84-86 號 電話：5-434761  
 尖沙咀支行：九龍尖沙咀金巴利道 37 號 電話：3-7391886

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕



#### 廣東肇慶啤酒廠致意

GUANGDONG ZHAOQING BREWERY

肇慶啤酒廠生產的鼎湖牌啤酒（12 罐裝）、人參啤酒（罐裝）、肇慶啤酒（10 瓶裝）、喜樂牌啤酒（飲料型瓶裝），採用鼎湖山優質礦泉水和原料釀造。引進先進設備生產和包裝。酒質上乘、風味獨特。鼎湖啤酒榮獲一九八四年國家輕工部酒類質量大賽銀杯獎。一九八五年廣東省啤酒質量評比名列第一，獲廣東省優質產品稱號。



肇慶啤酒廠生產上述產品深受顧客喜愛，贏得信譽，暢銷全國各地，其中鼎湖啤酒、人參啤酒已進入了國際市場，已有不少外商慕名前來洽談貿易進行合作。

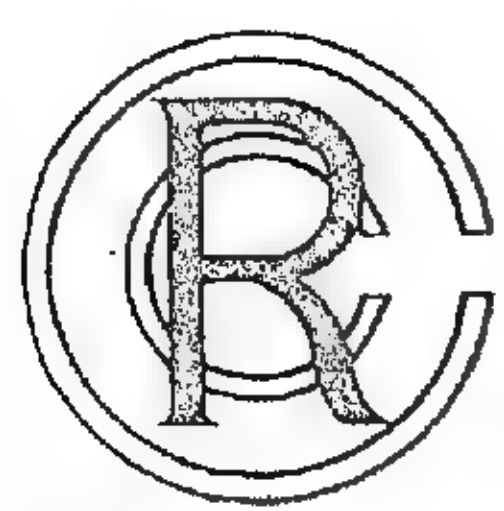
歡迎來函、來廠洽談貿易。

廠址：廣東省肇慶市三榕峽  
 電話：22479 25602

電掛：3194



# 熱烈祝賀1986年秋季交易會隆重開幕



## 華潤(集團)有限公司

五豐行  
德信行有限公司  
華遠公司  
中藝(香港)有限公司  
華潤紡織品有限公司  
華潤五金礦產有限公司  
華潤石油化工有限公司  
華潤機械有限公司  
華潤機械設備有限公司  
華潤運輸倉儲有限公司  
華夏企業有限公司  
中國廣告有限公司  
華潤藝林有限公司  
精藝貿易公司  
華潤採購有限公司  
華潤貿易諮詢有限公司  
隆地企業有限公司  
華潤絲綢有限公司  
百孚有限公司  
合衆股份有限公司  
中國中發有限公司  
萬新有限公司  
中孚行  
嘉陵有限公司  
華潤紡織原料有限公司

敬賀  
同業公

### 祝賀1986年秋季交易會開幕

#### GD 粵海企業(集團)有限公司

Guangdong Enterprises (Holdings) Limited

本企業(集團)公司是廣東省各經濟機構及外資企業在香港的總代理

地址：香港干諾道中74-77號粵海大廈

電話：5-8529288

電傳：62103 GDEL HK

電掛：5620 HK

廣南行有限公司  
粵海土產有限公司  
粵海輕工業品有限公司  
粵海紡織品有限公司  
粵海絲綢有限公司  
粵海五金礦產有限公司  
粵海化工機械有限公司  
粵海工藝品有限公司  
粵海發展有限公司  
粵信有限公司  
粵海運輸有限公司  
廣東(香港)旅遊有限公司  
佛山發展有限公司  
粵東發展有限公司  
廣韶發展有限公司

西江發展有限公司  
廣惠發展有限公司  
嘉應發展有限公司  
湛興發展有限公司  
茂輝發展有限公司  
南珠企業有限公司  
粵江發展有限公司  
百粵金融財務有限公司  
永發煙草有限公司  
粵海物資有限公司  
廣東(香港)工程顧問有限公司  
華洋工程有限公司  
粵海企業(集團)有限公司工程部  
粵海企業(集團)有限公司進口部  
粵海企業(集團)有限公司農業發展部

### 熱烈祝賀1986年秋季交易會隆重開幕

#### 香港中旅(集團)有限公司

暨

香港中國旅行社有限公司  
深圳特區華僑城建設指揮部  
香港中旅貨運有限公司  
香港中旅協記貨倉有限公司  
香港中旅貿易有限公司  
香港中旅經濟開發有限公司  
香港中旅引進諮詢服務有限公司  
香港中旅酒店管理有限公司  
香港中旅航空服務有限公司  
香港中旅裝修工程有限公司  
香港中旅汽車服務有限公司  
香港中旅廣告有限公司  
香港中旅置業有限公司  
香港中旅建築有限公司  
永達行股份有限公司

同敬賀

## 寶生

寶生銀行一向提供最優惠條件

一、  
二、  
三、  
四、  
五、  
六、



寶生



祝

香港棚廠致意

珠成海陸運輸(香港)有限公司致意

興盈富有限公司致意

崇斌有限公司致意

環球啓源商業有限公司致意  
地址：香港皇后大道中14號大廈1108室  
電話：5-28916

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

寶興昌油渣機零件致意  
經銷名廠油渣機零件、波箱及配件  
地址：香港仔石排灣道53號地下  
電話：5-62838  
電掛：7725

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

寶通華行有限公司致意  
(美國、香港、日本)  
經營商品：成衣、紡織品  
地址：尖沙咀東部麼地街75號南洋中心第一座303室  
電話：3-667306

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

華誠企業有限公司致意  
地址：香港干諾道西3號德利商業大廈1501-1502室  
電話：5-455089

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

佳成染料有限公司致意  
經營商品：染料  
地址：九龍尖沙咀星光行505室  
電話：3-695556

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

精工髮品廠有限公司 致意  
萬誼行有限公司  
經營商品：人髮、髮製品  
地址：新界大埔汀角道57號太平工業中心第一座十七樓  
電話：0-6589111

一九八六年秋季中國出口交易會  
開幕誌慶

經銷：天津永久牌MT-12電焊條  
經營：上海海鷗牌、學生牌、硬皮簿  
中國商品進出口業務  
(機械、五金、紙製品、棉紗、白油、薄荷腦等產品)

德安有限公司敬賀  
TEK AN COMPANY LIMITED

地址：香港干諾道西70-72號金佑商業大廈11樓  
10/F Gold Union Commercial Bldg., 70-72, Connaught Road, West, Hong Kong  
TEL: 5-488148 (4 Lines) 貨倉0-4900281 (3 Lines)

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

泰聯豐公司致意  
經營商品：飼料、土產  
地址：香港德輔道西74號九樓  
電話：5-481367 5-490677

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

有利有限公司致意  
經營商品：醫藥原料、中西成藥、化工原料、進出口業務  
地址：香港沙田12-18號金銀業大廈十樓  
電話：5-450096-8 電傳：75339 UNIVIT HK

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

偉羣貿易公司致意

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

香港榮興欄致意  
地址：香港永樂街二一號地下  
電話：5-430341

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

香港運通有限公司致意  
經營：進出口貿易  
地址：九龍青山道489-491號香港工業中心C座11C 3  
電話：3-7433218

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

宇惠有限公司致意  
經營商品：花紗布、針織品  
地址：九龍尖沙咀東部科學館道14號  
文華中心B座701室  
電話：5-7217697

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

永景五金致意  
經營商品：五金建築材料  
地址：九龍炮台街22號地下  
電話：3-844810 3-7712449

地址：觀塘巧明街97號旭日工業大廈  
電話：3-423151 (33線) 3-415261 (16線)

大進國際貿易(香港)有限公司  
明燈投資有限公司 致意  
鎮安國際貿易有限公司

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕



# 祝賀第十六屆中國出口商品交易會隆重開幕

香港棚廠致意  
香港棚業有限公司

安全貨倉有限公司致意

廣東水利水電工程發展有限公司  
廣盛土木工程有限公司  
廣柏建築有限公司  
廣悅有限公司  
榮如發展有限公司  
廣安工程有限公司  
廣一工程有限公司  
展聯投資有限公司  
廣力打格工程有限公司  
廣祥國際工程發展有限公司  
廣永船務機械貿易有限公司  
廣利銘貿易有限公司  
廣林發展有限公司  
同致意

金東財務有限公司致意  
地址：香港夏慤道16號遠東金融中心三樓  
電話：五二九二四六一四

珠成海陸運輸(香港)有限公司致意  
地址：香港干諾道中200號信德中心2507室

新絲綢有限公司致意

德泰藥材有限公司致意  
地址：香港干諾道中601-64號榮裕商業大廈21樓  
電話：五九四一八四一七  
電傳：三三三三三三

香港深南貿易有限公司致意  
地址：香港灣仔高士打道16號東惠大廈1505室  
電話：五八八九三〇七八 五八八九一四四三二

興盈富有限公司致意  
八匯有限公司  
地址：新加坡時鐘街302號華成中心2109室  
電話：五三三三三三〇一(十線)  
傳真：二二九三 AUMW-HK  
電掛：FAMEDYHK

珠海貿易有限公司致意  
地址：香港干諾道西豐源利大廈14樓

廣東國際聯運有限公司致意  
地址：香港干諾道西15號利大廈25樓  
電話：五二四一四六六三 五二八二五〇〇三六

長合公司致意  
地址：香港永樂街一五二號及一七三號  
電話：五二四三一一九六 四三七七四六

崇斌有限公司致意  
海麟貿易有限公司

中旭有限公司致意  
廣興貿易有限公司

大貿企業有限公司致意  
地址：尖沙咀亞士厘道29-43號九龍中心1106室

時興(中國)發展有限公司致意

環球啓源商業有限公司致意  
經營商品：機械  
地址：香港皇后大道中14號大夏行1003室  
電話：五二二八916

華誠企業有限公司致意  
地址：香港干諾道西3號德利商業大廈1501-1503室  
電話：五八五〇99

中  
精萬

祝賀第一屆中國出口商品交易會隆重開幕

泰聯豐公司

經營商品  
地址：香港  
電話：五-481

祝賀第一屆中國出口商品交易會隆重開幕

偉羣貿易

祝賀第一屆中國出口商品交易會隆重開幕

香港運通有限公司

經營：九龍青山道中心C座  
地址：九龍青山道中心C座  
電話：三-7438212



## 商銷

三〇至一三六號1005室  
四二〇七七五  
三三號二樓  
四〇一三一  
五九號四〇八室  
四四五六二八  
〇六號十樓  
四四八八一  
行五〇一室  
二二七三一  
七〇號C  
九四一九八六  
八七號長遠大廈15樓  
四四八二〇  
八號一七〇四室  
八四一六六  
一〇四室  
二一五四四六  
四號地下  
八一四三三〇  
六號  
八〇八八九  
三號八樓  
九四三一四〇  
二〇三八九  
3569-561號翠玉樓地下  
八四二八八  
四四一〇一室  
六六七八三三  
三十七號  
二二〇六六五  
安樂大廈11樓D座  
六八四〇五六  
六八四三九四  
號中英大廈601室  
四七四一六九

景七  
明星  
貿有  
限公  
司  
致  
意

有限公司  
旅行社  
致意

萬  
順  
行  
致  
意

華  
昌  
行  
致  
意  
新中藥業有限公司  
九龍旺角渡船街39號順興大廈  
二樓1號  
電話: 3-887183

祝賀60屆交易會隆重開幕  
恒豐公司致意  
地址: 李寶椿大廈四一六室  
電話: 五十四四四〇、五十四三六八二

祝賀60屆交易會隆重開幕  
祺棧茶行 華泰公司 錦蘭茶行 同致意

# 熱烈祝賀 第60屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

## 金榮貿易有限公司

CHEERGLORY TRADERS LIMITED

本公司系中國五金礦產進出口總公司在香港設立之貿易公司，具有獨立法人地位，向以轉口貿易為主，與世界各地鋼鐵界、金屬貿易伙伴素有良好業務關係，與世界多間國際性銀行亦有密切合作，在五金礦產進出口業務外，本公司着力於出口開發、補償貿易、易貨貿易等業務方式的開拓，竭誠歡迎各地各界老朋友與我們聯繫。

香港德輔道中21-23號歐陸貿易中心16字樓

電話: 240091-3 5-216586-7

電報掛號: 香港 "CHEEMIMET"

電傳掛號: 60389 CHLOR HX & 72358 CHLOR HX

世章有限公司  
Universal Limited  
香港軒尼詩道500號與利中心西翼36樓  
36/F., WEST WING, HENNESSY CENTRE,  
500 HENNESSY ROAD, HONG KONG.  
TELEX: 85903 LELAM HX  
CABLE: "MARKUNI" H.K.

突破科技、設計新穎之  
世章原子印(有五色)  
·可快速連續使用而保持顏色鮮豔，絕不褪色  
·省錢  
·美觀清潔  
·即印即乾

### 亞洲專利製造商

(包括中華人民共和國)

## ASIAN LICENSOR

(Including The People's Republic Of China)

(如欲在亞洲區設廠，請電5-774487)

顧客訂貨，請認明世章M老字號商標  
如須更詳細資料，請電5-760375, 5-760376, 5-774487

祝賀60屆交易會隆重開幕  
德昌參茸行致意  
地址: 永樂西街一七二號永富商業大廈四樓後座

祝賀60屆交易會隆重開幕  
同福(1982)酒行有限公司致意  
地址: 九龍新填地街一五七號

# 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕



華閩(集團)有限公司

FUJIAN ENTERPRISES (HOLDINGS) CO., LTD.

地址: 香港干諾道中200號

信德中心33字樓

電話: 5-468068 (18線)

電掛: E0404

電傳: 73986 FUJEN HX

傳真: 5-468496

ADD: 33rd Floor, Shun Tak Centre,

200 Connaught Rd., Central, H.K.

TEL: 5-468068 (18 Lines)

CABLE: "7041" "FIMINCO"

TELEX: 73986 FUJEN HX

FAX: 5-468496

- |            |        |            |
|------------|--------|------------|
| 運滙有限公司     | 雙益有限公司 | 遠益有限公司     |
| 飛華有限公司     | 光盛有限公司 | 閩龍發展有限公司   |
| 華閩諮詢廣告有限公司 | 雙耀有限公司 | 福建省華閩進出口公司 |
| 華閩船務企業有限公司 | 敏亨有限公司 | 華閩旅遊有限公司   |
| 合建工程發展有限公司 | 華福香港公司 | 華裕有限公司     |
| 華閩財務有限公司   | 昌明玩具廠  | 冠領發展有限公司   |
| 福萬(香港)有限公司 | 齊豐有限公司 | 佳和有限公司     |
|            | 閩風有限公司 |            |

同敬賀

慶賀交易會開幕



PFIZER CORPORATION  
美國輝瑞有限公司西藥部

1986年秋季  
中國出口商品交易會  
開幕誌慶



凱達(香港)貿易公司致意

SUCCESS (HONG KONG) TRADING CO.

Rm. 1603-4 Connaught Building, Tel: 5-451868 5-456926

55 Connaught Road, C., 5-454291

Hong Kong

G.P.O. Box 935 HK

Cable: SCESSGIT HK

Telex: 61568 SCTLX HX

# 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕



廣州維蘇紡織廠

本廠為工貿結合，直接經營對外貿易的企業。擁有製織、紡紗、織布、染整等紡織生產設備。

產品有「紅玫瑰牌」桑蠶絹絲、絹綢、綿綢、縐絲；「椰樹牌」苧麻紗、苧麻布；各種絹絲、苧麻與毛及其它化纖混紡織物；各色膨體晴綸針織絨線。

本廠歷史悠久，為絹、麻紡織的專業化企業，工藝先進，產品質量在國外享有聲譽。產品直接出口，手續簡便，起貨快捷，還承辦來料加工業務。

歡迎中外客商來人來函洽談

廠址: 廣州市員村二橫路

電話: 773512 (總機) 525340 (銷售科)

電掛: SILKRAMIE 7202



同敬賀

PFIZER COR  
美國輝瑞有限



# 祝賀第六十屆中國出口商品交易会隆重開幕

## 公司致意

商品：廢紙

地址：中環德輔道中78號地下

電話：5-253277 5-281905 5-282917

## 有限公司致意

商品：工藝品進出口批發

地址：287-299號永樂中心1604室

## 造廠有限公司致意

商品：帽子、圍巾、手袋

地址：利業街24號兆孚工廠

電話：5-761248

傳真：71672

電傳：DLCO HX

經營商品：歐美、日本漆包線生產及測試設備，並為C.S.全盛漆包線總代理

## 有限公司致意

商品：投資貿易

地址：大道中138號7字樓

電話：5-206851

經營商品：洗衣粉及各類清潔用品

## 有限公司致意

商品：種子、農藥、飼料

地址：204-6 Tung Ming Bldg., 40-42 Des Voeux Road Central, H.K.

電話：5-206851

經營商品：Raw Cotton

## 康記致意

商品：包裝用品、膠紙、尼龍

地址：街119-121號年運大廈

電話：5-206851

經營商品：土產飼料

## 貿易有限公司致意

商品：工藝品、輕工產品

地址：星光行630室

電話：5-206851

電傳：691952

## 公司致意

商品：空運、倉庫

地址：街8-12號六樓A座

## 亞華貿易有限公司致意

地址：中環德輔道中78號立興大廈901室

電話：5-253277 5-281905 5-282917

## 華電有限公司致意

地址：香港灣仔道二十六號華潤大廈2901室

電話：五-一七五〇-三三

經營商品：電子進出口

## 興機食品公司致意

地址：永樂街一四二號

電話：五-一四三二九四-六

經營商品：花生、瓜子、果仁

## 和益洋行致意

地址：中區德己立街17/19號德和大厦

七樓604/5室

電話：五-一二三七八五〇 五-一二四〇六九二

經營商品：陶瓷餐具、不銹鋼器具、竹木製品、玻璃器皿

## 穗華企業開發有限公司致意

地址：香港德輔道中151號南洋商業銀行1105室

電話：五-一四四五〇七-一

## 華源貿易公司致意

地址：高士打道109-111號東亞商業大廈

1802室

電話：H8938388

經營商品：糧油食品、土特產

## K.F.C. TRADERS (H.K.) LTD. 致意

KRA FORWARD COMPANY.

地址：G.P.O. BOX 6105, Telex: 77228

MATEW HX

電話：Tel.: 5-638210

經營商品：METAL MINERALS & CHEMICALS

## 富春有限公司致意

地址：香港灣仔道212-220號洛洋閣

商業大廈22字樓

電話：五-一八九三九七四五

## 東利企業公司致意

地址：香港銅鑼灣高士打道16-22號

高士打道8字樓B座

電話：5-761248

傳真：71672

經營商品：歐美、日本漆包線生產及測試設備，並為C.S.全盛漆包線總代理

## 海星洋行致意

地址：九龍彌敦道55號金巴利中心503室

## 國貿貿易公司致意

地址：香港干諾道西111號華大21字樓

電話：五-一四七九-一

經營商品：糧油食品、土特產

## 香港越洲紡織有限公司致意

越洲公司致意

海燕貿易有限公司

地址：香港文咸西街64-66號永順大廈2/F

電話：H-四〇-〇〇二

經營商品：紡織、絲綢

## 廣榮興國際貿易有限公司致意

地址：九龍大角咀通州街107-109號

電話：三-九一五三七九

經營商品：洗衣粉及各類清潔用品

## 金鳳發展有限公司致意

地址：香港高士打道166-168號8字樓

電話：五-一八九一五七二八

經營商品：塑料薄膜生產線、塑料包裝生產線

## 一信有限公司致意

地址：葵涌貨櫃碼頭路七-七五號

鍾意恒中心一三〇一室

電話：〇-二八七五-一

經營商品：各類織物、襪子、服裝原料、機械等

## 協成行國產速凍海產致意

地址：九龍彌敦道七四九號B

歐亞銀行大廈九樓D座

電話：三-八〇二二七-八

經營商品：國產凍海產

## UNI-BRIGHT COTTON TRADING LTD. 致意

地址：204-6 Tung Ming Bldg., 40-42 Des Voeux Road Central, H.K.

電話：5-206851

經營商品：Raw Cotton

## 新中國原料貿易有限公司致意

地址：九龍大角咀洋行街十五號地下

電話：K928891 K928814 K915640

經營商品：化工原料產品

## 百營有限公司致意

地址：香港干諾道西一廿四號

海景商業大廈十五字樓

電話：6-486113 (7 Lines)

經營商品：化工土產、攝影器材、電子產品及其他

## 東南亞貿易公司致意

地址：香港軒尼詩道四八八-四八八號

金發商業中心1751A

電話：5-8934438-8三線

經營商品：機械工具、五金礦產、化工原料、橡膠製品

## 偉利貿易公司致意

地址：九龍彌敦道580G-K彌敦中心

601室

電話：三-一八九七九〇

經營商品：進出口貿易

## 保健行 (PO KIN HONG) 致意

地址：香港北角屈臣氏道屈臣氏大廈B座807室

電話：5-700073 5-700270 5-700624 5-700432

傳真：62296 PKHKK HX Cable, POKINCO

經營：松香、香葉素、樟腦粉、樟腦塊、薄荷、薄荷油、臭丸、樟腦丸、桂皮、一切香料、香粉、化工原料、醫藥原料及一切進出口業務。

## 景華興利有限公司致意

地址：香港摩利士道80-82號怡和中心

803-804室

電話：5-8939618 5-8937594

經營商品：進出口紡織品、絲綢、電子及有色金屬等

## 東偉貿易有限公司致意

地址：皇后大道中228/233號聯興大廈501/3室

電話：四三四-〇三 (四線)

經營商品：國產棉衣、駝駝絨襪、雨衣及進出口貿易

## 茂發隆貿易公司致意

地址：香港德輔道西103-109號德輔大廈411室

電話：五-一四八三〇五 五-一四〇三〇六八

傳真：二五五二

電傳：76595 MFLCO HX

經營商品：土產飼料

## 德興祥有限公司致意

地址：香港德輔道西48號西區中心大廈12樓

1205室

電話：473042 472343

## 中國檢驗有限公司致意

地址：香港灣仔道廿六號華潤大廈2806-7室

電話：五-一八九三六二八二

## 越華國際貨運有限公司致意

地址：香港干諾道西1-3號德利商業大廈9樓

電話：五-一八一五-二二一

經營商品：運輸

## 華傑貿易公司致意

地址：香港筲箕灣道二四九號萬康大廈

12字F座

電話：H-一六九四七八七

經營商品：電子、化工

## 凱福有限公司致意

地址：香港銅鑼灣百德新街五十五至五十六號

唐寧大廈二樓D座

電話：五-一七六九五七九

經營商品：鞋類、工藝品及聖誕裝飾品等

## 成記行致意

地址：九龍尖沙咀星洲行22號

電話：三-一六七六二五

## 福聯貿易公司致意

地址：香港干諾道西168號香港商業中心1902室

電話：五-四七七四三-二

傳真：61891 FLTC HX

經營商品：紡織、輕工產品、機械五金等



# 祝賀第六十屆中國出口商品交易会隆重開幕

## 廣和行資源有限公司致意

經營商品：革耗、粘耗、布耗及  
其它各類耗  
地址：香港干諾道中34-37號宏記大廈  
1101室  
電話：5-250211

## 高登貿易公司致意

地址：荃灣沙咀道358號地下  
電話：0-428291

## 珠江貨櫃運輸中心致意

經營商品：運輸  
地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈  
510-512室  
電話：5-592951

## 南記公司致意

經營商品：廢紙  
地址：大角咀櫻樹街78號地下  
電話：3-960469

## 紅明貿易公司 大業食品有限公司致意 申魯毛紗有限公司

經營商品：土產產品及毛紗  
地址：香港上環永樂西街177-183號永德  
商業中心13樓1301-3室  
電話：5-433695

## 大象行致意

經營商品：家庭用品  
地址：中環永樂街45-47號四至六樓  
電話：5-434296

## 利華行致意

經營商品：安哥拉兔毛、卡士米、絲、麻。  
地址：香港德輔道中141號國際大廈2506室  
電話：5-410103

## 環威貿易有限公司致意

經營商品：抽紗、工藝品進出口批發  
地址：香港大道中287-299號永傑中心1604室  
電話：5-421722

## 顯利工程有限公司致意

地址：九龍登打士街56號1101室  
電話：8-7803215

## 得比美貿易公司致意

經營商品：工藝品  
地址：中環皇后大道中90號3-7190140  
電話：3-7190140

## 華魯貿易公司致意

經營商品：進出口業務  
地址：皇后大道中340號華泰國際  
17字樓  
電話：5-417125

## 利成日用品製造廠有限公司致意

經營商品：手套、帽子、圍巾、手袋  
地址：香港柴灣利源街24號兆亨工廠  
大廈十二樓  
電話：5-567211-2

## 東亞太平洋紡織有限公司致意

地址：九龍官塘成業街7號經緯工業中心3/F  
電話：8-895273

## 裕民工業(遠東)有限公司致意

地址：香港德輔道中105-111號富商商業大廈  
大廈8樓B+D座  
電話：5-757517

## 光華公司致意

經營商品：出入口  
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈21樓  
2106-7室  
電話：5-739682

## 廣信實業有限公司致意

經營商品：投資貿易  
地址：香港皇后大道中138號7字樓  
電話：5-6150920

## 立信染整機械有限公司致意

經營商品：染整機械及零配件  
地址：青衣島青衣路68號地段三號  
電話：0-4973300

## 景豐實業有限公司致意

經營商品：機械、工具、五金礦產、  
化工品等。  
地址：香港干諾道中20號馮氏大廈20字樓  
電話：5-210301

## 合成公司致意

經營商品：鑽石批發黃金買賣  
地址：九龍彌敦道72號昌興大廈1102室  
電話：3-682883

## 大地農業有限公司致意

經營商品：飼料、種子、農藥、飼料  
添加劑等。  
地址：香港干諾道西十三號地下  
電話：5-431283

## 美國培基貿易有限公司致意

經營商品：國際貿易及貿易信貸  
地址：香港中環皇后大道中10號京銀  
大廈10樓  
電話：5-215607

## 邦成有限公司致意

經營商品：竹器、藤器、陶瓷等。  
地址：香港干諾道中200號信德中心1901室  
電話：5-422833

## 長城古玩公司 張子苓致意

經營商品：工藝品  
地址：九龍彌敦道8-10號三樓  
電話：3-7230747

## 華南繩球廠(康記)致意

經營商品：文具包裝用品、膠紙、尼龍  
繩、棉繩。  
地址：九龍官塘巧明街119-121號年運大廈  
3字樓B  
電話：3-415345-8

## 德嘉貿易行致意

經營商品：輕工  
地址：九龍尖沙咀彌敦道5-15號漢口中心  
202室  
電話：3-7221893/5

## 華業工程發展公司致意 粵華聯合工程有限公司

經營商品：裝修工程  
地址：九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業  
大廈1503室  
電話：3-691233

## 協和出口有限公司致意

經營商品：各類果仁、豆類、香料、  
土特產、李廣亞麻產品、五金  
礦材輕工產品、家用電器、工  
業設備、醫療器材。  
地址：香港中環康樂大廈45字樓  
電話：5-8100933

## 聯中貿易致意 滿地可(香港)企業有限公司

經營商品：五金工具、工藝品、輕工產品。  
地址：九龍尖沙咀星光行630室  
電話：3-686916 665519 691952

## HANDIWARES CO. LTD. 致意

地址：502B-503B, HARBOUR CRYSTAL  
CENTRE 100 GRANVILLE ROAD  
TSMHSATSUI EAST, KOWLOON

## 一大企業有限公司致意

經營商品：各種建築材料、包裝機械  
設備等。  
地址：九龍新界沙田火炭木香街一號  
華威工業大廈地下  
電話：0-6055166

## 有宜行有限公司致意

經營商品：中國生絲、綢、原料  
地址：香港皇后大道東58-64號帝后商業  
中心902室  
電話：5-295639

## 天山有限公司致意 天山貨倉有限公司

經營商品：海陸空運輸、倉庫  
地址：中環德輔道中8-12號六樓A座  
電話：5-419868

# 祝

## 亞華貿易有限公司致意

地址：中環德輔道中  
電話：5-253277

## 穗華企業有限公司致意

地址：香港德輔道中  
電話：五-四四四〇

## 東利企業有限公司致意

地址：香港銅鑼灣  
電話：5-781248  
傳真：71672 DL  
經營商品：歐美、E  
備、並購C.S

## 廣榮興國際貿易有限公司致意

地址：九龍大角咀  
電話：三-九一五二  
經營商品：洗衣粉

## UNI-BRIGHT COTTON

地址：204-6 Tung  
Vocux Road  
電話：5-2188  
經營商品：Raw C

## 偉利貿易有限公司致意

地址：九龍彌敦道  
601室  
電話：三-八八九  
經營商品：進出口

## 茂發隆貿易有限公司致意 三洲貿易有限公司

地址：香港德輔道中  
電話：五-四八三  
電話：二五五二  
傳真：76595 MFL  
經營商品：土產、

## 華傑貿易有限公司致意

地址：香港德輔道中  
12字樓  
電話：H-六九四  
經營商品：電子、



# 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

## 中國五金礦產進出口公司 廣東省分公司 致意



長城牌熟石灰粉  
長城牌乾磨白石粉  
長城牌水磨白石粉

中國五金礦產進出口公司廣東省分公司經營出口  
地址：廣州市東風東路八號  
電掛：'MINMETALS' 廣州 電傳：44377 WUJIN CN

長城牌熟石灰香港經銷處：新利貿易有限公司  
地址：香港九龍旺角彌敦道713號香港商業銀行大廈8樓  
電話：3-948221

長城牌熟石灰香港經銷處：美基礦產建材有限公司  
地址：香港皇后大道中92-104號德商大廈1104室  
電話：5-215446

長城牌熟石灰香港經銷處：華建公司  
地址：香港德輔道中259號海山行大廈408-410室  
電話：5-445628

長城牌乾、水磨白石粉香港經銷處：美基礦產建材有限公司  
地址：香港皇后大道中92-104號德商大廈1104室  
電話：5-215446

# 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

廣東省佛山市對外貿易局  
中國輕工業品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國糧油食品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國工藝品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國化工機械進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國五金礦產進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國土產畜產進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國土產畜產進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國紡織品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國工藝品進出口總公司廣東省分公司佛山市陶瓷支公司  
中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司佛山市倉儲支公司  
中國包裝進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司佛山市支公司  
中國出口商品基地建設總公司廣東省分公司佛山市支公司  
廣東外貿開發公司佛山市分公司

同致意

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕  
中國專利代理(香港)有限公司致意  
地址：香港德輔道中259號海山行大廈408-410室  
電話：5-445628

一九八六年秋季中國出口交易會開幕誌慶

香港 豐生貿易有限公司  
隨時以最大熱誠為顧客服務  
經營世界一切進口業務

IFS FUNG SANG

No. 54-56, Bonhan Strand, W., Hong Kong.	文咸西街54-56號
Marine Products 5-435281	電話：海產 5-435281
Chinese Raw Medicine 5-435282	參茸藥材 5-435282
Cereal, Oils & 5-435283	糧油土產 5-435283
Native Products 5-435284	飼料穀物 5-435284
Feed Crains 5-436916	紡織品 5-437547
Textiles & Fabrics 5-437547	化工原料 5-438034
Chemicals 5-438034	研究及發展 5-438467
Research & 5-438467	
Development 5-462875	

Telex: 86081 FSTL HX 國際專用電報：86081 FSTL HX  
Cable Add: "SANGTRADER" 電報掛號："SANGTRADER"  
HONG KONG HONG KONG  
FAX NO. 852, 5-410728 國文傳真：852 5-410728

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

中國檢驗有限公司  
香港灣仔港灣道廿六號華潤大廈  
廿八樓二八〇六-七室  
電話：五十八九三六二八二

祝賀一九八六年度秋季交易會開幕

香港蛋品食品有限公司  
UNION EGG CORPORATION LTD.  
總經銷中國蛋品  
經營品種：新鮮雞蛋、新鮮鴨蛋、精選鹹蛋、精製皮蛋  
出口批發 無任歡迎

香港文咸東街22-26號中南銀行大廈19字樓  
19/F, THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG.,  
22-26, BONHAM STRAND EAST, HONG KONG.  
Cable: 5751 Hong Kong Telex: 89787 UONEG HX  
電話：5-8153765, 438295

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕  
桂江船務有限公司致意  
地址：香港德輔道中259號海山行大廈408-410室  
電話：5-445628

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

BOMAR RESOURCES ASIA LTD 致意  
經營商品：鋼材、生鐵、有色金屬、化肥、貴重金屬、  
鋁合金、金屬礦產等及對銷貿易。  
地址：香港德輔道中38號海山行大廈1606  
電話：5-8613511

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕  
鍾山有限公司致意  
地址：香港德輔道中259號海山行大廈408-410室  
電話：5-445628

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕

CNAC 中國航空公司  
敬賀

中國國際旅遊有限公司  
敬賀

總公司地址：九龍尖沙咀彌敦道中環中心二樓六樓  
電話：三三二一五二七  
傳真：三三二一五二七  
香港分公司地址：香港中環德輔道中111號太古大廈八〇九室  
電話：五八二〇四二八(八線)  
傳真：80265 CITS HX




祝賀第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

恒通貿易公司  
施榮怡 施榮懷 致意

地址：香港永樂街177-183號永德商業中心  
2101-2A室  
電話：5-433389

祝賀第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕




九

港

魚翅海鮮酒家

福臨門

Fook Lam Moon Restaurant

香港銅鑼灣洛克道四五九號

九龍尖沙咀麼地街31-35A號

電話：5-8912619 5-8912643

電話：3-660286 3-687688

馳名中外

歷史悠久

晚飯燕會

款待全週

魚翅海鮮

巧手粵菜

品味一流

**Specialist in First-Class Cantonese Food**

Hong Kong Branch: 459, Lockhart Road, Hong Kong. TEL. 5-8912639, 5-8912643  
Kowloon Branch: 31-35A, Mody Road, Kowloon. TEL. 3-660286, 3-688755

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕  
香港電子器材商會

三 曉 有 限 公 司	冠 力 企 業 公 司
上 立 企 業 有 限 公 司	捷 順 電 子 有 限 公 司
大 躍 行	華 電 有 限 公 司
中 翔 貿 易 公 司	港 怡 企 業 有 限 公 司
四 海 實 業 有 限 公 司	愛 華 貿 易 公 司
伍 山 科 技 發 展 公 司	新 興 企 業 公 司
協 華 公 司	勤 增 貿 易 公 司
香 港 新 型 材 料 貿 易 公 司	嘉 僑 電 器 有 限 公 司
春 雷 貿 易 有 限 公 司	僑 輝 電 子 有 限 公 司
恒 昌 電 子 工 程 有 限 公 司	廣 元 電 腦
恒 聲 有 限 公 司	

同敬賀

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

金剛國際有限公司致意

經營商品：中國製造服裝  
地址：九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座一一〇七室  
電話：三—三四六七—

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

金豐裕貿易有限公司 致意  
金豐貿易有限公司

經營商品：陶瓷工藝品、紡織品等進出口貿易。  
地址：九龍柯士甸路22—26號A好兆年行  
電話：三—七三九一一〇二 一六〇—一六〇二室 三—六七五〇六四

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

燕山發展有限公司致意

地址 三二二六五〇至二 三一六八三一九四至六  
電話 三二二六五〇至二 三一六八三一九四至六

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

敦敬企業有限公司致意

地址：香港九龍青山道四八九至四九一號  
香港工業中心十二字B一室  
電話：三—七四五四三六七三—七四五四三八五

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕

泉茂有限公司致意

經營商品：五金鋼鐵建材  
地址：香港干諾道西186-191號香港商業中心  
2809室  
電話：5-463220

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕  
有利貿易行致意

經營商品：糧油食品土產土工藝品  
醫藥保健品。  
地址：香港中環利源西街12-16號永盛大厦  
1003室  
電話：5-235619 5-248698 5-223924  
電傳：71979 YLHUIHX  
電掛：3163

中國出口商品交易會  
祝賀第六十屆  
隆重開幕

銀聯投資有限公司致意

地址：香港干諾道中一一一號永安中心  
電話：五一八一五一〇二三

中國出口商品交易會  
祝賀第六十屆  
隆重開幕

永固林業產品有限公司  
保靈(中國)有限公司  
華美有限公司 致意

邁榮有限公司

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

香港兆豐行有限公司致意

地址：香港文咸西街四十二號A  
電話：五一四五八九三一

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕  
中國專利代理(香港)有限公司

地址：香港新道華潤大廈45樓  
電話：五一八三三二九一一

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

**桂江船務有限公司致意**  
地址：香港干諾道西23號威勝商業大廈三樓二〇七室







# 祝賀第六十屆中國出口商品交易会隆重開幕

## 詠達行致意

地址：九龍深水埗福榮街16號B 地下  
電話：3-771269

## 大明鞋業有限公司致意

地址：九龍元洲街273-279號  
電話：3-7205121

## 新華國貨公司致意

總公司：九龍彌敦道177號 電話：3-622191  
分公司：士嘉堡馬路209號 電話：3-7122076  
分公司：士嘉堡馬路209號 電話：3-7110231-4

## 協成行致意

經銷國產凍海產

地址：九龍彌敦道七四九號歐亞銀行大廈九樓D座  
電話：3-80227-8

## 中國大成行有限公司致意

經銷國產雨傘  
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈11樓  
電話：3-7433816-7

## 中興旅遊社有限公司致意

中興旅遊貿易公司  
地址：九龍彌敦道文咸街二十號  
電話：3-858008、889020、300450、883456  
西樓：3-855061-5 電傳掛號：BOARDALL

## 祥聯行致意

地址：香港德輔道中141號雲天大廈403-4室  
電話：5-233253

## 國軒貿易有限公司致意

廣州伊諾蘭珍珠膏總經銷

## 正豐國產藥品有限公司致意

地址：香港軒尼詩道210-312號  
電話：5-754029 5-754032 5-755669  
電掛：5071

## 遠洋輪船有限公司致意

經營商品：船東、船舶管理、船務代理、船舶買賣  
地址：香港干諾道西167號(水街口)廣航大廈10-13樓  
電傳掛號：TRAMP511P  
電傳：73462 TRAMP 4X 電話：5-859911

## 大業企業有限公司致意

地址：德輔道中141號國際大廈801室  
電話：5-445171

## 東豐貿易有限公司致意

地址：香港永樂街157-163號豐樂商業大廈11樓  
電話：5-452559

## 厚豐製造有限公司致意

地址：九龍彌敦道恩信大廈十九樓  
電話：3-316603

## 保金貿易(香港)有限公司致意

經營商品：電布、布疋、布鞋、膠鞋  
地址：九龍彌敦道556-558號永祥工業大廈十樓B座  
電話：3-7433816

## 永昇發展有限公司致意

地址：香港中環永吉街6-12號廣利大廈十七樓  
電話：5-420931 (6Lines) 5-445171

## 中匯國貨有限公司致意

地址：九龍彌敦道111號中匯大廈  
電話：3-697281-4

## 中建國貨有限公司致意

總店：九龍青山道250-254及277-281號  
電話：3-722221  
分店：九龍元洲街398-402號  
電話：3-873394  
批發部：九龍彌敦道99號龍興工業大廈11樓C座  
電話：3-7433827

## 中都國貨有限公司致意

總公司：新界元朗大馬路134-138號  
電話：0-760413 0-763527  
第一分公司：新界元朗教育路9-13號  
電話：0-790174-6  
第二分公司：元朗順平街511-19號  
電話：0-763525

## 香港聯合紙遮廠致意

地址：香港堅尼地城麥堅士街15號  
電話：5-8182611 5-8182731

## 申聯有限公司致意

地址：九龍彌敦道金巴利街2C 地下  
電話：3-669171 3-676231

## 三星運輸公司致意

華星公司

## 合記起卸運輸有限公司致意

地址：九龍彌敦道文咸街48號五樓  
電話：3-852294 3-840694

裕東貿易有限公司  
裕東機械工程公司致意  
裕東船業及運輸有限公司  
裕東紡織品及服裝有限公司

## 東榮茶業有限公司致意

地址：香港德輔道西227-233號康明大廈二樓A室

大山有限公司  
大眾國貨公司  
香港抽紗商會有限公司  
珠江企業有限公司  
衡益號  
赤柱國貨有限公司  
香港五豐行  
國強國貨公司  
明山有限公司  
華盛國產藥酒公司  
南方國貨有限公司  
自立行有限公司  
兆安和有限公司  
五聯運輸行有限公司  
九龍協成行  
新界工商業總會有限公司  
華寧國產藥品公司

港九糧食雜貨總商會  
華春電器有限公司  
泰興隆  
旅港福建商會  
廣隆行貿易有限公司  
建華行(蔡氏)有限公司  
南北行公所  
香港南北藥材行以義堂商會  
中寧貿易有限公司  
海源參茸藥材行有限公司  
日信貿易有限公司  
福聯公司  
南泰行有限公司  
協成隆行  
華聯紙業有限公司  
華一有限公司  
廣隆行(五金)

香港果品公司  
香港鮮肉商聯合會  
香港中華出入口商會  
大信(1980)酒業食品公司  
鄧桂記印花玻璃製造廠  
香港陶瓷商會  
永聯公司  
九龍牛羊業商會  
榮生祥辦館有限公司  
香港珠寶工藝品商會  
中南木行有限公司  
中國酒業貿易有限公司  
慶華國貨公司  
香港草織工藝品進出口商會  
耀豐冷藏倉庫有限公司  
香港土產原料商會  
聯和木行  
建成貿易公司

中興國貨公司  
大光凍魚蝦有限公司  
太平船務(運)有限公司  
香港藝術品商會  
南益行  
新藝人造花卉有限公司  
達通貿易有限公司  
達通(化工)有限公司  
美加淨化粧品有限公司  
利僑行  
永東行旅行用品有限公司  
港九果菜行工商總會  
港九輕工業品進出口商會  
新中華國貨有限公司  
中孚國貨有限公司  
中堅國貨公司  
六合公司  
聯友企業公司  
東華行

同敬賀

新亞行(貨車材料)有限公司致意

## 會商業產

樓三A號七十街近多加瑪  
四六七七八一八〇

福新油同合油  
港建華合昌油  
有水有海產雜貨  
限產限產雜貨  
公(公)貨貨貨貨  
司香司易欄欄欄欄

大華大協新華大協  
河興生隆興隆生記  
魚魚魚魚魚魚魚魚  
欄欄欄欄欄欄欄欄

意致

## 天香樓剪杭

地址：九龍柯士甸路  
電話：K562414、68

## 經銷商品：煙花及燈飾

## 東方海外煙

地址：恒成大廈909室

電話：(八五七〇四)

## 香港松威

天生茶葉有

匯源茶行有

元信行有

永德號有

公商車

## 香港米聯企

地址：九龍油塘東區



開幕

3-7773716  
3-868115  
5-444225  
3-7201023  
5-442628  
5-484633  
3-7205285  
3-7413928  
商業中心1103室  
3-7156321  
宣道閣下座24樓  
5-439097

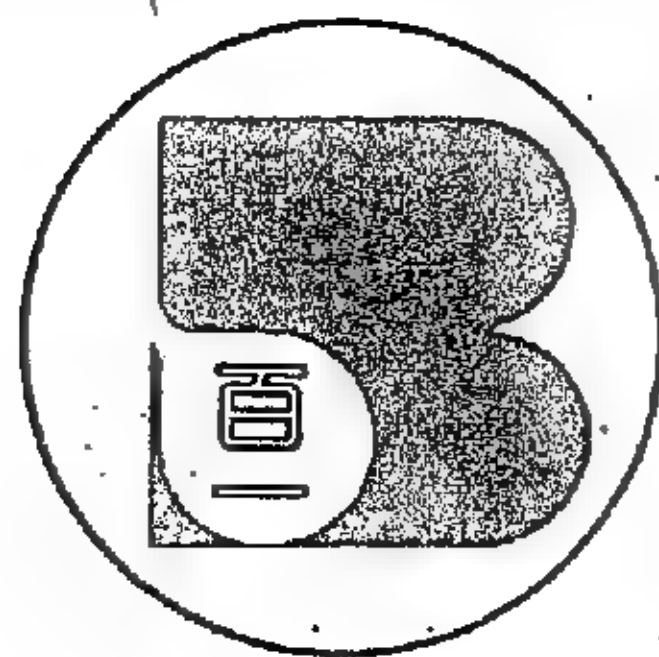
5-434188  
宣道閣下座1702室  
3-7437393  
3-434753

意

中國出口商品交易會  
隆重開幕

祝賀

1986年中國出口商品交易會  
六十屆紀念誌慶



百一集團有限公司  
百一國際貿易有限公司  
百一投資有限公司

Bayette Holdings Limited

Bayette International Limited

Bayette Investments Limited

香港干諾道西62號時代商業大廈1/F  
電話: 5-485881  
傳真: 5-481605  
電傳: 60073 BAYIL HX  
電掛: BAYETIL HONG KONG

1/F, Si Tai Commercial Building  
62, Connaught Road, West, Hong Kong  
Tel.: 5-485881  
Fax: 5-481605  
Telex: 60073 BAYIL HX  
Cable: BAYETIL HONG KONG

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

國產麻紗布經銷商

廣源紡織有限公司  
成功貿易公司  
立森有限公司  
寶華行  
先達貿易有限公司

德山公司  
華洋紡織有限公司  
億裕有限公司  
成功棉麻有限公司  
大進國際貿易有限公司

同

圖賀

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

辰達有限公司致意

地址: 香港干諾道西21-24號海商商業大廈21字樓  
電話: 5-408223  
傳真: 7228 ANADL HX 7187 ANADA HX  
電報掛號: ANANDALTD  
國文電掛: 5-488410

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
隆重開幕

森源公司致意

地址: 新界葵青區葵青街62-70號寶業大廈12/F A 8  
電話: 0-404258 404258 404259 404250

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會隆重開幕  
國產凍肉經銷商

金豐食品有限公司 地址: 香港德輔道中270號 電話: 5-46099 (三線) 5-44671 大發食品有限公司 地址: 香港北角利基道50-54號 電話: 3-324551 (四線) 華新食品有限公司 地址: 香港德輔道中199號 電話: 5-435227 (九線) 中大凍肉貿易有限公司 地址: 九龍彌敦道36-38號 電話: 3-394159 3-305719 東昇凍肉有限公司 地址: 香港文咸東街35-45號 電話: 5-465901 (四線) 新源食品有限公司 地址: 香港德輔道中360號 電話: 5-471861 (四線) 勝興行 地址: 香港文咸東街56-58號 電話: 5-448951 5-455320	恆信凍肉有限公司 地址: 香港德輔道中181號A 1號 電話: 3-325557 (四線) 天和凍肉有限公司 地址: 香港德輔道中77 83號 電話: 5-423052 5-423429 香港新中有限公司 地址: 香港德輔道中122號 電話: 5-289151 5-276272 潮泰企業有限公司 地址: 香港德輔道中122號 電話: 5-233003 (四線) 喜光有限公司 地址: 九龍土庫灣道111 A 號 電話: 3-346357 (四線) 3-316037 德森有限公司 地址: 香港干諾道中90號新行6樓C室 電話: 5-475184 (二線)
---	---

同敬賀

山達有限公司  
為中國貿易商提供下列產品

- 食用棕櫚油、工業用棕櫚油
- 黃豆油、椰子油、牛油
- 固體菜油、人造牛油
- 硬脂酸、甘油
- 炭 黑 (適合輪胎及油墨用)
- 高嶺土 (適合油漆、造紙廠用)
- 香 精 (適合食品等用途)
- 白板紙、玻璃卡紙、印刷紙
- 銅板紙、紗紙、卡紙
- 商標紙及各式膠紙

香港干諾道中90號新行6樓C室  
電話: 5-415451 電傳: 84545 SATAH HX

熱烈祝賀  
一九八六年秋季中國出口商品交易會  
第六十屆隆重開幕

官寶

由吉林省長白山抗寒老藥研究組參考晚清宮廷秘方，採用長白山山參、鹿茸、紫棉花、巴戟天等天然滋補藥材，經中國醫藥科學院藥物研究所臨床驗證，精製而成。

證明 具有益精補髓、壯腰補腎、提高機能及健身如意之功效。

主治 畏寒肢冷、腰膝酸軟、小便頻數、早生白髮、遺精之症、力不從心等症，是男界不可缺少的「陽身寶」。

不含化學藥劑或人工合成激素，絕無副作用。

中國醫藥保健產品進出口總公司  
吉林省分公司經銷出口

榮獲四川省  
一九八三年優質產品獎

雙料麝香止痛膏

風濕骨痛救星，雙料麝香最勁！

選用正宗四川地道天然麝香，配以傳統流傳秘方，參照數十種名貴中藥製成，對一般風濕關節炎、腰腿疼痛、肌肉痛及扭傷等均有療效。

\* 不含樟腦成份，敷貼後絕不刺激皮膚引起發紅癢癢。

\* 本品包裝規格符合外國要求，歡迎出口。

國醫藥廠出品  
請認明商標

總經銷處：中國醫藥保健產品進出口總公司  
重慶分公司經銷出口

風濕骨痛 唯我獨尊

七葉蓮止痛片

廣東省和平縣特產，一九七七年列入「中華人民共和國藥典」。

純中藥製劑 絕無副作用

專治 三叉神經痛、坐骨神經痛、神經性頭痛、頸神經痛、風濕骨痛、跌打扭傷、關節痛等症，療效顯著。對外傷性疼痛、手術後疼痛、牙痛、胃痛、神經痛、腰腿骨痛等症均有較強的鎮痛作用。有效率達86%以上！

中國醫藥保健產品進出口總公司  
廣東省分公司經銷出口

花籽又麻片

貴州天然營養佳品

適用於

- 夜間工作，通宵打
- 戰，增強體力
- 男女老幼體質虛弱，
- 增強記憶力
- 皮膚粗糙，失去彈
- 性，減少皺紋
- 減肥期間補充體力
- 精神萎靡
- 失眠健忘
- 血虛萎黃
- 無慾
- 腸胃弱，腸風

中國醫藥保健產品進出口總公司  
貴州分公司經銷出口

萬順行 (香港) · 萬順行 (倫敦) 同敬賀



1980

百一集團有  
百一國際貿  
百一投資有

香港干諾道西62號  
電話：5-485881  
傳真：5-481605  
電傳：60073 BA  
電掛：BAYETIL

辰達有限公司致意  
地址：香港干諾道西21-24號海濱商業大廈21字樓  
電話：5-409223  
電傳：72288 ANADL HX 7185 ANADL HX  
電報掛號：ANADL HX  
圖文傳真：5-488410

祝賀第六十屆  
中國出口商品交易會  
國產凍肉

益豐食品有限公司  
地址：香港德輔道中270號  
電話：5-446097 (三線) 5-446711  
大發食品有限公司  
地址：香港北角海濱道50-54號  
電話：5-458275  
華新食品有限公司  
地址：香港德輔道中270號  
電話：5-438227 (四線)  
中大凍肉貿易有限公司  
地址：九龍彌敦道36-38號  
電話：3-204159 3-203719  
東昇凍肉有限公司  
地址：香港文咸東街35-45號  
電話：5-435301 (四線)  
新源食品有限公司  
地址：香港德輔道中390號  
電話：5-411861 (四線)  
勝興行  
地址：香港文咸東街58號  
電話：5-448951 5-455320

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕

### 港九機紙業

- |  |   |
|--|---|
| 高登貿易有限公司<br>九龍界街20號<br>3-800856                | 新昌紙行<br>九龍彌敦道62號<br>3-7773716               |
| 新天貿易有限公司<br>九龍彌敦道145號<br>3-457174              | 成發紙行<br>九龍彌敦道188號<br>3-868115               |
| 華威貿易有限公司<br>香港干諾道中東寧大廈18樓1-2室<br>5-486826      | 昌興紙行<br>香港德輔道中5號<br>5-444225                |
| 茂字洋行有限公司<br>香港德輔道中41號東城大廈605室<br>5-279753      | 裕德公司<br>九龍彌敦道89號九樓B座<br>3-7201023           |
| 啓泰紙行有限公司<br>香港德輔道中220B號<br>5-729381            | 協成公司<br>香港德輔道中45-47號<br>5-442628            |
| 成昌紙行有限公司<br>九龍彌敦道97-101號<br>3-960122           | 大昌行成記<br>香港德輔道中150號<br>5-484633             |
| 大德紙行有限公司<br>香港軒尼詩道393號東區商業中心1805室<br>5-727546  | 偉大有限公司<br>九龍彌敦道130號<br>3-7205285            |
| 啓生紙行有限公司<br>香港中環結志街17號<br>5-431619             | 新僑貿易公司<br>九龍彌敦道412號金城商業中心1103室<br>3-7413928 |
| 南洋紙業有限公司<br>香港德輔道中東寧大廈1204-1205A室<br>5-442218  | 達華貿易公司<br>九龍彌敦道巴富花園閣下座24樓<br>3-7156321      |
| 公興紙業有限公司<br>香港荷里活道49-50號<br>5-436298           | 有裕行有限公司<br>香港德輔道中42號<br>5-439097            |
| 恒昌紙業有限公司<br>葵涌大連排道金龍工業中心第一期7樓D座及E座<br>0-271400 | 生記行有限公司<br>香港德輔道中東寧大廈1702室<br>5-434188      |
| 全球紙業有限公司<br>香港德輔道中41號東城大廈七樓B座<br>5-8332933     | 申新行有限公司<br>九龍彌敦道永康街42號<br>3-7437393         |
| 源昌紙業有限公司<br>九龍彌敦道155號<br>3-610131              | 德昌行有限公司<br>九龍彌敦道179號<br>3-434753            |

敬賀

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 港九紗布經銷商 廣源紡織有限公司

- |   |  |
|---|--|
| 大新公司<br>地址：德輔道中254號金融商業大廈1301室<br>電話：5-453155   | 惠誠有限公司<br>地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座<br>電話：5-457421      |
| 大豐行有限公司<br>地址：文咸西街64-66號永順大廈四樓<br>電話：5-460050   | 興茂有限公司<br>地址：九龍彌敦道星光行704室<br>電話：3-7238899          |
| 天安有限公司<br>地址：德輔道中東寧大廈1001室<br>電話：5-454090       | 豐華布業有限公司<br>地址：干諾道中誠信大廈1005室6樓<br>電話：5-449541      |
| 天豐有限公司<br>地址：九龍彌敦道老道愛賓商業大廈1001室<br>電話：3-7236803 | 華安公司<br>地址：德輔道中48-52號裕昌大廈204至5室<br>電話：5-231698     |
| 立森有限公司<br>地址：中環置地廣場公行3008至9室<br>電話：5-224141     | 新源棉紗有限公司<br>地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室<br>電話：3-922284 |
| 建南行有限公司<br>地址：香港德輔道中永安集團大廈十六樓<br>電話：5-234131    | 浪淘花紗有限公司<br>地址：九龍彌敦道244號<br>電話：3-201022            |

中國出口商品交易會隆重開幕  
金山投資有限公司致意  
宏俊投資有限公司致意  
香港聯合交易所及中國貿易發展局各樣成衣設備及生產線

中國出口商品交易會隆重開幕  
德鴻行致意  
地址：香港德輔道中東寧大廈1001室  
電話：5-454090  
傳真：5-454090  
電傳：5-454090  
圖文傳真：5-454090

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 正豐有限公司致意

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈2808室  
電話：5-266549 電傳：65278 WFCL HX  
經營商品：木材、三合板

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 大進國際貿易(香港)有限公司致意

地址：九龍觀塘巧明街97號旭日工業大廈  
電話：3-423151 (30線) 3-415261 (16線)  
電報：GLORISUN, 電傳：5438 4GLOSU HX

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 聯發貿易公司致意

地址：香港干諾道中62-63號21字樓  
電話：5-430155  
經營商品：中國產、胡椒、腰果、松香、各種香料油、京果產品及木材等進出口業務。

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 德山機械公司致意

地址：香港永樂街205-211號14樓C座  
電話：5-432135 450922  
TELEX: 73669 JDSAHX

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 新華公司致意

地址：香港干諾道中122-124號海濱商業大廈十七樓A  
電話：5-454805  
經營商品：家庭電器用品及食品

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 立明企業有限公司致意

地址：香港中環干諾道中200號信德中心1006室  
電話：5-474208  
經營：進出口貿易

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕

### 僑輝電子有限公司致意

地址：九龍彌敦道6號G/F, A座  
電話：3-427189  
經營商品：各種電子元件、模塊設備及成衣、電子零件生產線

松柏製衣廠有限公司  
中紡松柏有限公司  
地址：九龍新蒲崗六合街17號  
電話：3-7268268  
經營商品：紡織品服裝進出口業務

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會隆重開幕

味の素(香港)有限公司致意  
地址：香港干諾道西48-51號惠南大廈四樓  
電話：5-403921 403922  
經營商品：調味料、醫藥用氨基酸、核酸、化成品

### 祝賀第六十屆 中國出口商品交易會 隆重開幕



# 祝賀第六十屆中國出口商品交易会隆重開幕

企榮貿易有限公司致意

百佳洋行有限公司致意  
百佳洋行(西)有限公司

地址：香港仔黃竹坑道六五號志昌行中心  
7字樓  
電話：五一五四六四六四  
經營商品：西藥、食品、紡織品、工藝品、紙、輕工業產品

建康發展有限公司致意

地址：香港德輔道中161-7號香港貿易中心  
2201室  
電話：五一四三六六五一  
經營商品：康樂紗、絲、兔毛紗及各類紡織品原料

巍華有限公司致意

地址：香港灣仔高士打道128號18樓C、D座  
電話：五一七三三七五七  
經營商品：輕工業、文教用品

東京銀行致意

地址：香港夏聲道十六號遠東金融中心一樓  
電話：H-201331

華馨有限公司致意

地址：香港皇后大道東一八三號合和中心  
五十九字樓  
電話：H-8612151-5  
經營商品：家庭電器、化工產品、食品機械、醫療器械、衛星接收設備

嘉洛有限公司致意

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈17樓  
電話：二五一一四三  
經營商品：鋼料

萬通公司致意

地址：香港干諾道西37號德信大廈12-13樓  
電話：五一四九八一三七總機

大光船舶貿易服務有限公司致意

地址：香港干諾道西37號德信大廈七樓  
電話：五一四九二一二三  
經營商品：各種電器用品

永佳紙業有限公司致意  
永佳科學儀器有限公司

地址：葵芳葵興街18-26號永康工業大廈地下  
電話：〇-二八〇五六七

國泰有限公司致意

尖沙咀東部加連老道88號東海中心  
四〇四室

恩華國際有限公司致意

地址：香港干諾道中宏記大廈一四〇四室

亞賀有限公司致意

地址：香港德輔道中71號永安集團大廈二樓  
電話：二二二-226號洽商

周松機械工程致意  
周松機械廠有限公司

九龍大角咀彌敦道93號永利工業大廈C座地下  
九龍大角咀彌敦道28號永利工業大廈A座二樓  
電話：3-931626 3-938735  
分廠：沙田大圍成運路1-7號交通城大廈四樓  
11-12號  
電話：0-621550

巧輝有限公司致意

洪 篤 意

僑裕有限公司致意

地址：北角渣甸道29至31號二樓A  
電話：二六六一〇一六

合盈國際皮業有限公司致意

地址：旺角登打士街56號裕裕商業  
中心1523-1528室

信信發展有限公司致意

地址：九龍土庫道84號正中心10樓  
A10室  
電話：三三三五一五五六

劉偉 致意

豐寧公司致意  
孟 顯 宗

華海山貨有限公司致意  
華海貿易公司

地址：九龍大角咀油蔴地工業大廈三期  
11字樓A座  
電話：3-911685-7 3-969278  
電傳：4050 WHKPC  
電掛：WAHAKPC

進發疋頭有限公司致意

地址：九龍長沙灣道九十六號

宇宙燭業製品廠有限公司致意

地址：香港黃竹坑道怡華大廈10字樓B

三湘貿易有限公司致意

中東王氏父子公司致意  
德興貿易有限公司

地址：尖沙咀香港酒樓商場二樓111-113室

金星貿易公司致意

星洲貿易有限公司致意

地址：香港上環皇后街十九號地下  
電話：五一四一二七八

源豐行有限公司致意  
鄭明亮 鄭明進

安華藤業有限公司致意

地址：香港德輔道西七十二號三樓

源通貿易有限公司致意

地址：香港德輔道西72號三樓  
電話：5-461105 5-461106 5-467257 5-467258  
電掛：7574  
電傳：61512 YTTFK HX  
圖文傳真：五一四〇一八七九

繁盛貿易有限公司致意

地址：香港干諾道中64-66號廣商會大廈26樓  
電話：二八五一三五八  
總經理：中國天鵬牌羽絨製品

海發貿易公司致意



# 祝賀第六十屆中國出口商品交易会隆重開幕

**燕山發展有限公司致意**

地址：九龍尖沙咀東部半島中503室  
電話：3-7226530-2 3-683194-6 3-7225375

**基祿有限公司致意**

地址：香港德輔道西26—30號永基大廈506室  
電話：5-487740

**林略文具行致意**

經營商品：文具

地址：中環永樂街4號地下  
電話：5-557907

**冠國織造廠致意**

經營商品：針織

地址：葵涌大連道華星街8-10號華建中心  
C座19字樓13號  
電話：0-284719

**葵德實業公司致意**

經營商品：棉織品、機械設備  
地址：香港新界葵涌葵德街葵德工業中心  
第二座2樓G  
電話：0-280208

**金陵企業有限公司致意**

經營商品：出入口業務、機械工模、紡織品、  
建築材料、設備、地產。  
地址：九龍彌敦道749號歐亞銀行大廈13樓  
電話：3-812241-4 3-810265

**文利貿易公司致意**

經營商品：國內土產、機械、飼料等。  
地址：香港皇后大道中36號興隆大廈706室  
電話：5-222325 5-257665

**振亞有限公司致意**

經營商品：建築材料及出入口業務。  
地址：香港皇后大道中222-226號振亞商業  
大廈1702-3室  
電話：5-417511

**明發行致意**

地址：香港大道西75號地下  
電話：5-482159 4807311

**華光貿易公司致意**

地址：灣仔軒士頓道41-204號  
灣仔商業中心1003室

**新堤企業有限公司致意**

地址：葵涌葵德街113號葵業大廈  
102室

**永盛興參行致意**

地址：香港文咸西街44號南北行商業中心  
293室

**光華昌行致意**

地址：香港高陞街39號

**復隆有限公司致意**

地址：香港蘇杭街47號蘇杭商業大廈一樓

**永生西土藥材公司致意**

地址：上環高陞街68號

**協力成貿易公司致意**

地址：香港李德街2號地下

**登寶山絲綢有限公司  
登寶山諮詢顧問有限公司  
登寶山發展有限公司  
登寶山(香港)企業有限公司  
登寶山旅遊企業有限公司  
同致意**

地址：香港夏慈道16號遠東金融中心37樓

**金寶利有限公司致意  
大利公司**

**東風傢俬公司致意**

地址：北角渣甸道60號A、B地下  
電話：5-662634

**寶明電子製版中心致意**

地址：北角英皇道677號榮華工業大廈21樓A

**泛達石油有限公司致意**

**置利貿易有限公司致意**

地址：九龍尖沙咀漢口道38-40號8樓B座  
電話：3-7392878

**裕成(香港)貿易有限公司致意  
洪成隆有限公司**

地址：香港干諾道西金怡商業大廈17樓  
電話：5-489225

**永傑發展有限公司致意**

地址：香港高士打道228號六樓A

**香港榮興欄致意**

地址：香港永樂街211號

**保時(鞋業)貿易有限公司致意**

地址：九龍登打士街裕裕商業大廈  
2007-2009室

**大發興記工藝品有限公司致意**

地址：香港文咸街133號  
電話：5-435531 5-431770  
電報掛號：1172

**泰興塑膠製品廠致意**

地址：干諾道西179號長嘉工業大廈21樓

企榮貿易有

東京銀

地址：香港夏慈道  
電話：H-201

大光船舶貿易

地址：香港干諾道  
電話：五一四九二  
經營商品：各種電

亞賀有限

地址：香港德輔道  
電話：五一四九二

合盈國際皮業

地址：旺角登打  
中心1523

華海山貨有  
華海貿易

地址：九龍大角咀  
11字樓A座  
電話：3-911685-7  
電傳：4050 WHKI  
電報：WAHAHKP

中東王氏父  
德興貿易有

地址：尖沙咀香港酒

安華藤業有

地址：香港德輔道西



## 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

有(港香)報公大:印督

十九百七十九萬二第

四三第時軒港香:址地

一八一七五七:機總話電

:8778 TELEX:72855 HKTP HX

壹壹零 半張六紙出日今

司公限有務印利有港香

## 祝賀第六十屆中國出口商品交易會隆重開幕

## 熱烈祝賀

一九八六年秋季中國出口商品交易會  
隆重開幕

## 德山(集團)公司

德山公司  
前導有限公司  
英翔有限公司  
得喬有限公司

本公司經銷下列各貨品:

- ①澳洲、新西蘭及南美產各種支數之原羊毛、洗淨毛、碳化毛及精梳毛條等。
- ②經銷國產青芋蕐各類產品,各種支數之純麻紗、麻棉混紡紗、蘇晴混紡紗等。
- ③純羊毛紗、雪蘭毛紗、毛晴混紡紗等。
- ④滌綸棉、滌綸加工絲及滌綸花色布。
- ⑤晴綸棉、晴綸毛條等。
- ⑥人造絲(RAYON YARN) 75D、120D、150D、300D等33F及48F。
- ⑦化工原料進出口業務,常備有水晶、氯化鋁及P.V.C.粉等。
- ⑧P.V.C.地板膠磚。
- ⑨日本油墨、燙金紙、玻璃紙等。

本公司為綜合性企業,經銷各種產品,提供各項服務,以及積極拓展在國內的合資、合作、貿易,引進設備,技術等業務。

歡迎貴客惠顧,垂詢請電:

電話:3-7238131 電報:37908 TEXON HX  
電掛:TEXXONCO 圖文傳真機:3-697603  
地址:香港九龍尖沙咀金馬倫道三十至三十二號金馬商業大廈十一及十二樓

廣州聯絡處:東方賓館1622室 電話:669900 電傳:44439 GZDFH CN

## 華島貿易公司致意

經營商品:尼士特、玻璃、鋼材  
地址:香港皇后大道中184-192號B座  
電話:5-430350 5-430359

## 旺達貿易公司致意

經營商品:土產、京果  
地址:香港皇后大道中302號4樓  
電話:5-485958 5-485989

## 德泰行糧油土產有限公司致意

經營商品:糧油、土產  
地址:香港高第街66號L座地下  
電話:5-498647

## 順利貿易公司致意

經營商品:紡織品、化工原料、土特產  
地址:香港文咸東街68-74號興隆大廈1102室  
電話:5-8151121

## 潮和昌瓷器行致意

經營商品:陶器器皿及輕工各貨  
地址:香港水坑口街24號  
電話:5-436830 5-453571 5-453684 5-414423

## 港九國產針棉織品經銷商

## 僑源有限公司

德輔道中287-291號長遠大廈五樓  
電話:5-442306 442307

## 華發有限公司

香港德輔道中249-253號東寧大廈1204室 電話:5-454991 (四線)

## 東后有限公司

九龍深水埗福榮街三十三號  
電話:3-7790137-9 (三線)

## 合豐號飛輪線

九龍長沙灣道156號  
電話:3-7294660

## 恒興隆有限公司

香港永樂街五十九號  
電話:5-444256 447841

## 偉豐線廠

九龍深水埗福榮街182號  
電話:3-867790 7291027

## 加馬貿易(香港)有限公司

香港干諾道中130-136號誠信大廈1001-1002室 電話:5-438577 5-438284

## 建華行

九龍彌敦道115號  
電話:3-870404

## 華新線業有限公司

九龍彌敦道115號地下  
電話:3-7790286

## 合豐線業有限公司

九龍彌敦道八十七號地下  
電話:3-7779315-6

## 五潤有限公司

香港永樂街6-12號誠利商業大廈19樓D座 電話:5-413003

## 錦豐貿易行

荃門橫龍街78-84號正仁工業大廈10樓B/C座 電話:0-4991192

## 新豐行

九龍南昌街52號  
電話:3-900318 (三線)

## 迅行有限公司

香港仔仔士街51-53號豐源商業大廈17字樓 電話:5-296302-4

## 華松貿易行

干諾道西3號偉利商業大廈1501-3室 電話:5-455770, 455099

## 香港越洲織造有限公司

香港文咸西街64-66號永順大廈三樓 電話:5-401002

## 新僑興有限公司

德輔道中287-291號長遠大廈五樓  
電話:5-442013 435149

## 海光貿易公司

九龍彌敦道245號  
電話:3-872732 872742

## 義記手帕行

香港文咸東街至德大廈102-105室  
電話:5-447869 430117

## 中建國貨有限公司

九龍彌敦道277-279號  
電話:3-7292281 783381

## 俊昌行有限公司

香港文咸東街29號  
電話:5-440401 441847

## 華綸公司

香港文咸西街24號南北行人道二樓B座 電話:5-440502

## 中記服裝用品公司

九龍長沙灣道54號A地下  
電話:3-7766455 3-7766214

## 漢華線業有限公司

九龍長沙灣道168號  
電話:3-7203311 3-7203318

## 興華紡織品有限公司

香港高士打道42-46號捷利商業大廈901室  
電話:5-273275 5-273327

## 蔣氏兄弟公司

香港永樂街72-76號永利大廈10樓B/C座 電話:5-446639 5-446649

## 永豐實業公司

九龍彌敦道61號大南商業大廈8樓  
電話:3-982486 3-982489

## 振昌行

九龍大角咀角祥街27號志士大廈13字A座  
電話:3-934231-3

## 永高貿易公司

九龍彌敦道61號荷里活商業中心20字  
電話:3-7713040 3-7702395-6

## 興華毛毯有限公司

九龍彌敦道20-26號四樓  
電話:271522 (十線)

## 振興行

九龍深水埗荔枝角道351號  
電話:3-7283211-4國產服裝經銷商  
萬新有限公司  
源美有限公司  
大福貿易有限公司  
新風貿易有限公司  
星華貿易有限公司  
同致意長友公司  
澳門長友貿易有限公司  
地址:香港永樂街158號永生大廈三樓A座  
電話:5-450121 450121  
地址:澳門美蘭路大馬路51號富德大廈地下D座  
電話:831209 致意

## 國產機械、電器、儀器業經銷商

## 大同機械有限公司

電話:⑥六〇八一—

## 大眾動力機械有限公司

電話:⑥二四二七三—

## 歐亞機器工程有限公司

電話:⑥二五〇二三—

## 華威貿易有限公司

電話:⑥四八六〇一—

## 威力公司

電話:⑥六八四三九四—

## 美高貿易有限公司

電話:⑥七四四四二—

## 大華軸承公司

電話:⑥三〇〇—

## 東南星公司

電話:⑥四三〇八一—

## 國華行

電話:⑥七二七三五〇—

## 德利器材公司

電話:⑥七二六三六八—

## 萬順行機械有限公司

電話:⑥四九九二一—

## 桂林貿易有限公司

電話:⑥四五四五七—

## 西林貿易有限公司

電話:⑥三二五八六三—

## 東信針織機械有限公司

電話:⑥七四三四四—

## 中國建築器材有限公司

電話:⑥八一七四四五—

華豐五金行

電話:⑥二八〇九八—

香港新華發展有限公司

電話:⑥八—五〇〇六八

## 兆光行有限公司

電話:⑥七二二二七七—

## 永固(中國)有限公司

電話:⑥二六五四四—

## 嘉華儀器公司

電話:⑥七七一〇一—

## 榮華針織機械公司

電話:⑥九五八八四九—

## 海安機械有限公司

電話:⑥五二五二二—

## 聯合科學儀器有限公司

電話:⑥二二六〇〇—

## 嘉僑電器有限公司

電話:⑥四一四二三五—

## 新光貿易有限公司

電話:⑥二二四二六—

## 僑輝電子有限公司

電話:⑥四二七一一—

## 捷順電子有限公司

電話:⑥一六〇五一—

## 長江攝影器材有限公司

電話:⑥二六四二—

## 華益貿易公司

電話:⑥九三二二九三—

## 南方基建電業有限公司

電話:⑥九三六二四三—

## 新茂發展有限公司

電話:⑥三二二七〇—

## 華大機械設備有限公司

電話:⑥四九七五〇—

康寧企業有限公司

電話:⑥七四一九五三—

華鋼機械有限公司

電話:⑥六二二二八—

同敬賀